中華民國僑委會登記證台秋新字第壹壹零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

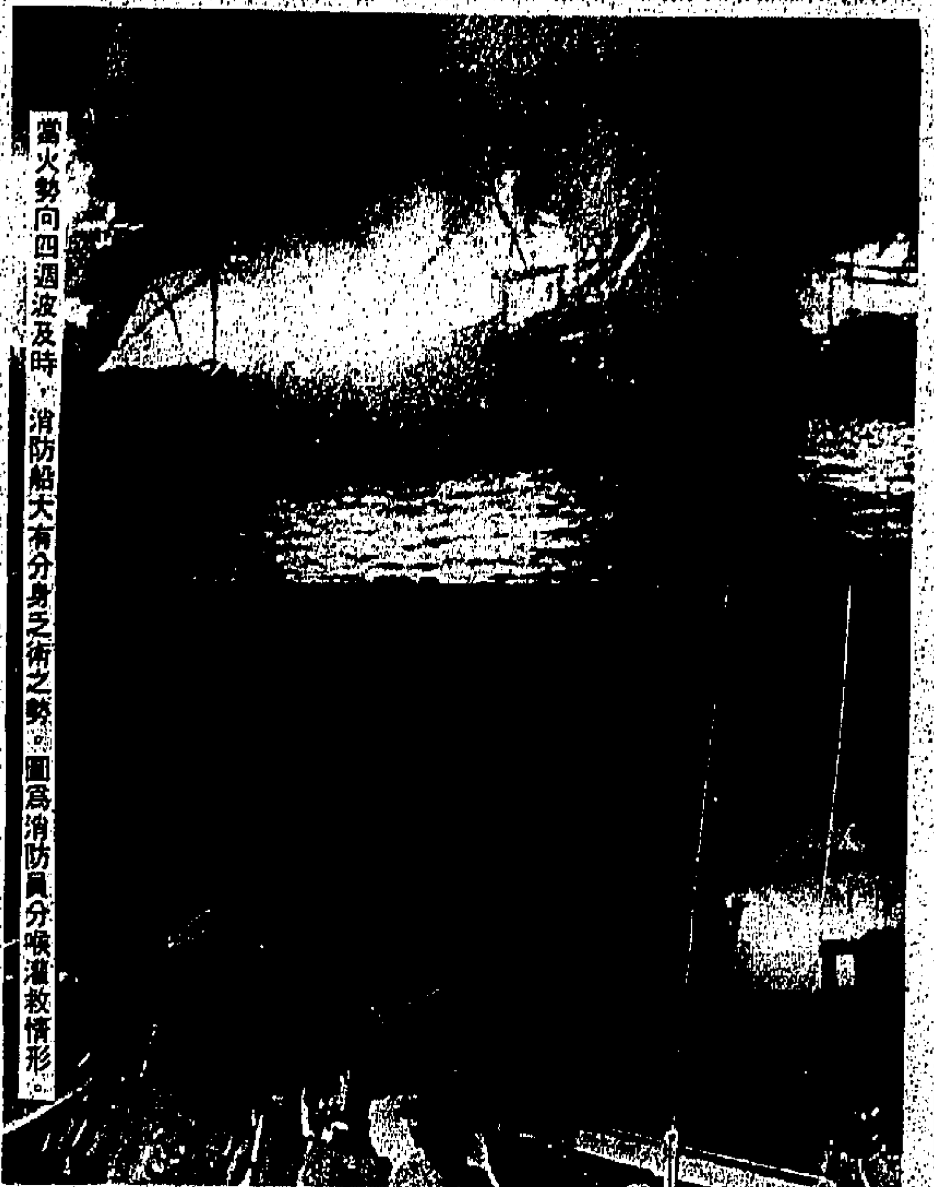
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七九一三號

香港仔火燒連環船
四十艘住家艇被焚


當火勢向四週波及時，消防船大有分身乏術之勢。圖爲消防員分喉灌救情形。

【本報訊】約四十艘住家艇及漁船，昨晚深夜在香港仔漁市場附近海面發生的三級大火中，幾全部付諸一炬，在大火後燒斷纜的漁船，在海面漂浮，火勢亦因此而波及所有停泊在漁場市的漁船，消防員分水陸兩面展開灌救，但極爲困難，大火中一名消防員受輕傷。

火警現場爲香港仔漁市場對開海面，當時停泊有四排住家艇，其中兩排近岸，兩排泊在海中央。起火的位置則在停泊在海中央的一排。

據香港仔漁市場的職員稱：由於今日是西貢鮮魚商會的紀念日，港九各漁市場亦休息一天，因此停泊在附近海面的艇家，大多上岸返回住所，以致大火時，無法及時將漁船駛開，所幸因此而無漁民受傷。

該名職員又表示：在大火中被燒燬的船隻約有四十艘，這幾乎是全部停泊在附近海面的總數，其中有漁船、住家艇及舢舨，損失數字以百萬元計。

在火勢最猛烈時，整個漁市場均被濃煙籠罩，熊熊火光將香港仔照得通明。

其中一名漁民稱：在此宗三級火燒連環船大火中，有兩艘正在裝修的新船亦被付諸一炬，每艘船價爲十餘萬，損失極爲慘重。

火警發生於昨晚十時四十五分，一艘約十餘呎長的舢舨，突然翻倒火水燈，以致波及附近的漁船，火勢迅速蔓延，漁市場的職員見狀，立即通知消防員，並用擴音機向海上廣播，催促各漁民及時將船隻駛開，但大部份漁民均上岸返家，祇能隔岸觀火。

陸上消防員趕至時，首先在漁市場四週佈置，開動六條水喉向海上着火漁船灌救，消防員此時亦趕至加以援救。

火警在四分鐘後升爲三級，情況愈見嚴劣，海中間多艘燒斷纜四處漂浮，因而將火勢蔓延至其餘三排的船隻，火勢達到無法控制的地步。

其後消防船將漂浮的火船拖至該市場的一角，再由陸上消防員集中灌救，至今日凌晨一時卅四分，火勢才被控制下來。至一時五十一分已將火勢撲滅。

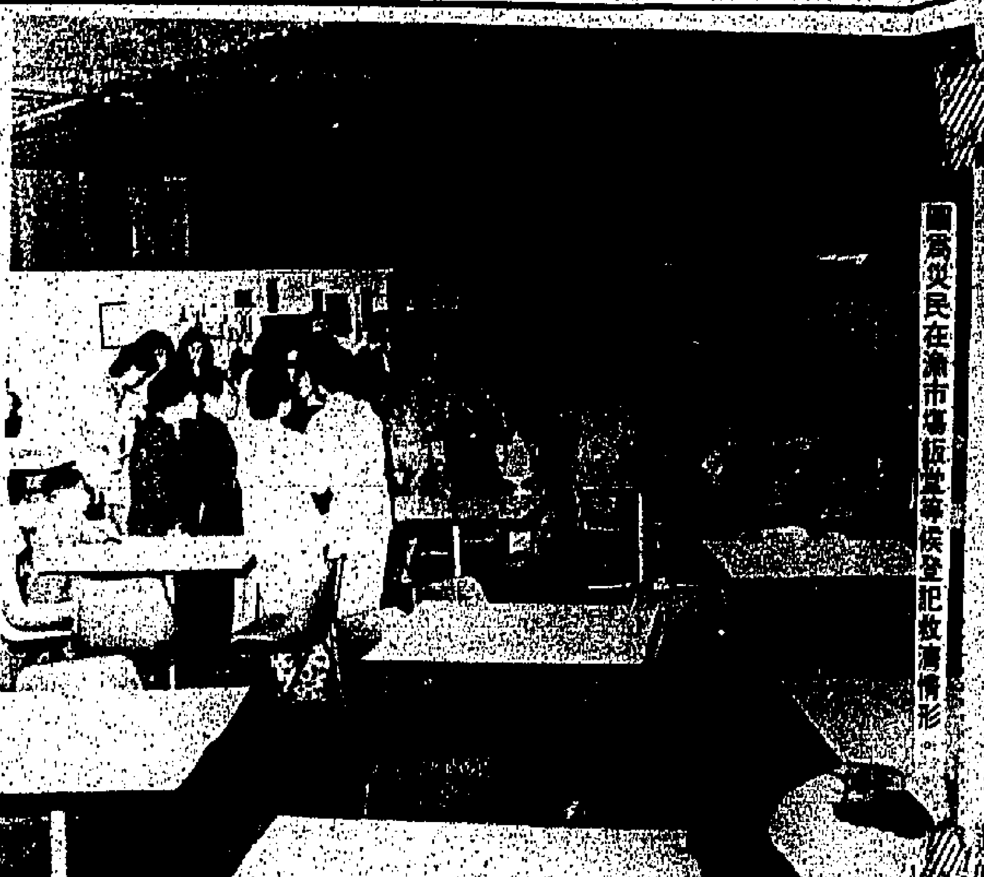
在火警中祇有一名消防員在救火時受輕傷，經送院敷治後已無大礙。

現場的一段石排灣道，因爲大火的關係被封鎖達兩個半小時，社會福利署人員亦開始在該處替數百名災民辦理登記手續及派發毛毡。

據一名張的漁民稱：他的住家艇是在大火中首先被波及，首先起火的，是停泊在他的住家艇旁邊的一艘約廿呎長的舢舨。

他懷疑舢舨起火，可能是由於有一船上有「道友」僭在吸毒時，不慎打翻火水燈所致，在起火前，一艘舢舨有四名男子。

圖爲其中一艘燒至僅餘焦炭的漁船。


圖爲災民在漁市場飯堂等候登記救濟情形。

由達揚與卡特擬訂 兩項談判基礎文件
以拒絕華德謙提出之第二次會議

【耶路撒冷卅日法新社電】此間消息靈通人士今天說：以色列將於行將舉行的開羅會議中，提出兩項作爲談判基礎的文件。

他們又說：這兩份文件，將是美、以對日內瓦和會的工作文件及比근總理於訪問華盛頓時，向卡特總統提出的與埃及簽訂和約的建議。

於沙達總統訪問以色列後，以外長達揚在電視訪問中說，埃及領袖會接納「工作文件」，這文件是他與美國總統卡特及國務卿范錫斯所擬出的，政界人士說，依照此項文件作爲談判的基礎，將不致遇到任何嚴重的困難。按照該項文件的建議，屆時將由單一的阿剌伯代表團參加日內瓦和會的開幕，其後則按照地理區域作基礎來談判。

以色列佔領的約但河西岸及加薩的問題，將由一個以色列、約但、埃及和巴勒斯坦代表的小組來研究，以色列的立場是該等巴勒斯坦的代表應不是巴解組織的成員。

【耶路撒冷三十日美聯社電】以色列星期三拒絕了聯合國秘書長華德謙提出在開羅舉行中和平準備會議後，再在紐約舉行第二次會談的提議。

一項外交部聲明說：「以色列支持各有關方面的直接談判，例如在耶路撒冷或將在開羅舉行的會談……但舉行第二次準備會議則沒有意義。」

外交部說，日內瓦會議應繼開羅會談後重開，以色列國家電台報導

蘇俄拒絕參加 日內瓦和平預備會

【開羅卅日法新社電】觀察家今天說，由於蘇俄拒絕出席行將在此間舉行的日內瓦和平會議的預備會議，埃及應引以爲幸才對。

他們說，沙達總統已表現出非常沉默，和曾屢次警告說，雖然邀請蘇俄領袖前來開羅開會，但預料他們不會前來，雖然有等外交界人士抑持樂觀的看法。

莫斯科之拒絕參加會議，正中埃及的下懷。沙達總統曾提出蘇俄參加開羅會議的條件，和揚言如果它妨礙埃及謀求和平的努力，將會施行報復。

雖然埃及曾公開否認，自從十月戰爭以來，它便不想蘇俄參加謀和的事宜。在西奈隔岸的談判中，埃及確曾竭力阻止蘇俄的加入，他們相信有蘇俄插手，工作會變得更加困難。

觀察家認爲埃及人對蘇俄人愈來愈不信任，沙達總統常說，他信任相信上帝的國家元首，意指卡達總統；以同樣的話來解釋，他在兩星期前曾說，他不會把埃及付托給無神論者，意即共產黨。

以埃戰爭 埃及將士犧牲八萬

【開羅三十日法新社電】「金字塔」報今天在首頁報導，在以埃戰爭中，埃及共有八萬人喪生。

該報的消息，是來自一位政府官員，但沒有透露損失的詳情。

在過去數天，多張埃及報紙均有報導中東衝突的結果，而「金字塔」報的報導祇是其中之一。所有報章均同意戰爭對埃及來說是一種負擔。

達揚聲言不理別國態度
堅決舉行開羅會議

【波昂三十日美聯社電】以色列外長達揚於星期三稱，以色列希望所有阿剌伯國家都有代表出席本週末的開羅會議，但縱使只有以埃參加，仍是一個重要里程碑，更是邁向和平一大步。

埃及總統沙達邀請所有介入中東糾紛的團體參加會議，其中包括美蘇，爲日內瓦全面性和會作好準備，但，至今只有美國和以色列接受邀請。

達揚在記者會稱：「我們不認爲應該和聯合國的阿剌伯代表團談判整個問題，」「如果我們想與埃及達成和約，那就這樣做吧！與約但和敘利亞亦一樣。」

達揚在結束四日西德訪問時稱，以色列投後會和敘利亞、約但與黎巴嫩達成協約，成爲中東解決方案一部分。「但如果他們不來，我相信和埃及談判總比完全不進行接觸較好。」

達揚表示，埃及是直接與以色列衝突的「主要阿剌伯國家」。

阿剌伯領袖大肆抨擊沙達的和平行動，特別是以色列之行，其中敘利亞總統阿沙德尤爲憤怒。

敘利亞經已於日前宣佈，將派代表團出席週末時在伊拉克的巴格達和利比亞之的黎波里舉行的強硬路線阿剌伯國家會議。

達揚說：「我不會對有關阿沙德總統的事情有建議，如果他不想和平，則悉隨他吧！」

雖然阿剌伯世界廣泛批評沙達的行動，但達揚稱，他相信「惟沙達一人亦已足可決定和戰」。

「倘若沒有埃及參加，所有阿剌伯國家團結起也不能和以色列開戰……或談判和平。」

達揚表示，相信約但和富庶的產油國沙特阿剌伯不會站出來對抗沙達。

「我認爲沙達總統的大問題，是他自己的人民和軍隊。」達揚說：「如果他真正爲人民說話，又如果人民支持他，我相信他可以繼續下去……」

卡特六國之行
共產國開記者會 憑弔諾曼第灘頭

【華盛頓卅日美聯社電】經過二次延期的卡特總統國外訪問，將會出現兩件首創先河的事件：將在共產國家召開廣大的記者招待會，和視察第二次世界大戰時的諾曼第灘頭。

預料本週較後時會宣佈他們後的新旅程。

預料卡特總統十二月廿九日將啓程前往六個國家訪問，比最初的計劃少三個。

第一站是波蘭的華沙，據知卡特會在該處舉行記者招待會，同時解答波蘭與其他西方記者所提出的問題。以前從未有美國總統在共產國家召開記者招待會。

「美國之音」會將過程發射往東歐，包括蘇俄，未知國營的波蘭廣播網是否即場轉播記者招待會實現否。

卡特的旅程包括波蘭、伊朗、印度、沙特阿剌伯、法國和比利時，預料於一月六或七日返回華盛頓。

陳楚大罵蘇俄 指爲頭號戰犯

【聯合國卅日美聯社電】中共星期二日在此間指蘇俄是第一號戰爭販子，和說，蘇俄擁有的戰略武器多於美國，而常規武器方面，美國和西歐合起來才與蘇俄所有的相等。

中共「大使」陳楚在聯合國全體大會的主要政治委員會中道說，他呢笑蘇俄的兩項建議——發表鞏固國際和解的宣言，和防止核子戰爭的提案——他說蘇俄是推動「假和解和假裁軍」。

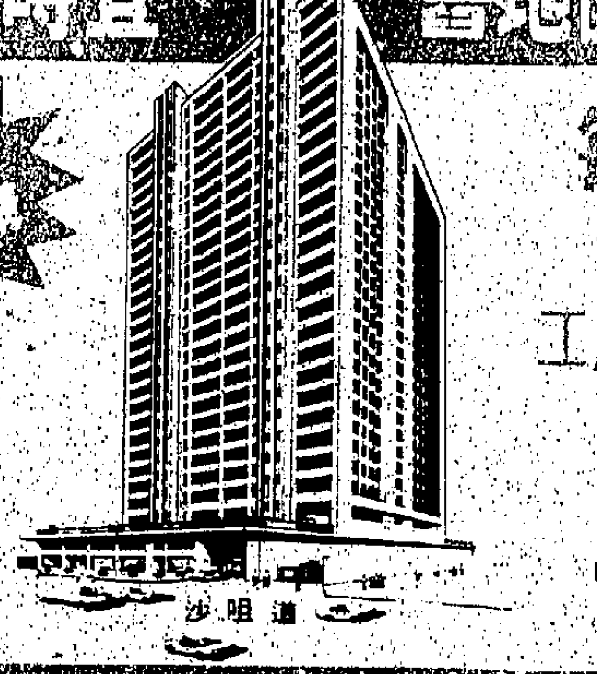
美最具核子阻嚇力量武器
新三叉戟飛彈潛艇
成本增加延期完成

【華盛頓卅日路透社電】海軍當局稱，對美國海軍的未來核子阻嚇力最極關重要的新式三叉戟飛彈潛艇的移交，將會阻延一年，其製造成本亦較原來所估計的增加百分五十。

負責三叉戟式潛艇計劃的官員對記者說，該項計劃——包括十三艘潛艇，它們使用的飛彈、研究、發展，與建一個新基地的費用，現日估計需款二百二十二億元。

製造第一艘三叉戟潛艇的費用，已由四億元增加至十二億元。這是海軍少將基連及賀爾兩位負責這個計劃的官員昨天所說的。

珍國關係企業年慶
本企業創辦人林均塀先生爲紀念先君子燕勳公（生前台灣法院大法官）逝世八週年及感謝海內外各界人士表來對本企業之愛護與支持擬定每年捐出二十萬元成立
林燕勳先生紀念獎學金
詳細內容請函台灣台北市南京東路3段…號台玻大樓七樓珍國關係企業人事部收
珍國企業有限公司
美麗國建設股份有限公司
金國塑膠工業有限公司

售價僅爲市區住宅四份之一 購買正合時宜 舊地價成本先有咁平！家庭手工業，機會難再
榮豐工業大廈
荃灣沙咀道40-50號（荃灣理民府後面，近地下鐵總站）

滙豐財務支持，可貸款八成，分十五年付款
每萬元月供120.10元！每呎月供八角八仙起，平過交租
■車位充足■運輸暢通■電梯八部■卸貨便捷■中間無柱■四正實用■專業管理■安枕無憂
每呎僅售$92元起 平通港九
每單位由1,640呎至2,539呎，全層25,000呎
工廠每間售十餘萬元起　地下每間售十一萬元起
地盤設有樓宇模型，歡迎到址參觀
地盤電話：12-432724（假日照常）
恒基兆業　香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓　電話：5-255828 5-222176（五綫）

新風趣週刊
每週五隨工商晚報附送
本期預告：
香港到處鬧鬼　羅艷卿復出
史前什麼人在香港　新興行業機動遊戲
談食羊肉的經驗
Leisure Weekly
SUPPLEMENT
KUNG SHEUNG EVENING NEWS
內容充實
包羅萬有
電視節目

美國今年青年人民意測驗有變
青年多希望新娘是處女
對政治保守宗教受歡迎

【伊利諾州北溪三十日法新社電】據昨天此間公佈的每年民意測驗顯示：美國年青人對性及政治已變爲保守。

本年被抽樣調查的二萬四千名十六至十八歲學生中，百份之五十六希望新娘是處女，而百份之七十仍然未有性經驗，他們並沒有反對同居，但只有百份之二十認爲自己本身有此可能，約百份之六十贊成婚前性關係。

在政治方面，百份之五十四認爲國防是首要計劃，這是首次民意測驗中壓倒性支持國防計劃，在四年前只有百份之之八支持。更有百份之七十七贊成維持或增加國防預算。

百份之六十六學生贊同死刑，而在一九七一年只有百份之三十贊成，關於毒品方面，百份之八十八說他們未嘗過，而只有百份之九承認有吸食大麻，百份之八十五說他們從不吸烟。

據該項測驗。宗教又再度受歡迎，百份之六十學生每週均到教堂。

美陸軍花二十億元
建造雷達高砲系統

【華盛頓三十日路透社電】美國陸軍已進行它的二十億美元計劃的第一部份，製造一種以雷達指揮的新式高射炮系統，以保護地面的作戰部隊。

軍方發言人昨日說：未來的二十九個月，通用炸藥公司將採用瑞士製的奧力根炮，而福特航空工程公司將採用瑞典製的普法斯炮，以裝備這種防空系統。

負責研究及發展事務的助理陸軍部長柏爾博士透露：屆時將作出決定，是否進行製造六百一十八座此類防空系統，以備在一九八〇年代使用。這種「分區防空系統」將替代現時雷達效能不高的「火神系統」。

柏爾又說：在分區防空系統被採用前，可能考慮以九億美元購買一百七十一座西德的「捷豹」系統，供駐歐美軍之用。

美出生率今年劇增

【紐約三十日法新社電】據美國漢諾威廠商信託銀行利率的統計數字顯示，自一九七一年以來，本年的出生率最高。預料至今年年底，全年的出生數目將共達三百四十萬。去年的結婚數目亦增加了百份之七。

小鬼頭把課室攪得一場糊塗
英教師建議政府立例
禁兒童購危險性武器

【倫敦航訊】一群教師表示：政府應該訂立法例，禁止兒童購買火柴、打火機及可能具危險性的武器，此舉乃針對學校內毀壞公物的事。

擁有一萬九千名會員的全國教師聯會致函教育部秘書莎莉．威廉士謂：目前有一些教師每日早上返回學校時，均體驗到一種使人震驚的感受。「課室內塗上淫褻性的東西；在地板上塗油泥和了膠水及水；學校內飼養的寵物及魚類等均被殺及殘缺不全，至於書本則被撕掉並被塗污。」

他們要求管制售賣「攻擊性服裝」，像蓋上金屬的靴，皮帶及扣形裝飾品，並且需要使氣槍如手槍般發給牌照。

他們建議地方教育當局花更多時間在對付破壞公物者，並限制供應可被用作爲武器的物品，如滅火器等。

這些教師並要求將一九六九年爲防止檢控十歲以下兒童而定下的兒童及青年人法案加强推行。他們表示：「此舉將會使父母感到需要付上更多責任，以便管制他們的子女。」

占美．卡特總統之弟比利．卡特，在費城的米奇．格拉斯模特兒表演中穿着用啤酒罐造成的盔甲。這套服裝是紐約市的一間公司設計的。

牧師「普渡衆生」
開辦夜校教愛情

【約克郡航訊】一名教區牧師開辦夜校，提供有關愛情課程給予伴侶們進修。

史超克．皮雅遜牧師謂：英國已擁有性問題專家，但人們應該需要學習愛情。

這名四十九歲教區牧師解釋謂：「我希望教導人們明白犧牲，不自私，同情和信任等字的意義。」

他又說：「愛是給予的，但人們現今已不再付出了，他們祇顧及自己。「倘若你祇顧及自己時，那麼你的婚姻將會觸礁。」

皮雅遜在其教區雜誌上提供愛的教育。可是他並不期望會有很多人進修，此項爲期六週的免費課程。

他說：「我並沒有假設人們會真正感到有興趣，我是很現實的人。」

這名約克郡諾定尼的教區牧師皮雅遜說：「倘若人們對於愛就係對性那般重視，那麼我們不會有那麼多麻煩。」

皮雅遜結婚已有二十年，並有三名孩子，他因震驚於最近離婚數字而決定組成這項每週兩小時討論的課程。

離婚率在過去七年內已增加三倍。在英國及威爾斯，每兩段婚姻便有一個是以離婚收場。

社論：青少年輔導工作的商榷

[illegible]

現時香港的青少年學生，因受社會歪風的侵襲，甚多已失去青少年的氣質，染上了「阿飛」思想，無法無天，胡作妄爲。輔導主任的責任，絕非等閒小事。準此而論，挑選輔導主任所涉及的考慮條件，不僅是絕對優秀幹才，且須任勞任怨，祇問耕耘而不問收穫。且在人數方面，所建議的仍嫌過少，不足以全面展開校內社工服務。

「綠皮書」的結尾部分，提出了一個實際上極爲嚴重的問題，它說：「電視電影傳播反社會意識及播放暴力鏡頭，可能與青少年犯罪行爲有所關連。個人輔導社會工作如要收到成效，必須雙管齊下，一方面加强管制傳播媒介的不良影響，另一方面則鼓吹積極的社會觀念。」因此，它建議委任一位有經驗的社會工作者，加入電影電視的檢查工作。

此項意見確是一項值得考慮的建議，電影電視之外，應包括若干黃色和神怪刊物在內。現時青少年的墮落和罪行，人們不能否認電影電視與黃色神怪刊物，有着很大的引誘作用。從事此類行業的投資者，如果捫心自問，可能對於此說也不能不以慚愧的心情予以承認。最淺顯的例子，是過去學生課後玩耍時，絕非如今的施展飛腿，或同唱那些庸俗下流的歌曲。這都是受了電影電視的毒素所致。輔導青少年的計劃若不把這一方面的毒素來源堵塞，青少年在校內和校外可能出現雙重性格與雙重生活。至於有經驗社工人員參加電檢工作，那是要看所謂「有經驗」的要求標準，說句老實話，有些社工人員可能過於新潮，參加電檢，有不如無！若要電檢尺度嚴正，主持其事的單位應該自動的負起責任，否則，電檢機構的設立，又有甚麼作用？

尊重人道與義務
澳洲拒絕越南
遣返逃亡難民

【雪梨三十日美聯社電】澳洲政府經已拒絕越南的要求，將一艘被騎劫貨船上的所有越南人交回越南。

在坎培拉，外長皮亞克對記者稱，桑比十二號船上共有一百八十一個越南人，但大多數不願返回越南，不過，少數希望返國的會獲准。

皮氏重申澳洲政府的立場，說：難民於星期二日抵達達爾文港，移民局現正爲他們辦理手續，真正難民不會被遣返，澳洲會堅守對他們的「人道和法律義務」。

他表示當局正調查該船的所有權，有報導稱該船已被河內政府沒收，倘若屬實，則應屬於越南，故澳洲政府會交還給越南政府。

美前中情局長稱
因怕蘇俄威脅
中共取媚美日

【北達科塔洲花高卅日美聯社電】前中央情報局局長布殊說，如果蘇俄和中共結盟，「則美國和歐洲生存所受的威脅將難以估計」。

他星期二說：「我認爲與中共改善關係，對美國的利益，是絕對重要的」。

然而，這位前駐平使節又說：「這兩個共產國家的分裂，是千眞萬確的」。

他說，中共是極力贊成北大西洋公約組織的，雖然它不是該組織的成員。

中共曾對到訪的外國領袖們說：「保持北約強大……抖擻精神對付蘇俄，威脅是來自西方而非來自東方」。

布殊說，中共領袖們認爲蘇俄要控制越南和寮國，以「包圍我們」。

中共相信，它的利益，在於美日之間建立健康的友誼，然後利用它與日本的友誼。他們關心美國不保持日本的強大……日本便會受蘇俄的侵略。

布殊在北達科塔農業協會發表演說時又說，中共所欲知的，是美國是否夠強硬來對付蘇俄想接管歐洲的意向。

瑞典錄得蘇俄核爆

【瑞典烏普沙拉三十日美聯社電】烏普沙拉地震學研究院報導：在蘇俄西伯利亞斜米核子試驗區內於星期三發出一次強烈的地下核爆。

該研究院的院長馬吉斯．巴夫教授謂：該次核爆在格林威治時間四時七分發生，在雷治特制的記錄爲六點九級。

友誼非第一．勝利才重要
乒乓球稱霸．箇中有蠱惑
中共用怪球拍取勝
乒乓球王本格森猛烈抨擊

【瑞典．斯德哥爾摩卅日美聯社電】前世界乒乓球單打冠軍本格森稱：乒乓球運動已被中共球員所使用的新型球拍破壞。

這位瑞典乒乓球好手上週曾指摘中共球員並非以實力擊敗對手，他在週二稱：這種新球拍可令次等球員成爲較佳的球員，正如所謂「細條實心面的球拍」有助於增進較次等球員的實力。他稱：「現今的乒乓球運動已成爲障礙滑雪，大幅度滑雪及滑下坡的混合，故此我們應將乒乓球運動分爲一般或數組，正如滑雪時一般，讓他們繼續互相取巧，而我們的球員則繼續以實際的途徑發展這項運動。」

這種新球拍可令球員有更多機會變化其全部技能，它有助於球員於擊球時有較大的旋轉力，同時使對手難於估計。

這種球拍兩面的膠粒形狀不同而令對方無從捉摸，而舊式球拍的膠粒則兩面都是相同的。

這位瑞典好手在一九七一年日本名古屋奪得世界乒乓球單打冠軍，他指摘中共自一九七〇年代早期開始，經常爲政治目的打「友誼」波，同時最近在英格蘭、伯明罕的世界杯賽事上亦曾如此做。

攀峭壁失手滑下繩纏腰頸
爬山家被吊九小時
大難不死終被救回

【澳洲致斯謙航訊】一名業餘爬山者米克．[illegible]稱將會暫時不再爬山。他於日前在致斯謙[illegible]在一塊三百公尺高的巨[illegible]當時那條繩索是纏繞着他的頸部。

他說：「我還以爲[illegible]」

米克及其兩名同伴於凌晨一時在一個聯合搶救行動中被救出險境。該行動由搶救服務的警方、皇家澳洲空軍及陸軍聯合組成。

當一架直升機將現場照亮時，救援隊員便爬向那些被困人士處。

事後米克說：「在我上面有一小塊突出的石頭，可是我伸手卻不能抓到。」

「每當我嘗試抓緊它時，石塊便自我手中而下，而纏着我頸部的繩索便扯得更緊。」

二十一歲的米克及其兩名二十一歲朋友羅拔尼爾遜和約瑟．馬殊，於下午四時便開始攀登該峭壁。

米克謂：「當我們在一塊一百五十公尺高的峭壁爬至半途時，我們才決定折返而嘗試另一條路線。」

[illegible]繩索扭成一團，並纏繞着他的腰及頸部。另外兩名同伴則不能移動，因恐怕會危及米克。

他們被發覺前曾在一塊石下吊了三小時之久。

四人幫「罪狀多多」
拖拉機被焚又入數

【香港卅日美聯社訊】有一宗拖拉機被焚毀事件列入「四人幫」的罪狀中。以江青的「四人幫」已於一年之前被捕，而這次拖拉機被焚事件，則是最近才發生的。但山西省公社的社員，卻找到與「四人幫」有關的線索。十一月卅三日北平「人民日報」說，這次火燒拖拉機事件的原因，是[illegible]

蘇俄離心分子獲准赴美居留

【莫斯科三十日法新社電】蘇俄離心份子格力哥蘭高將軍與他的太太[illegible]今天獲准前往美國居留六個月，在此期間，該名七十歲的將軍將接受一項手術。[illegible]

蘇又施詭計低價買美穀物

引領美專家參觀茂盛的農場，使他高估蘇俄產量，間接促成市價低降。

蘇俄的穀物買手是一個新的狡猾典型。在一九七二年的「穀物大劫案」，蘇俄不特以廉價購買整批美國小麥，而且獲得美國政府通過農業津貼計劃支付一部份帳單。

現在，使華盛頓非常尷尬，俄人再度出擊。

這次出現於布里什涅夫宣布一九七七年蘇俄的穀物收穫共約一億九千四百萬噸——自一九七五年以來最低的。最近統計數字不祇震驚了美國農業部，而且震驚了美中央情報局。參與夏季，美農業專家和中央情報局人員，曾經預測蘇俄農業收穫將達二億一千五百萬噸，暗示莫斯科本年將不須購買許多外國穀物。但布里什涅夫的公報是剛相反的：俄人將要買許多穀物——比較任何人所期望的超過一千萬至一千五百萬噸——而大部分將來自美國。更使美人尷尬的，蘇俄技巧的避開美蘇貿易協定若干條款，將所購穀物，租船載運。迄布里什涅夫講述歉收的時候，俄人已秘密簽約，向澳洲、加拿大和印度以及美國購買一千八百萬噸至二千萬噸穀物。

在一九七二年的穀物交易中，俄人購買大量的美國小麥和玉蜀黍，使當時的美國農民清存倉以供應國內和國外的需求。結果，某些穀物的售價漲了逾倍，刺激通貨膨脹。甚至更容援的是：因爲美國官員們不知道蘇俄大量購買，穀物係在政府津貼計劃下出售，那是說，俄人在美國購買的穀物，美國納稅人要負擔許多錢。爲防止再玩這個把戲，華盛頓於一九七五年使莫斯科同意一項長期買賣辦法，以穩定蘇俄穀物購買，並且最低限度取消一些秘密。在這計劃下，莫斯科每年要購買最低限度六百萬噸的美國穀物，如果它的購買量超過八百萬噸，它要把事實報告華盛頓。

因此，爲甚麼美國官員們吃了一驚？這次似乎是蘇俄的重施故技和美國的易受欺騙的合伴。

在七月中旬蘇俄代理人通過美國穀米經銷商的歐洲附屬公司及歐洲公司設在美國的分行安排糧食的交貨。這些購買是大量的，而在美蘇協定下，不須向華盛頓報告。「官式」購買繼續是數量不多的。

在幾星期前在這個部舉行的會談中，一個蘇俄穀米隊堅持的說，它已把須報告的購買向華盛頓報告了。一位農業部官員說：「那是一項在技術上正確的聲明。但它也是一個大謊話。他們欺騙我們。」

多月來，蘇俄在莫斯科的農業專家們曾談及普通的和可能甚至創新紀錄的收穫。訪問蘇俄的美國農業部考察，被帶往集體農場去看那些玉蜀黍和小麥的強壯的苗——那些都是他們現在知道屬於例外的田。甚至中央情報局也被帶進去。它一直在使用天空眼睛照片人造衛星以記錄蘇俄的農業，而所得結論比較過去的更準確。但這回的照片解釋弄錯了，因爲中央情報局所稱的惡劣的「地面狀況」——由蘇俄陷護的觀察家情報。

實際上，本年夏，蘇俄農作收穫發生麻煩。芝加哥，穀物商們於八個星期前聽到蘇俄大量購買的報告。在七月中旬，俄人已在進行租貨載運穀物的船。這是秘密進行的，通過在巴黎的蘇俄「出面」公司：傚紙在海上由「目的地：鹿特丹」改寫爲「經由鹿特丹轉運，目的地蘇俄」。蘇俄對船舶的需求不祇顯示蘇俄計劃購買比較收成良好年所需的更多穀物，而且使世界儎脚收費增加了百分之十五，那也產生了美驚。最後，美國小麥和玉蜀黍的售價，由八月至十月，都急向上升，這是在收穫時期極少發現的事，因爲這時期的穀價時常都是低降的。唯一的解釋是外國大量購買。（上）

西洋百態

三藩市竟有孌童組織

歹徒把童妓當作牲口 一樣赤條條展示給顧客

三藩市警察風化組官員說，他們曾破獲男童妓的組織，這個組織把男童當作牲口一樣給顧客看貨。警方說，那個經營沿普樂克街及雜斯塔遜谷警叔住宅一帶，男妓集團的首領，本是一個曾被定罪的色情罪犯，十五年前即有犯刑事罪案底。警察說，多至三十名男童，涉及此項活動，年齡由十一歲至十五歲，部分是從中學階級的鄰居物色的。卅三歲男子杜特遜，被控引誘十四歲以下男童當娼，但是他不認罪，法官與准以七萬五千美元保釋候審。

杜特遜今年二月抵達三藩市時，即被記錄是一個性犯罪者，在麥完倫公園附近的一個超級市場停車場被捕的，他的犯罪記錄包括非禮兒童，污辱兒童，有性虐待狂行爲，盜竊、偽冒、私藏武器與運輸盜來的汽車。

同時被扣留及解交少年罪犯當局的，是五個小孩，他們曾與杜特遜及其他男女居住。四個男童中的三個，年齡由十二至十五歲，是被用作男童妓，另一個十五歲女童，則似乎尚未參加。

據警方風化組副組長菲爾波特說，在決定是否將他們送回家之前，必須先行一次少年犯罪法庭的聆訊，他們的父母也是要受調查的。

杜特遜是一個體重三百六十磅的大胖子，曾在州監獄服刑，是一個曾因污辱兒童定罪的犯人，並且在當地警方有過犯性罪的案底。經過一個月的調查後才被拘。在調查期間，已斷定他曾以裸體男童，供給有同性戀癖好的顧客，收取高昂代價。

在警方獲得線報，杜特遜把兒童帶到該市的放蕩地區，並把兒童脫光給可能的顧客看貨後，警方立即展開調查，據警長曉高說：「這些男童像牲口一樣被展覽。」

曉高化裝調查，一個金髮藍眸的十二歲男孩，由杜特遜帶給他看，在一個寢室內，赤條條展示。曉高說：「我所見到的使我作嘔。」

被捕後，曉高對那些男童說，他們不必再要做那些醜事了，那男孩說他很快樂。

風化警員又沒收了一大堆赤裸兒童的照片，他們正進行調查，是否與三藩市的其他兒童色情照片及當娼妓活動有關連。警方預料將有更多人被拘捕。

警方懷疑杜特遜可能是利用他在雜斯塔遜谷的住宅，拍攝兒童色情照片與電影，一名郵局職員及鄰居說，過去兩個月，他見到許多男人進出那一座兩層高的華麗房屋，「有些不尋常的事情」。（大文）

六五老人攀上高峯慶壽辰

這位老當益壯的宋德爾，也曾患過三次心病。

有些人於退休後懶得做事，這不是有點可恥麼？

以史丹．宋德爾爲例，他最近以爬登一座一四六九〇呎的瑞士高峯，來慶祝他的六十五歲誕辰。

宋德爾已做完了他要做的事。他在五十七歲那年，才停止作他的攀山運動。否則，他將登麥達平山不止十次。然而，在他心臟病第三次發作之後，他才又開始了他的爬山運動。

在一年之內，他患了一次胃潰瘍，一次中風，和三次心臟病。醫生對他說，十年前他便有惡皮膚癌的危險了。

「我決心要反攻——採取適度的營養和作激烈的運動，」他說：「我想過了十種運動的方法，但我覺察到其中有數種是我的友人們曾試過但又中途而廢的。我需要一種催化劑。最佳的方法就是學習與恐懼一同生活。」

宋德爾患病，病到不成人形。有一天，他走到齊斯和斯的一個二百五十呎高的小山崗上。這雖然是一座小山，但一切都要看最初的幾步。

「我知道，這樣做看來有點是瘋狂的樣子。但經過五個月的時間之後，我決定再去試攀麥達平山峯了。像我這把年紀，我必須那樣做法。我自己以前曾攀登上這座山峯許多次。我於是四處告訴人家知道我打算再度登上這個山峯去。否則，我恐怕我會到了山脚，便中途畏縮不敢再去攀登了。」

宋德爾這一次不僅征服了這個一四六九〇呎的瑞士高峯，而且，他以前也曾九次登臨它的上面。

在最近的一個週末，是他慶祝六十五歲生辰的時間。宋德爾偕同他的妻子和兩位朋友，前往高斯米特國家公園去，在他們的協助下，他把繩索掛在失倫峯上。第二天早上，他們登上了峯頂，花了去五小時的時間。

在那裡，宋德爾打量着下面的山谷，口裏咀嚼着他的退休蛋糕。（沈德芳）

老而彌強的宋德爾

國際剪影

遊曼谷娶妻德人多上大當

西德漢堡市的威利．碧奇是幸運兒之一，他乘包機赴曼谷，找到他的意中女郎及娶了她爲妻。她接受了旅費及答允不久即赴德團聚，但當然沒有依約。

因此，威利再籌了一筆錢去曼谷，卻發現他的妻子在另一德國大的懷抱。不過，頗聰明與熱情，他終於說服那泰女隨他回漢堡。

數以千計像威利的德國人，但並非如此好運，都中了德國騙徒所發廣告的圈套。廣告說：「在泰國旅行三個星期……挑選你的新娘……一個難忘的婚禮……全部費用三千美元。」

那些求偶心切的人都不知道是「娶重」祇詐說計的一部分而已。他們不知那些泰女祇是娼妓，並無意出國的。

在曼谷，大約有十萬名娼妓。離酒店不遠，有一家夜總會，店主索取美金一千元或以上，可以將一名美貌的泰女送與歐洲的「商人」，後者使將她出租，大約每月二千二百美元。最近，有些「商人」已被控從事販賣人口生意，及利用一個人在舉目無親的情況下迫其賣淫。

南非警察害死一黑人領袖

最能幹的律師金特列治揭發

律師：你有什麼權利以鐵鏈鎖着一個人四十八小時？……我是問法規。

證人：我們不是在法規下工作。

律師：多謝你，上校，那是我們時常懷疑的。

這律師是金特列治，南非的最能幹的律師之一；證人是古森上校，伊利沙伯港的保安警察的負責人。他們最近在布里托利亞的對黑人自覺領袖比高的死因研究，提供戲劇化高潮。

比高獄中情形可能如此

三十歲的比高，新一代的黑人政治領袖分子的領袖，於八月十八日在東角區格拉威斯鎮附近被捕，沒有經過審訊而被扣留於伊利沙伯港。九月十一日，他被轉押至七百五十哩外的布里托利亞的中央監獄。翌晚，他被發現死於他的監倉裏。

黑人政治犯時常死於南非監獄：在過去十八個月內，最低限度有廿一人已死了。官方的死因調查，通常判定死於自殺或死於意外，如滑倒於監獄的淋浴室而致生。比高的死亡，看來特別可疑：政府最初歸咎於六天的絕食，但體重二百磅及身高六呎二吋，比高似乎太過健康，不容易那麼死於營養不良。經過剖屍檢驗，揭示比高有嚴重的頭部傷痕，他的案引起了廣泛的注意。

南非的司法系統爲了應付社會大衆的關注，特在一幢於數年前改作司法用途的有耶穌的回教寺內舉行審訊。每天早上，比高的寡婦司姬和其他的親戚，仍然身穿孝服，沉默的坐在前排。約二百五十名其他聽衆，擠滿其餘的座位。負責調查死因的是布里托利亞的首席裁判司白林斯。但最驚四座的卻是比高家族所聘的律師金特列治，他在過去二十年來，曾以辦理一些政治訟案著名。

自開始以來，這案有許多奇異的地方。保安警察說，比高是一個危險的革命分子，曾經攻擊偵訊人員，並曾被抑制。他們說，他曾用頭顱撞向牆壁，其後變成思想模糊及昏睡。

在金特列治的盤問下，警方証人揭露，比高曾被剝光衣服，及被用鐵鏈鎖在他的監倉裏廿六天——以及兩晚的整夜偵訊中也是如此。在他的生命中的最後的二十四小時，他曾被押上一輛警車，仍然沒有穿着衣服，而祇用一張毛毡被在身上，駛到布里托利亞，而他於十四小時後因頭部受傷而殞命。

警方的証供有矛盾。五人偵訊隊的首腦史尼曼少校供說，比高於被出示幾份由他的朋友們書寫的報告書後，曾「瘋狂的跳起來，抓着一張椅子擊我」。史尼曼跟着示範比高當時怎樣擊中他的頭顱——祇是後來又說，他自己不曾看見這最後事件。在其後的証供中，兩個証人的口供不同。此外，後來被發現了史尼曼所說的「招供」，實際是九月二十至二十日間所作的——在比高死亡後一個星期或更久。

這死因調查是一項政治的審訊，金特列治與古森的另一場舌戰摘錄如下：

金特列治：你會把一頭狗像這樣的用鐵鏈鎖上四十八小時嗎？

古森：如果一頭狗是絕對危險的，我或許會這樣做。

金特列治：他是那麼危險的，以至他要被用鐵鏈鎖着，躺在地上四十八小時嗎？

古森：我要保護他。

金特列治：古森上校，你一定成功了；他從未脫離你的手裏。

還有些仍待解答的問題：爲甚麼在伊利沙伯港的警察沒有告訴檢驗醫官，比高頭顱擦傷？爲甚麼醫官們檢驗不出傷？爲甚麼一個垂死的人要乘車走一段十四小時的路程到布里托利亞去？究竟怎樣會有關於他絕食的故事？當這死因調查繼續前一天，金特列治預期將揭示比高在所傳與警察糾纏時獲得的致命的頭傷。相信他並指出，那廿八份由警察及醫官們簽署的誓章中，沒有一份提及比高曾把頭顱撞牆。金特列治的辯論點：這是一個或多個參加者後來發明的，以避免可能的謀殺控罪。

金特列治語驚法庭

素食主義的因由

釋宣化作　葉偉鋼譯

素食是佛教修行的一部分，而飲食問題對人類是重要的。釋迦佛爲太子時，曾作如此表示：「一個人的生命依賴於別人的死亡」。我們有生以來使諸歡安全地過活，但卻有意和無意間爲着生存而殺死了許多生物。

我們食，我們飲，我們呼吸，我們躺下來，我們站着，都造了許多影響許多生命的行爲而不知。我們令到許多圍繞我們四週的生命困擾。但我們不是爲了苦惱，或者爲了快樂，或者爲着名譽，而去殺生的殘忍人民。如果我們的生存不致使其他動物痛苦或死亡，那麼我們的生活是無可厚非的。如果我們希望達到這種目的，則素食將有許多幫助。

在北傳的佛教，跟隨菩薩的道路修行，稱爲行菩薩道。這些大乘人遵守的菩薩戒，其中之一是禁止食肉。在摩訶子難陀經裡面就此有詳細的敍述。菩薩戒是斥責食肉的，當釋迦牟尼成佛時也如是奉行。

因此，佛教徒素食不是爲着吸引人的注意，或者，許人們的讚許。我們祇是蔬食，這種修行很重要，越實行素食主義所得效果越好。

什麼是素食主義呢？就是戒除肉食的修行，使身體淨化。我們有許多植物，青菜和果子可食，我們應以此維生。我們一定不要食肉，因爲動物也和我們一樣，都恐懼死亡。

一個人爲什麼要蔬食呢？是出於同情心，以及是因爲平等。當佛在世的時候，阿難尊者曾一次問道：「世尊，你以前爲什麼公開地允許我們食三「淨肉」呢？這是當一個比丘未曾看過動物被殺，及從未想到因他而特別安排的屠殺。但是現在你不喜歡弟子食肉」。佛陀答道：「阿難，在開始的時候，你們知識的水準很低，沒有能力來接受高深的教理，因此當我說基本的教義時，我允許你們大家食三「淨肉」。但是現在你們的知識比較成熟，足以瞭解高深的教理，因此我不喜歡你們食肉。這樣做是殺害生命，不論是直接或是間接。這樣我們會失去「慈悲與平等的種子」，以後難以獲得阿羅漢果。」（摩訶獅子難陀經）

佛陀清楚地教導我們，素食能培養大悲心和對一切動物的「平等精神」。因此當一個佛教徒已經決定追隨世尊的教理時，沒有理由不培養大悲心。如果爲口腹而食肉，一定不要殘忍地看着動物被支解。如果看着動物在砧板上掙扎，我們將被稱爲硬心腸，那麼我們怎樣能夠稱自己爲佛教徒呢？

如果我們對這種屠殺不覺得歉疚，我們的「慈悲種子」將要漸漸地乾枯，那麼我們將要變成無情的，則各種虔敬行動，如誦經、拜佛或打坐均將變成無用。

佛教是一種仁慈、大道以及平等的宗教。佛陀說：「衆生皆可成佛，因爲大家都有佛性。」這是大乘的教理。因此，佛教徒不要視人和動物有異。事實上，各種存在的形式是同樣有佛性的。

爲着避免輪迴，我們也應素食。佛陀說：「一切人類從無始以來犯了許多罪行，例如殺生等，使別人受苦，因而被懲罰在生死中流轉」。我們要避免輪迴，以及避免殺生的果報，便應該素食，否則永不能從生死苦海中出離。（上）

再談身體的自動與佛法

印順法師

一般外道，老是這樣說，佛法——也許指一般顯教，修命，修心不修身，修靜不修動。而自以爲是性命雙修，身心雙修，動靜雙修。其實，他們不知道佛法，不能忘情於必朽的血肉，幻想在呼吸，任督脈，睡液精血中，求落因果的修學宗要，不外三學：戒學是德行的，定學是安身心，強化身心，而爲到達自在解脫，利濟衆生的依據。什麼身心雙修之類，大抵不出定學的範圍。然而，如缺乏德行的足，智證的慧目，即禪定不過是生死業，味定、邪定，還會引人墮落呢！佛法的修習禪定，起初是身心動亂——身息還沒有調柔，心中雜念紛飛。久之，漸離動亂而身心安定。漸漸定時，由於宿習業發，心中的善念惡念，善境界或惡境界，又紛紛現前。或由於風力增强，身體也不由自主的震動起來，在修定過程中，這種身心的震動（或先或後），還在門外呢！如執着這虛幻形相，虛幻音聲，身體震動，便停滯不前，或轉而退失，不再能進入定境，開發無漏功德寶藏了。如去公園遊覽，在公園門外，見到一些野草閒花，便覺得很好，留連忘返，那他也就無緣入門，再不見園中的名貴花木，珍異食喫，精巧建築了。所以必須達此一關。對於染惡心境，除適遣他；良善的心境，也不要歡他。這樣的進修，心境轉爲更爲寧靜明淨，由此發生正定。身體的震動等，也不着甜而透脫了，內身也就進爲更遠妙了，更平和，更安祥的活動。呼吸是微細綿密的，似有似無（最高的出入息滅）；血脈是舒暢平流，無著無滯（最高的脈似中斷）。如真的成就了定，經說「身輕安，心輕安」，「身精進，心精進」。由於身心安定所引發的輕安樂，再徧浹合，不是世間的一切安樂所及的。能由此而湧出的身心的力量，也勇銳資當，能「堪任」一切，這不是身心雙修，動靜雙修嗎？

佛法的修習禪定，不論是小乘、大乘，不論是重在依定發慧，或依定發通，都是要經過這些身心的幻境，因爲心更安樂，更平和的定境，不能得到證悟眞理的解脫生死。而外道呢？卻是在這身心的幻境，迷醉這必朽的身心的境地，戀着這呼吸血脈，甚至男女和合蠢壞。不是因此而迷信神，便是夢想在這呼吸中去成仙得道。這種身心幻境，可說是看來美妙無比，其實是險惡無比的途程。這裡風景幽美，使人迷戀。當你經過這裡時，如不迅速既過，前進到安樂之鄉，迷戀逗留，那可險惡極了。因爲這裡有定時的瘴氣來侵，你如走向兩旁去觀賞，毒蛇猛獸正在等着你呢！

如身體引發得不由自主的震動，或心中幻發得行相幻奇，第一不要著相，坦然直進的過去吧！如貪染這必朽的血肉之軀，那就可能會落入外道圈套，自外道去討消息了！定時的瘴氣要來，左右的毒蟲要來，迷戀逗留，等到喪身失命，可就後悔莫及了！（完）

答道者問

梁永康

又如南嶽西園寺曇藏禪師，寺東廚大蟒，長數丈，張口呀氣，毒氣熾然，侍者請避。師曰：「彼以毒來，我以慈受。毒無實性，激發則強，慈苟無緣，冤親一揆」。言訖，蟒俯首而去。其餘見於高僧傳記，須此化而來者尚多。即今南華寺虛雲和尚，亦有孤虎皈依，獨神求戒之事。皆是定力慈力妙用，所謂「慈眼視衆生，威德無窮極」，自性神通也。故曰，是道非術。」

問：「仙人御風乘雲，成佛道時亦皆具此神通否」？答：「佛是覺義，無成壞相。御風乘雲，乃是幻化之事，雖曰能之，亦不得已而一用耳。昔隱峯禪師，於元和中，值吳元濟阻兵，違拒王命，官軍與賊交鋒，未決勝負。師曰：『吾當去解其患』。乃擲錫空中，飛身而過。兩軍將士仰觀，事符預夢，鬥心頓息。師既顯神異，慮成惑衆，遂入五台，於金剛窟前將示寂。問衆曰：『諸方遷化，坐去臥去，吾嘗見之，還有立化者無』？曰：『還有』。曰：『還有倒化者無』？曰：『未嘗見有』。師乃倒立而化，亭亭然，其衣順體。衆議舁就荼毗，（火葬也），屹然不動，遠近來瞻。師有妹爲尼……」

佛學

第一二九期　六十六年十二月一日

鹿野苑住持明常上人放生詩遺作

有命皆貪生，無分人與畜，最苦是割肉，愛物本乎仁，不忍其殺戮，將他潤己身，於理殊難服，全體大悲心，人人咸具足，因果終不昧，莫作身難贖，或殺與放生，千佛所咐囑，奉勸世間人，善惡又修福。

蘇楚白步原韻奉和

好生天地心，貪生偏人畜，殺生不忍聞，況乃食其肉。齊宣心不忍，牛見牛觳觫，苟能推是心，天下咸然服。乾坤吾父母，民物吾手足，手足自相殘，百身悲莫贖。戒屠放屠刀，菩薩曾咐囑，戒殺復放生，積德更植福。

靜坐與修心談

上續　暢悅

天台宗的六妙法門，第三即是止門，行者如修習止門，則能大定出生五輪三昧。佛教雖有八萬四千法門，門門皆可進入佛的境地，但歸根究底，不出止心一門，所謂「方便有多門，歸元無二路」。若人能止心一處，五輪三昧便可任運開發，加以靜水無波，則森羅萬象自然呈現了。

所謂五輪者：一地輪、二水輪、三風輪、四金沙輪、五金剛輪。此五種法門，皆是借譬喻而立名。梵語所謂，此土翻譯爲輪。輪是車輪，如車輪上之轂輞輻等，諸相圓滿具足。其義乃表諸佛如來之真實功德，圓滿具足，無欠無缺，猶如車輪。

輪又是轉法輪的意思，由於釋迦最初成道以至在鹿野苑度五比丘時，初以示轉，次以勸轉，後以證轉，經過三次轉苦集滅道之四諦法輪，彼等乃得開悟，故又名轉法輪。

輪又有二義：一是運載義，即由此處運至彼處。如衆生依法修行，則可從苦海此岸，運至涅槃彼岸；二是摧碾義，能將路上高低不平的地方壓之令平，如道人修習止心靜功深，便可摧折一切塵沙煩惱。三昧是梵語，華言爲正定，是從緣慮立名，其心專注一處，息止緣慮，離於散動，故名爲定，又名正心行處，是心從無始來，常曲不端，得此正心行處，心即端直，今修行人端身正坐，一心修習止門，勇猛精進，能一心不亂，摧破貪瞋痴等煩惱，便可轉凡成聖。

一地輪者，地有二義：一是住持不動，由於行者修習止門，則功夫必能由淺至深，若証得初禪未到地定時，其心忽地湛然不動，自覺身床輕舉，諸相皆空，泯然入定，法能持心，故如地不動。二是出生萬物，由於行者未到地定時，可以出生初禪種種功德事，猶如大地能出生萬物，故名地輪三昧。

二水輪者，水有二義：一是潤漬生長，行者於地輪中，若証水輪三昧，即能開發諸禪種種功德事，有定水滋潤身心，其心自覺善根增長。二是性柔軟，由於得定之故，身心柔軟，高慢心伏，其心任運隨順善根，故名水輪三昧。

三風輪者，風有三義：一遊行無所障礙，行者因修止門，便能覺悟因緣無性如虛空，更能開發初果以上所得智慧，此智慧如風之於虛空，無所障礙。二能鼓動萬物生長，既得智慧無礙方便，即能激發種種出世善根功德生長，如風可以鼓動一切萬物。三能破壞一切萬物，即以此智慧，破一切諸見煩惱，如風之破壞物。

四金沙輪者，金則譬喻真實無漏，沙喻無染無着，行者進而可以破見思迷惑，開發無漏正慧，能得三果阿那含。若是菩薩，即入三賢十聖位中，能破一切塵沙煩惱，故名金沙輪三昧。

五金剛輪者，金剛體堅用利，能摧碎諸物，行者由於修習止門，則不爲惑業諸所侵，能斷除三界見思煩惱，永盡無餘，証四果阿羅漢，若是菩薩，即能破除無明煩惱，証一切種智，也名清淨禪，依此禪定修行，可得大菩提果，故名金剛輪三昧。

此外，車輪若無牛馬拖曳，終不自轉，五輪禪定，亦復如是，雖然其中各有諸妙功德，若不假以止門爲引導，無修之力，則處處有障礙……

弘忍大師

歷史小說

他下意識的回顧自己的身體，竟得渾也隨意全無缺。水底下，一幅深邃淡雅的藍色背景，面前突出了他的影像，在微風吹皺的水波上搖曳生姿。他開研究自己的樣子，高貞是有二十五好相？也是唯心所造被人一讚，似乎真的飄飄然的馬上好起來了：高擱的前額，平坦而寬朝天，兩道傾斜的眉毛，密實緊凑的織成一條狹帶從眼蓋上飛出像飛簷；連接上正直的鼻管和圓潤頭，配上微帶笑意的嘴巴，真的突然之間在眼前發亮。倒影把他連同坐着的蜿曲樹根一起映出，在波光裡，像騎了黃龍遊轉大千的道人。思想隨之自由翺翔，漫遊于太虛中。他探手入水攪了幾圈，面前的景象混亂了，便以混亂的思想欣賞這混亂的景象，又掬了把水往臉上抹，一股清涼的感覺滲入心脾，使他清醒不少。於是用脚打了幾下水，浪花在陽光中閃着耀眼的光芒，引起喜悅的心情，索性整個人跳到水裡去。

這時，岸上突然傳來一陣嘻笑的聲音，一個孩子像唱山歌似的大叫：

「啊哈，在這裡，無姓兒，無姓兒——啊！」

這群頑皮喧嘩的小鴨光了屁股急急撲向他，嘻哈追逐，于清波蕩漾的河心，甚麼無姓無性全抛于腦後，他又找到童真的歡樂，又找回失落的遊伴了。

（四）

「大頭和尚，你掉了東西啦！」

他們的相逢有些怪異。那大頭和尚明澈的眸光看透這塊壘上塵的卑和璧。和尚自己經歷過苦悶的童年，那是經教給他帶來的既縛又解所造成的。那黎明前的黑暗，被一個行踪無定的野和尚一語解疑之後，紅日迸發出燦眼的光芒。因此他很明白，人所需要的是在重要關頭給一把援手。這孩子承酸透了，顯然家境很差，一雙眼睛微微地，像一橫隸書，直頭臘尾地向兩側太陽穴上傾斜，明明的是濟朗平靜，却從而反照往自己心裡深處覺自性，不往一句話表面用理智來求答案，卻使有「佛是乾矢橛」的說話。——于是使人驚然內省，嚇然而悟，連說問「佛是什麼」也是廢話，何須求答案，後來許多大禪師去語之不可解，非常是苦口婆心要人別以分別心，了解語言一樣去了解禪，這孩子能夠脫離世間語言以及一切假名空相，透過事物的表面，明了教義的，不可思議，禪種萌芽了。

于是他們之間便發生了姓性之辯：

「你姓什麼？」

「姓是有，可不是普通的姓。」

他剛經過無姓之辱，這是個奇異的機會。

那種傲然的語氣，像要說，他不甘于被世俗之見的是是非非左右，無姓以至無性，那又算得了什麼？以教創定的功罪果報又算什麼？……

露的境界，世間所有的交情，知識都是經過分別性，把事物間接又間接，曲折又曲折的反映，就像把鬥獸棋變成圍棋，越弄越複雜，不能直截地體現佛境眞相，禪到眞正最後階段，什麼智愚，上下，善惡之分皆不可得，佛與衆生本是覺與迷之相依存在，叫做「佛與衆生無二」。又因這話也頗複雜，要更强調一下，來一個更極端的說法，讓人「聞而知那是一句廢話……

（六）

聯賽今天上演護級戰
市政海蜂火併 得失關係重大

【本報訊】甲組足球聯賽市政對海蜂，今日下午三時半在花墟球場開火，預備組於下午一時四十五分打頭陣，票價一律五元。

市政目前在甲組足球聯賽成積表上，是末席尾大席隊伍，八戰一勝兩和五敗共得四分，已受到頗大的威脅；海蜂則比市政多兩分（八戰兩勝兩和四負得六分）處境亦非佳，今日兩隊碰頭，就成爲一強護級戰，兩分得失關係至爲重大。

論實力及狀態比較，市政與海蜂確是各有千秋，今次的遭遇戰，不少爲力力激敵之爭，何況勝負關係雙方護級前途，則戰更難避免。市政擁有的是自推好手，實力原不錯，但是大部份不能保持水準，因而在聯賽屢戰屢敗，直至出戰港會，與十二碼射球僅獲勝利，有者又在銀牌賽互射十二碼球擊倒加山，才稍爲恢復信心，士氣亦見好轉，今天對抗海蜂，論實力，絕不遜於對手。但能否取得勝利，便要看臨場時發揮水準如何而定。

海蜂與市政可說是同病相憐，大腳本來不弱，問題就是有實無穗，在聯賽與實力非強的卜公及港會碰頭，祇能險勝一比零，對着強者不能的能逃，更打成零比零平手。

最近海蜂在銀牌賽突有佳作，在互射十二碼定勝負時，淘汰勁旅南華出局，此對他們今後作戰信心，亦大大加強。

海蜂的守衛力，雖然稍遜於市政，但是他們的鋒綫林利大及林森桂俱射俱有遠大成就，故在雙方實力接近之下，海蜂勝算較有本錢，贏得機會將可佔高一綫。

市政海蜂陣容

（市政）陳家富 鄭偉倫 李國強 安德猛 宋啓明 夏理臣 黃金福 陳賀榮 盛紐 黃耀錦

（海蜂）鄧兆明 陳鴻平 黃德祥 黎賀忠 張耀國 林泰桂 胡張根 胡順華 朴利天 崔水生 孔淑恩

四角足球賽如賺錢 甲組球會分潤不變
加山及流浪兩會要求被否決

【本報訊】有關本月十五日及十八日兩天舉行的四角足球賽分賬予各甲組會問題，昨日下午足總執委在會議席討論，由主席許晉奎主持，結果仍維持百分之廿五分賬辦法。

此問題是由加山及流浪兩會聯名入信要求於昨日執委會研究有關四角足球賽的分賬辦法者，均過去足總主辦外隊，均將百分之三十五的純利給予各甲組會均分，但因爲看準近要與外作世界盃亞大區外圍賽，而影響本地球賽收入，所以部份甲組會希望此次四角賽分利潤，甲組會時，能够獲得較多分賬。

加山代表陳錦泉於席上稱：足總能否在落於特別情況之下撥百分之八十純利給甲組會均分，以減輕各甲組會目前的困境，主席許晉奎謂：「足總由七二年至七三年開始，凡主辦外隊均將純利百分之廿五給予各甲組會，五年來，差不多有百多萬給各甲組會了，目前，足總建會所仍欠差不多百萬元之巨，而每年足總經常費亦要八十多萬元，而且四角賽賺錢與否？目前依然是未知之數，去……

世界盃下月中抽籤
西班牙已獲出綫權

【貝爾格萊德卅日路透社電】西班牙今天以一比零擊敗南斯拉夫，而獲得明年阿根廷世界盃決賽一席位。這場歐洲第八組足球外圍賽雙方上半場打成零比零，進場觀衆達九萬人。全場決定勝負一球是下半場廿五分鐘由朵賓加奴建功，而替西班牙爭得出綫資格，南斯拉夫在許勝不許和的作戰心情下，被擯出本屆世界盃。

至此，已獲得明年世界盃決賽十六強席位的已有十三隊，計爲：主辦國阿根廷，去屆冠軍西德，其餘十一隊爲伊朗、西、秘魯、墨西哥、荷蘭、波蘭、奧地利、蘇格蘭、法國、瑞典、匈牙利……

港隊今日啓程 飛往南韓報聘
領隊教練仍具爭勝信心

【本報訊】香港足球代表隊隊球員一行二十人，定今日上午八時十分乘機出發，先赴漢城，然後再轉機飛釜山，定本星期日（四日）在釜山作客對南韓，此乃最後一場世界盃亞大區外圍賽賽事。港隊星期日對南韓之後，（五日）下午四時卅分在釜山乘機先赴漢城，再由漢城轉機返港，約於當日深夜十一時抵埗。

港隊過去的七場世界盃亞大區外圍賽，均告敗北，仍爲五隊中唯一的「三零部隊」，四日對南韓的一仗，爲港隊最後一場比賽，相信仍難以在南韓身上搶分，但領隊及教練均有信心，可以在此最後一仗打破「三零部隊」不雅之名，原因是南韓隊已出綫無望，陽來可能稍爲鬆懈，港隊便有機會達成搶分之望。現將今日出發赴漢城的港隊職球員名單分列如下：

領隊：周法福，副領隊：張志誠，教練：包勳，軍醫：梁仲偉，隊長：郭家明，副隊長：鄭潤如，付延輝。球員：朱國權、陳發枝、陳世九、池一坡、張家平、馮志明、黎新祥、劉榮業、梁能仁、李桂雄、潘……

購機票在在需財 戴拿模再來函 要求預付包賬
足總僅答允予以協助

【本報訊】已定於本月十三日乘機來港與香港隊比賽的南斯拉夫隊，包賬高達一萬五千美元，四角賽中，戴拿模全權代表米頓……先付，因爲購買機票……事件常常發生，亦……

本港足總接函後，原則上仍不能先付……的有所需要，可再……可對其有所幫助的……南斯拉夫戴拿模……本月十三日乘機來港……兩天與兩支港隊比……美元，亞軍五千美元……

歐洲足球錦標大賽 七組隊伍抽籤編定
第四組勁旅多定有激烈爭持

【羅馬卅日合衆國際社電】一九八零年的歐洲足球錦標大賽，今天在此間經過抽籤分組後，比賽日期將會於明年世界盃後開始，作爲外圍賽，卅一個國家分作七組比賽，每組冠軍分拔出線……此項歐洲足球錦標賽是一九八零年六月……爲四年一度，與現正進行複賽的歐洲盃、歐洲聯賽盃不同，以上盃賽是……派出國內冠軍隊參戰，但此項歐洲足球錦標賽……

第三組有：南斯拉夫、羅馬尼亞、西班牙、塞浦路斯等四隊，其中……第四組是實力最不平均的一組，荷蘭、波蘭與東德三大勁旅同列一組，同組還有瑞士與冰島，預料出綫定不出此三隊。

第五組有：捷克、法國、瑞典及盧森堡，其中法國及瑞典是明年世界盃最後十六強之一。

第六組有匈牙利、希臘、芬蘭與蘇聯等四隊。

第七組有西德、土耳其、馬爾他及威爾斯。

全港射藝比賽 後天開始角逐

本港射藝會，定本月三、四兩天，舉行全港第三屆公開雙國際射藝標準賽，地點在九龍隔院運動場。此次比賽爲該會正式加入國際射藝會首次公開賽，其比賽結果將以郵遞方式參加世界國際射藝總會比賽，優勝者可獲得挑戰獎品，成績特別優異者更可得星獎、一、二、三名獎品……參加者須於是日早上八時（下午）……

英國聯賽盃第四回合
甲組西邦維治 遭丙組隊淘汰
利物浦與高雲地利賽和

【倫敦卅日路透社電】英國聯賽盃足球錦標賽第四回合昨晚有數場決戰舉行，甲組……

威靈頓南華南 分別奪得冠軍
院兵乒賽頒獎

東華三院青年中心主辦之「東華三院第七屆總理盃」全港乒乓球賽，昨由民政署總聯絡主任何蔭旋主持頒獎禮，到會者有三院主席總理，張威臣等各副主席，社團領袖及街坊首長，社會中心會員等百餘人，情況熱鬧。

典禮開始，首由三院社會服務委員會主任委員鄭兩邦副主席致詞，繼由民政署總聯絡主……

三院乒乓頒獎。東華三院青年中心主辦之第七屆總理盃乒乓球賽，昨由民政署總聯絡主任何蔭旋主持頒獎，右起：何蔭旋，成人組冠軍威靈頓英文中學領隊陸永熾副校長、張威臣主席、李仁蘇隊長、鄭紀鎏教練。

世界盃赴南韓應戰 港隊十六球員選出
加山答允放入郭家明當選隊長

【本報訊】足總遴選小組昨日下午十二時卅分，在足總會議室舉行會議，經過主委盧志忠，領隊周湛福及教練包勳一番研討後，決定選出香港隊於本月四日在釜山作客對南韓最後一場世界盃亞大區外圍賽的十六名球員。

……較早時入信申請免役的加山郭家明及馬必雄兩人，因爲加山女班主陳瑤琴最後改變初衷，決定放人，故郭家明順成章的入選，且獲選爲隊長。至于另一名馬必雄則告落選。由于郭家明入選，本月四日（星期日）加山對卜公的一場聯賽賽事便要改期，加山已於昨日正式入信申請。

加山陳瑤琴昨日謂：教練包勳要求他放郭家明隨港隊赴漢城，由於郭家明可以說是包勳的得力助手，包勳有事向球員公佈，大都由郭家明負責翻譯。並懇求加山顧存港隊隊大局起見，將郭家明放人，因此陳瑤琴於考慮後，決定撤消日前替郭家明及馬必雄兩人的申請免役信，併錄昨日選出的港隊赴韓作賽陣容如下：

陳雲岳（東方）、朱國權（東昇）、池一坡（南華）、潘長旺（東昇）、陳發枝（元朗）、鄭潤如（元朗）、付廷輝（南華）、黎新祥（南華）、陳世九（南華）、郭家明（加山）、鄧鴻昌（愉園）、李桂雄（精工）、梁能仁（南華）、劉榮業（愉園）、張家平（東昇）、馮志明（南華）

伊館昨晚籃球賽 勝公民十三分 南青護級成功

【本報訊】甲一組籃球聯賽護級戰，南青以六十三比五十之比分勝公民，全場結果爲六十三比五十（上半場三十三比廿九），南青昨在九龍伊館，初開勝利之門，在甲二組冠軍回升甲一組的南青，已確定下屆仍能在甲一組立足。昨晚的比賽，上半場戰情甚緊，但易籃再戰，南青已恩氣力拉距取得優勢，終以十三分勝倒公民。

兩場女子準決賽，悠悠勝安青，三十二比廿五（上半場十六比十）。另一場，青年會勝均安，五十三比廿八（上半場廿二比十八）。

港府公務員乒乓賽 爭霸戰十一日舉行

香港政府華員會主辦第四屆何禮棟杯全港公務員乒乓賽，經團體賽優勝獎之八強計有：警務處警察A隊及B隊，人民入境事務處A隊及B隊，市政事務署A隊，工務司署A隊，運輸署隊，醫務處精神科隊。本屆增設單打賽之八強計有：林惠聰（香港電台）、羅明（運輸署）、黃松嶸（人民入境事務處）、陳澤文（市政事務署）、林雄（工務司署）、陳國傑（人民入境事務處）、王汝坤（工務司署）、金廣賢（醫務處）。

該會永遠名譽顧問呂兆基宣稱：決賽定本月十一日（星期日）下午二時，在九龍旺角伊利沙伯青年館舉行，邀請社會福利署李春融署長到場致訓及頒獎。

詢問球賽專綫電話 二八〇七〇八

利瑪今日 竇書院揭幕 校運會

天主教利瑪竇書院第四屆校運會，定今日（初賽）及十二日（決賽）在港島南華會球場舉行，是次校運會參加者，是港九各間校以生甚衆，將有一番盛况。

蔡柏昨喜作新翁 蔡華雄馬英結婚

新報體育版編輯蔡柏喜作新翁，長子華雄昨與名媛馬英小姐在宦婚姻註册署舉行婚禮，定明（二日）在九龍彌敦道瓊華酒樓設喜筵歡宴親友。

新郎華雄年少有爲，服務報界多年，現爲新報記者，新娘馬英小姐系出名門，任星島日報記者，一對新人，志同道合，堪稱佳偶天成，定下百年好合。附圖爲一對新人儷影。

本港八大旅遊機構

HATA

信譽卓著　歷史悠久　專業旅遊　服務週到

（排名不分先後）

ATA 雅達 5-237171（4綫） 5-230790 3-684411

澳洲、紐西蘭	12天 8/12
曼谷、芭提雅	5天 23/12 28/12
歐洲七國	20天 1/12
日本北海道雪節特選	7天 1978 2月1日
鹿兒島、南北九州	7天 23/12
馬、星、泰聯遊	10天 23/12 19/1 8/2
檀島、美加西岸聖誕特選	16天 23/12 1/2
東京週末遊	5天逢星期五出發
菲律賓聖誕特選	6天 22/12 27/12

安排世界各地旅遊．免費協辦各地簽証

香港德輔道中歷山大厦2101室
九龍香港酒店大堂

安樂 5-266171（10綫） 3-674001（3綫）

美國加拿大、曼谷芭提雅、泰馬星聯遊、馬星聯遊、澳洲紐西蘭、台灣阿里山
夏威夷群島、鹿兒島東京、九州韓國、韓國濟洲島、非洲仙境遊、菲律賓碧瑤
（公司，九龍東英大厦商場分，假日下午照常）

香港德輔道中51號其昌人壽大厦三樓（2字）
九龍彌敦道100號東英大厦商場地下11號

半島 3-694951（10綫） 5-249201（5綫）

免費請您遊埠

（免費名額四十名，包括菲律賓五天遊20名及台灣九天遊20名）

凡由即日起至12月17日止，報名參加半島主辦往世界各地1978年4月份前之遊覽團者，即可獲得抽獎機會並定於1977年12月19日假座半島大酒店舉行抽獎，除免費遊埠外，並免費贈送美國最新型旅行喼，由於各團名額有限，報名從速

即日起，每週均有遊覽團出發往世界各地觀光，詳細章程備索

九龍尖沙咀星光行808室至809室
香港德輔道中其昌人壽大廈七樓

GE 大地 5-233260 5-264133-8

九天韓日：12月23.24.25日 1月14日 2月4.6日
八天九州本州：12月10.22.24日 1月7.21日 2月6日
七天日本珍珠：12月3.20.23.24.25日 1月7.21日 2月6.7.8日
五天東京：12月23.24.25日 2月5.6.7.8日
五天韓國：逢星期五出發
七天．九天台灣：逢星期六出發
六天菲律賓碧瑤：12月22.23.24日 2月6日
七天菲島碧瑤：12月18.24.30日 2月1.6.11日（逢星期六出發）
十天馬星泰：12月23.24.30日 1月13日 2月6.8日
七天馬星：12月23.24.30日 1月13日 2月6.8日
五天泰國明珠：（逢星期五出發）12月23.24.25.26日
美加聯遊：12月24日 2月7日

免費協辦各地簽証　代售世界各地機票

香港德輔道中萬宜大廈二樓一二〇至一二四室

鐵行 5-263181（4綫）

承蒙各界人仕錯愛
各歐遊團參加踴躍
～冬季特備節目～
廿天歐洲冬季特選
（只辦一團，出發日期十二月九日）
免費代辦各地簽証，代售世界各地機票
並備有各地特備節目，歡迎垂詢

香港德輔道中錢行大廈三樓

安達 3-686231 5-266421

6天東京：24/12 26/12	菲律賓每週六出發
日本本州：21/12 26/12	台灣：24/12 25/12
星馬泰：23/12	美加東西岸：21/12
7天馬星：23/12	美加西岸：21/12
澳紐十二天 24/12 7/2 25/3	

九龍尖沙咀亞士厘道九龍中心大廈五樓
香港威靈頓街14至24號威靈頓公爵大廈四樓

康福 5-258131（4綫） 3-693271（2綫）

韓日九州七天 12月24 2月4日
日本本州日光 12月22.24日
鹿兒島南北九州 12月22日 2月2日
韓國日本日光 12月24日 2月5.6.7日
日本北海道雪節八天 2月1日
台灣 12月10.24.25.26.30日 1月1.14.21.28日 2月4.5.6.7日
馬星泰聯遊 12月22日 2月3.5日
馬星 12月22日
菲律賓 12月23.25日
美加西岸12月19日 2月4日

香港德輔道中萬宜大廈622室
九龍尖沙咀碼頭星光行909室

TA 世界 3-673121 5-225181

美加西岸	15天	18/12
全美加	22天	18/12
南非萬金國	14天	25/12 1/2
歐洲假期	20天	17/12
韓國日本聯遊	8天	24/12 4/2 24/3
韓國四天特選	4天	24/12 4/2 24/3
日本本州特選	7天	25/12 5/2 25/3
馬星聯遊	7天	23/12 3/2 22/3
一年一度日本北海道扎幌雪祭觀光團	八天	2/2

代售世界各大航空公司、巴士、輪船、火車票代訂世界各地酒店及協辦各地簽証
海外旅遊部：九龍彌敦道東英大厦107室電話：3-686147
九龍尖沙咀半島酒店大堂
香港太古大厦一一〇五室

本港股票市場昨日成交報價表

（本表所開市收市價係以各證券交易所當日最高者爲準，其他則以當日成交最多者爲準）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 418.53	上午 1994.49	上午 358.53	上午 370.54	上午 360.71
下午 419.29	下午 1996.00	下午 358.57	下午 370.64	下午 360.63
升1.13	升2.76	跌0.17	升0.19	跌0.93

四會總成交額：一千六百一十二萬元（香港交易所佔三百一十一萬元，遠東交易所佔七百九十五萬元，金銀交易所佔四百九十八萬元，九龍交易所佔八萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	18.10	18.20	18.30	18.10	+0.10	122,132
恒生銀行	140.00	140.00	140.00	140.00	+1.00	265
海外信託銀行	2.45	2.45	2.45	2.45	−0.025	23,000
友聯銀行	8.10	8.10	8.10	8.10	—	12,233
（公用類）						
香港電燈	5.05	5.05	5.05	5.05	—	120,500
九龍電燈	20.00	19.90	20.00	19.90	−0.10	24,000
中華煤氣	20.30	20.30	20.30	20.30	−0.30	500
電話公司	30.25	30.25	30.25	30.25	—	7,916
中華巴士	44.50	44.50	44.50	44.50	−0.25	800
九龍巴士	4.25	4.275	4.275	4.25	—	85,500
油蔴地小輪	23.50	23.60	23.60	23.50	+0.20	5,600
香港隧道	11.20	11.20	11.20	11.20	—	10,000
（倉塢類）						
九龍倉	13.40	13.20	13.40	13.20	−0.50	128,176
九倉認股權證	18.50	18.00	18.50	18.00	−1.50	2,880
均益倉	14.60	14.60	14.50	14.50	—	7,000
黃埔船塢	9.75	9.80	9.85	9.75	—	43,502
（航業類）						
亞洲航業	4.675	4.65	4.70	4.65	—	31,000
會德豐船務（A）	3.675	3.675	3.675	3.675	−0.025	10,200
會德豐船務（B）	0.365	0.365	0.365	0.365	−0.005	30,000
中華造船廠	0.80	0.80	0.80	0.80	—	16,000
華光航業	3.45	3.45	3.45	3.45	−0.025	14,100
信德船務	0.85	0.85	0.85	0.85	—	4,000
寶福發展	0.70	0.70	0.70	0.70	—	2,000
東方貨櫃	3.60	3.65	3.65	3.60	+0.05	18,000
（建築類）						
保華	2.425	2.425	2.425	2.425	+0.025	9,210
新昌	2.35	2.35	2.35	2.35	+0.025	6,000
大新（公和）	2.225	2.30	2.30	2.225	+0.075	116,000
海港工程	0.70	0.70	0.70	0.70	—	16,000
青洲英坭	18.30	18.50	18.50	18.30	+0.20	6,400
安達臣集團	3.50	3.475	3.50	3.475		39,200
（投資類）						
地產債券	5180.00	5180.00	5180.00	5180.00	−70.00	200
聯合企業	6.10	6.10	6.15	6.10	−0.10	3,000
怡和証券	5.70	5.70	5.70	5.70	—	29,500
新鴻基証券	1.47	1.47	1.47	1.47	—	24,000
（地產類）						
置地公司	6.80	6.80	6.80	6.80	—	140,100
置地債券認股權證	280.00	280.00	280.00	280.00	−30.00	5
興漢置地	0.31	0.31	0.31	0.29	+0.03	4,000
昌生興業	0.70	0.70	0.70	0.70	—	12,000
永泰建業	3.05	3.025	3.05	3.025	−0.025	51,000
安寧企業	1.48	1.50	1.50	1.48	—	18,000
捷聯企業	1.45	1.45	1.45	1.43	—	106,000
順昌企業	0.62	0.62	0.62	0.62	—	4,000
美英企業	0.80	0.80	0.80	0.80	−0.01	2,000
鷹君地產	3.50	3.55	3.55	3.50	+0.10	15,000
大昌地產	1.25	1.25	1.25	1.25	+0.01	226,000
嘉年地產	4.70	4.70	4.70	4.70	—	1,000
聯邦地產（A）	1.87	1.86	1.87	1.86	—	27,834
和記地產	7.10	7.10	7.10	7.10	—	5,000
成都地產	1.03	.03	1.03	1.03	—	16,000
亨隆地產	1.24	1.24	1.24	1.24	−0.02	6,000
四海地產	1.35	1.35	1.35	1.35	—	4,500
大生地產	1.32	1.31	1.32	1.31	—	10,000
大寶地產	0.345	0.435	0.35	0.345	−0.005	20,000
康光地產	0.75	0.76	0.76	0.75	—	70,000
太古地產	2.45	2.475	2.475	2.45	+0.025	114,200
合和地產	3.00	3.00	3.025	3.00	—	90,400
新鴻基地產	4.675	4.65	4.675	4.65	—	26,720
恒隆地產	3.75	3.75	3.75	3.75	−0.05	25,000
建煌新記	0.66	0.66	0.66	0.66	—	76,000
南太平洋	0.58	0.58	0.58	0.58	—	26,000
信託公司（A）	2.575	2.575	2.575	2.575	−0.025	7,258
夏利文	0.70	0.70	0.70	0.70	—	12,000
協成行	0.88	0.88	0.88	0.88	+0.03	20,000
兆景祥	1.00	1.00	1.00	1.00	−0.01	10,000
廖創興	0.93	0.93	0.93	0.93	−0.01	49,000
萬生	0.22	0.22	0.22	0.22	—	4,000
漢國	0.70	0.70	0.70	0.70	—	14,000
明輝發展	0.62	0.62	0.62	0.62	—	10,000
利興發展	0.87	0.87	0.87	0.87	—	13,000
泰盛發展	0.88	0.88	0.88	0.87	+0.01	78,252
遠東發展	1.23	1.23	1.23	1.23	—	4,000
新世界發展	1.42	1.43	1.43	1.42	—	170,000
（工商類）						
怡和公司	13.00	13.10	13.10	13.00	—	135,370
怡和七厘半債券	83.50	83.50	83.50	83.50	−0.05	100
和記企業	3.05	3.05	3.05	3.025	—	241,033
太古洋行（A）	5.85	5.90	5.90	5.85	—	97,000
會德豐（A）	2.425	2.425	2.45	2.425	—	105,500
瑞化大同	4.15	4.15	4.15	4.15	—	1,000
永安人壽	1.45	1.45	1.45	1.45	—	27,000
聯合橡膠	1.53	1.53	1.53	1.53	—	368,153
橡膠信託	1.78	1.79	1.79	1.78	+0.01	8,000
夏香集團	0.51	0.51	0.51	0.51	—	18,000
紅寶石	0.77	0.77	0.77	0.77	—	33,000
非立斯	0.145	0.145	0.145	0.145	—	360,000
英之傑企業	3.00	3.00	3.00	3.00	—	1,200
和寶	1.87	1.88	1.88	1.87	+0.02	8,000
立興	4.55	4.50	4.55	4.50	−0.20	11,000
寶光	2.45	2.25	2.45	2.20	−0.25	132,400
仁孚	0.91	0.91	0.91	0.91	—	12,000
（百貨類）						
永安公司	3.35	3.35	3.35	3.30	—	12,000
鱷魚恤	1.92	1.92	1.92	1.92	—	2,000
連卡佛（A）	4.85	4.85	4.875	4.85	−0.025	4,200
（紡織類）						
裕泰針織	8.10	8.10	8.10	8.10	+0.10	1,000
協興針織	2.075	2.075	2.075	2.075	—	3,000
安泰毛織	0.30	0.30	0.30	0.30	—	10,000
南聯實業	1.93	1.94	1.94	1.93	+0.02	58,000
建生	3.50	3.50	3.50	3.50	—	2,000
（酒店類）						
大酒店	13.50	13.50	13.50	13.50	−0.10	5,600
海港公司	15.50	15.50	15.50	15.50	+0.30	1,000
凱聯酒店	2.825	2.825	2.825	2.825	—	19,000
百樂酒店	1.06	1.06	1.06	1.06	—	28,000
山帝國酒店	0.79	0.79	0.79	0.78	—	37,000
美麗華酒店	17.50	17.50	17.50	17.50	—	1,000
（日本上市股票）						
三井	5.80	5.80	5.80	5.80	—	1,000

每日股市

股市交投疏落 指數昇一點多

成交總值僅一千六百餘萬元

九倉一三·二元，黃埔九·八元。

本港股票週二在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一七·八七五元，怡和一二·九七五元，會德豐二·四元，置地六·七五元。

股市分類指數，據遠東交易所公布如下：銀行類二五五一·五四升一二·九五，公用類一八〇八·六八跌二·二三，地產建築類二二六一·二二升〇·五一，工商企業類一六〇二·二九跌一·二六，倉塢類三二四一·九九跌一七·二三，酒店類一七八四·七七跌八·〇二，投資類二三四三·六〇無起跌，航業類八八三·七五升四·五〇，紡織類一〇六四·九五升八·二九，橡膠類八六四·九一無起跌。

中華煤氣第三次中期息一角九分截止過戶七八年一月三日至一月七日。瑞興中期息二角八分截止過戶十二月八日。

紅寶石末期息四分截止過戶十二月廿一日至十二月廿三日至廿九日。

和記企業創新公司 發展港貨出口業務

【本報訊】和記企業有限公司行政總裁韋理昨日宣佈調任該集團紡織部之史丹菲往旗浩洋行有限公司出任市場發展經理。旗浩洋行是和記企業附屬機構高恰洋行有限公司新近成立之附屬公司。該公司將併合目前旗昌洋行及高恰洋行之出口業務。史丹菲將負責發展本港及遠東區製品之出口業務。

明年紡織品輸共市 廠商表示未許樂觀

限制辦法將有很大改變 買家訂購仍然採取觀望

【本報訊】本港紡織品對歐洲共同市場輸出的新限額尚未獲協議，雖然明年一至三月共同市場對於紡織品入口採取特別安排辦法，但歐洲共同市場客商尚未迅速來港訂購明年一至三月付船的成衣及布匹，本港紡織製衣業界對明年上半年生意不敢樂觀。

昨據紡織製衣業界人士指稱：共同市場方面宣佈對於明年一至三月入口的紡織品，採取特別安排辦法，只是對共市入口商的一種方便，本港紡織品對共市輸出，不會有良好影響，因爲這種特別安排入口的紡織品，雖不受新協定的管制，但業方今年度的配額如果到了十二月底未能用完，可以延期輸出，要被追補……在明年一月一日以後，新協定的紡織品限額內相比，……

貿易入超增長過速 經濟民生均受影響

但短期則本港尚可應付

廠商會秘書長李澤培指出

政府統計處最近發表的對外貿易數字顯示：今年一至十月份，本港製品的出口總值是二百八十三億七千三百萬元，比去年同期的出口值增加了十六億二千六百萬元，或百分之六點一；而今年頭十個月本港入口總值是三百九十四億六千萬元，較去年同期增加了三十九億三千五百萬元，或百分之十一點一。

無疑，不論是出口或入口，今年增長的幅度都是較去年大大遜色了。去年同期出入口的增幅分別是百分之四十六點一和百分之三十一點九。出口增幅下降了四成，而入口的增幅則祇減少兩成，這樣一來，本港外貿的入超數字自然亦大大增加。事實上，去年頭十個月外貿入超額祇是十四億八千萬元，而今年則是卅一億零一百萬元，增幅超過一倍。

李澤培在立法局會議中指出，由於海外市場購買力的擬滯不前，而本港市場實際消費的繼續提升，特別是建築業的迅速發展，已經做成了入口的增長率遠高於出口的增長率。這種情形若祇是持續很短的時間，則本港尚可支持；設若持續太久，後果就很值得憂慮了。

李澤培又認爲，要減少本港的貿易逆差，最好的辦法仍然是加強出口。同時，他又認爲，……明年私人樓宇的興建放緩，可以減少建築材料的入口，對降低入超額或者也有所裨益。

中華廠商會秘書長李澤培先生亦指出，貿易上的逆差對本港來說，當然不是一件好事，但在短期內，本港的經濟尚可應付。這是因爲在……

……的通脹率提升，對民生自然也是極爲不利的。

本港外幣鈔行情表

十一月三十日（星期三）

（九九K金）	
開市	894.0
收市	890.5
最高	894.9
最低	890.2
（美鈔）	
大鈔	4.655
普鈔	4.650
（美電）	
最高	4.663
最低	4.658
（通天單）	
最高	4.656
最低	4.650
（日元）	
大紙（萬計）	190.00
細紙（萬計）	189.50

（雜幣）	
正鎊	8.40
澳洲元	5.23
[illegible]	4.25
加元（大）	4.20
加元（小）	4.18
菲幣（大）	0.61
菲幣（小）	0.60
大坡紙	1.91
細坡紙	1.90
馬來西亞元	1.89
新勞幣（百計）	48.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	207.80
法國新法郎（百計）	95.00
瑞士新法郎（百計）	214.00
泰幣（百計）	22.20
台幣（千計）	120.50
荷蘭（百計）	193.50
仰光（百計）	25.0

美電美鈔轉硬 金價跌一元半

去息平算收市成八九〇·五

（縮兩錢八兩）。本港金市，前市尾盤爲八九二·三，昨日上午開市報八九四·〇，最高報八九四·九，最低報八九二·二，收市價八九三·〇……下午開市報八九三·四，最高八九三·四，最低報八九〇·二，收市報八九〇·五，收市價……

與前市比較，跌幅爲一·八元，走勢先硬後軟。

美鈔轉硬，大鈔報四·六五五，普鈔報四·六五〇。美電最高報四·六六三，最低報四·六五八。日元報跌，大紙報一九〇·〇〇，細紙報一八九·五〇。台幣報一二〇·五〇。西德馬克報二〇七·八。法國法郎報九五·〇。瑞士法郎報二一四·〇。

半島倉依然故我

市道可謂不弱，昨市由早至晚都是見向上的走勢，雖然非勢輕微，但總是有「起」，惟交投卻縮減四成有多，只得一千六百一十二萬元。

×　×　×

渡海小輪自設限五角收費後，反應十分不好，但在昨日宣佈取消，頓時受到歡迎，股友首先響應，股價馬上從廿三皮四角開始攀升，升值兩角。

×　×　×

啟德股昨市處於一片低潮，從開市至收市，悶悶地唔見三毫，觀看成日走勢，令持家越看越心寒。

×　×　×

股自從「跨國」公司後，盈利大不如前。

市中一枝旗弱，但在好市中仍是升勢，昨又再跌多一角，落至十三元，收市價，並無一股有佳作，一般……

渡海輪棄舊圖新

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
協成行	0.85	0.88	3.53
聯君	3.45	3.55	2.90
興漢置地	0.30	0.31	3.33
紅寶石發展	0.75	0.77	2.67
大新公司	2.25	2.30	2.22
永安公司	3.30	3.35	1.52
東方海外	3.60	3.65	1.39
泰盛發展	0.87	0.88	1.15
新昌集團	2.325	2.35	1.05
青洲英坭	18.30	18.50	1.09

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
寶光	2.50	2.25	10.00
九倉認股證	19.50	18.00	7.69
英之傑	3.15	3.00	4.76
立興	4.70	4.50	4.26
夏香集團	0.53	0.51	3.77
寶福發展	0.72	0.70	2.78
非立斯	0.1475	0.145	1.69
亨隆地產	1.26	1.24	1.59
中華煤氣	20.60	20.30	1.46
大寶地產	0.35	0.345	1.43

英國塑膠製造廠 來港找尋代理商

【本報訊】英國一家最大的人造樹脂浸漬薄膜製造廠將來港尋找代理商。該廠RESINFILM LTD.是英國GEC……韓達，將於十二月三日來港與本地商號洽談，同時介紹最先進的三聚氰胺（MELAMINE）器皿乾燥層壓法和推廣一種三聚氰胺浸漬紙片。

該種乾燥層壓加工法在英國發明及改良，現已被廣泛採用。這種加工方法簡單廉宜，生產出來的三聚氰胺用品如檯布、盤子、砧板、指示牌等質地優良。

加工時候首先製成一片合成的三聚氰胺薄層，再把預早設計好而且乾燥的圖樣、照片或其他圖案等夾在浸透了三聚氰胺的紙片中間，以高溫壓在一個硬質纖維板的襯底上面。加壓的時候那些乾燥的圖樣會被脫離了浸漬紙片的三聚氰胺所滲透而固定在襯底上。

採用這種加工法生產薄膜通常只要一具特別的加壓器和普通的木工機械用心倒切和潤飾每一件製成品。循上述先進方法製成的器皿全部具有耐熱、不怕抓損和防酒等功能。

RESINFILM LTD.是英國GEC集團屬下一家全套經營的公司，專門生產三聚氰胺浸漬紙片，每年營業額約三百萬鎊。

據韓達表示，該公司對於任何一家代表及推銷其產品的商號都會給予全面的技術及商業性指導。他認爲這種加工法在香港會大有作爲，尤其是在製造業方面。

昨日外滙牌價

（一律電滙價）

幣別	入	出	入漲跌	出漲跌
英鎊	八·三〇六	八·五二五	跌〇·〇一〇	跌〇·〇一〇
美元	四六二·七五	四六八·七五	升〇·二五	升〇·二五
加拿大	四一六·五五	四二七·四〇	跌〇·八〇	跌〇·八五
西德馬克	二〇七·〇五	二一二·五〇	跌一·二五	跌一·三〇
法國法郎	九四·九〇	九七·四五	跌〇·二〇	跌〇·二五
瑞士法郎	二二三·一〇	二二八·七五	跌一·八五	跌一·九〇
日元	一·〇六二五	一·〇四二五	跌〇·〇〇二五	跌〇·〇〇二〇
人民幣	三九·一八	三八·九八		

商品期貨市行情

原棉（每日共成交五十張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十二月	—／49.50	52.80		51.80
明年三月	50.00／49.40	51.40	49.90	50.75
明年五月	／49.00	—		51.08
明年七月	50.69／50.40	52.00	50.61	51.47
明年十月	—／50.60	—		52.50

原糖（每日共成交三十張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
明年三月	9.08／9.07	9.18	9.09	9.16
明年五月	9.56／9.54	9.70	9.60	9.68
明年七月	9.82／9.78	—		9.86
明年九月	9.99／9.96	—		10.06
明年十月	10.12／10.09			10.19

每日公定現貨糖價七點六五美仙

本港資金運用調節得宜 年關前將不會過緊

銀行同業拆息轉口穩定

【本報訊】昨日銀行同業拆息轉定，活期拆息五厘，隔夜錢四厘七五，業內頭寸未有繼續抽緊。

據銀行界人士指稱：現在本港銀行業內頭寸一鬆一緊，由英商銀行作調節，雖然最近海外資金未有大量流入，但流出亦不多，祇要調節得宜，業內頭寸在新曆年關前相信不會很緊。

美滙價格略爲回升，銀行業內成交每美元四·六六〇港元至四·六六三港元，賣單每美元兌四·六八七五港元，……英鎊價亦轉穩，……一五五港元。

家計會擴大推行 幫助被强姦婦女

已有一位受害人申請暴力傷亡賠償

【本報訊】本港目前已有一位被强姦的受害者，根據「暴力及執法傷亡賠償計劃」申請賠償。家庭計劃指導會助理總監林貝菲嘉昨午指出：這位女子經該會介紹，到社會福利署的「暴力及執法賠償[illegible]，經心理醫生檢驗，証明發生的事對其心理有所影響[illegible]獲得賠償的機會很大。

家庭計劃指導會，昨日介紹與香港電台聯合主辦之[illegible]助被强姦婦女運動」，目的在使更多婦女知道家計會的服務，香港電台電視部更新製了一套三十秒的電視片，將於今日起播映，並且有一連三集以强姦受害[illegible]述過偶劇材，在「獅子山下」片集中播出。

林貝菲嘉指出：根據統計，一九七五年的强姦案爲四十七宗，較七零年的三百七十八宗增加了幾乎一倍[illegible]於警方在七六年至七七年度接獲的强姦投訴則只有五[illegible]宗，這比實際數字爲低，相信由於很多受害者，太難[illegible]怕警之故。

她認爲，由於强姦案多在樓梯間發生，故只要爲人[illegible]的對女兒的進出留心一些，許多時都可以避免不幸，[illegible]表示警方呼籲婦女勿單獨乘坐升降機的方法不切實際。

家計會自本年八月起展開「幫助被强姦婦女運動」[illegible]立廿四小時服務的熱綫電話（五—七二二七三三）[illegible]受害者提供所需的資料，給予精神支持，善後服務[illegible]義人士將勸告受害者在二十四至四十八小時內前往就[illegible]家計會指導所，當值醫生會首先給受害者服食「事後[illegible]丸」，並解釋這種丸的功效和引起的副作用及服食方[illegible]受害者如因驚慌過度，本會亦會給予藥物暫時鎮定神[illegible]事後再介紹專科醫生代爲診治。

爲了避免這種不幸的事件發生在其他婦女身上，[illegible]

[illegible]工作人員會勸受害者往警署報案，當然[illegible]報案，仍然由當事人作最後決定，同時會[illegible]警署並不是一件可怕的事，受害者可以要[illegible]女警錄取口供，調查過程[illegible]受害者[illegible] [illegible]

家庭計劃指導會，聯同香港電台電視部[illegible]日起展開「幫助被强姦婦女運動」。（本報記者黃婉兒攝）

水務修訂法例生效 技術事項改十進制

【本報訊】一九七七年水務（修訂）規例[illegible]與水管，水務設[illegible] [illegible]

持槍搶劫天昌珠寶行 三名被告坦承控罪 判入獄八至十二年

【本報訊】本年五月大道西天昌珠寶行[illegible]

[illegible]制人，突一拳擊向警鼻部，當堂流血，繼而走過馬路，逃向城多利道，第二〇六六號警員負傷尾追，警目曾喝令第三被告停止亦不理，同時向負傷警員開了一槍，該警員拔槍回擊，計先後開了四槍，但未命中，繼被其逃去無踪，第三被告沿城多利道逃走，曾欲截停一西婦查七道夫人所駕私家汽車第AZ二〇三九號，但查夫人機警，見其持有手槍，並不停車逃行駛過，但第三被告截停一男子黃志偉所駕之私家汽車第BM三五八〇號，當時車上另有乘客梁謙，第三被告喝令黃將車駛上沙宣道，出薄扶林道，入般含道，當車駛至般含道第三被告威脅黃梁兩人交出財物，結果黃被劫去七百五十元，梁則劫去五百元，該車駛至愛丁堡廣場近天星碼頭前，着令停下，第三被告下車，但威嚇黃要將車繼續向東駛去，否則射殺，結果黃梁兩人乃到灣仔警署報案。

另一方面，首次被告當場被警拘捕，加上手鐐，並搜回膠袋及其內之失物珠寶，警探又在金魚巷內檢獲利刀及鐵鎚，四天後警探跟踪到新界元朗大街翹翠公寓將第三被告拘捕，由其帶往黃大仙新邨女友家內搜獲該手槍，經警方軍火專家檢驗，原來是一枝放射催淚彈手槍。同時警方查出第一三被告另一宗刧取名貴手表案，得手後，將表交與次被告出售，首被告承認他分得欵項五千二百元。

西貢政府屋拍賣 得欵百廿二萬元

最高價之單位十四萬六千元

【本報訊】政府昨日[illegible]西貢[illegible] [illegible]

價之半數，餘數則分十年攤付。主持今次拍賣者爲西貢理民府高級地政測量師狄雅安。他在拍賣結束後透露，至少有一名買主，表示希望採用分期付欵辦法。

贊助「百萬跳」運動 恒隆銀行善欵交麗的

【本報訊】[illegible]

影劇總會救助老弱 七秩會員即可申請

【本報訊】港九電影戲劇事業自由總會，[illegible]一向對會員福利甚爲注意，[illegible]子女助學金，會員子女獎學[illegible]均頗著成效。[illegible]申請援助，經核屬實後，即予施救助，規定凡入會已滿[illegible]該項辦法暫定一九七七八年[illegible]視實際情況另行修改。凡符[illegible]

刼匪遺下火牛及燒銲機 警方呼籲市民提供消息

[illegible]方現呼籲市民提供有關一具[illegible]用具（包括火牛）棄置中環[illegible]號一間日本飯店的後門一個[illegible]案有關。[illegible]凌晨二時左右，竊匪企圖[illegible]總備爆竊，但由於燒焊時發[illegible]有更發覺，他以爲發生火警[illegible]動滅火罩，驚動了竊匪，使[illegible]其而逃。[illegible]何損失。[illegible]有關上述火牛及及燒焊用具[illegible]五一二二〇〇三七內綫十[illegible]

公益金百萬行 定本週日舉行

羅弼時爵士主持開步

【本報訊】香港公益金本屆籌募所舉辦的首次步行籌欵，將於本星期日，在香港政府大球場舉行，預料屆時將有三萬多名熱心市民參加。

署理港督羅弼時爵士，將於當日上午九時正，主持剪綵開步儀式，陪同者包括公益金副會長捐贈長、諸漢森署、民政署長黎樂夫人及非官守議員等。

署理港督羅弼時爵士在開步儀式後，將與其他步行人士共步，並準備行畢全程十六哩。署理港督今年繼續得到各界善長捐欵大力贊助，而百萬行主席徐淦所獲的贊助善欵亦相當可觀。

據公益金百萬行委員會透露：步行人士來自中外各界，包括學生、青少年、老年人、傷殘人士、婦女界、公司團體，甚至由外地過境旅遊的遊客，與及由澳門方面深夜專程來參加的回力球球員，步行者的要求等，亦將出現在行善之列。

本港五間電視台、電台藝員數十人，亦將參加百萬行，並於當日下午一時半開始，在政府大球場表演歌唱，歡迎畢程歸來人士。

今年港島區公益金百萬行路綫與去年相同，沿途將經加路連山道、黃泥涌峽道、灣仔峽道、山頂道、寶雲道、樂活道、返政府大球場終點。根據以往的數字統計，大多數的步行者都行畢全程十六哩。

公益金步行籌欵目的是替本港七十二個福利機構籌募經費。步行表格現在仍然存放港九各民政署及公益金公主行辦事處，歡迎未報名的人士索取。

樂善堂常務總理 宴賀楊少初議員

九龍樂善堂當務總理宴賀楊少初任立法局非官議員，圖爲致送紀念品。

【本報訊】九龍樂善堂總理同仁爲慶賀當務總理以該堂總理楊少初太平紳士此次榮膺港督委任立法局非官守議員，特於前日假九龍城新園酒樓設讌慶賀，冠蓋雲集，頗爲熱鬧，參加者有：楊少初夫婦，該堂主席黃樹夫婦，副主席朱夢發、羅潤深、李會珠、黃鴻修，當務總理周君任、陳珊、劉世仁夫婦、鄧樹椿、黃茂垣、黃華燦、陳祖澤、溫啓明、鄭君能、陳福康、黃錫江、彭瀚基、鍾福康、黎民悅、胡炳、許賢瑛、顧思聰夫婦、余錦基、劉德夫婦、鄧河、劉文龍、鄧秦全、霍永添、區偉雄、漢寧、許賢琦、陳浦芳、馬及張瑞琪、楊勵賢、陶家英等數十衆。

宴會開始，首由主席霍樹致歡迎詞，略謂：楊總理熱心社會公益，勇於服務，出錢出力，素不後人，對本港社會之貢獻殊多，繼一九七四年榮膺港督委任非官守太平紳士後，最近又榮膺港督委任立法局非官守議員，行見鴻猷大展，造福人群，可爲領下。

隨由霍主席向楊議員致送「造福人羣」銀碟一座，藉表欽崇而留紀念後，續由楊氏致謝詞，語多謙遜，並講述本港社會服務之要點及精神，詞畢，即進行宴會，賓主盡歡，直至午夜始盡歡而散。

伍進濃演講 「現代室內設計」

華夏書院學術講座，於本週日下午二至四時，假大會堂九樓演奏廳舉行。講題爲：「現代室內設計」，由伍進濃教授主講。伍氏曾任華夏書院土木工程系主任，現任遠東書院建築設計教授、建業裝飾公司總經理兼設計師。此次演講，將就「室內設計」一實務及其發展之新趨勢，作概括性之論述。歡迎各界參加聽講及研討。

報人黃威鳳 定後天出殯

【本報訊】興穗老報人黃威鳳（筆名我亦山人）因心臟病發，醫治罔效，於上月廿六日晚在九龍法國醫院逝世，遺體經已移九龍殯儀館，其生前友好陳鉅昌、楊柳、呂大呂、宋郁文、李少穆、陳茂祥、陳演泉、羅君實、唐國明、鄧澤明等，特組會協助治喪，現定本星期六（三日）下午一時半大殮，二時出殯，遺體隨即運赴哥連臣角火葬。黃氏早歲從事新聞事業，先後任主編中國日報、婦女日報、國民新聞、骨子報、商情報、循環報等單位，持論公正，有聲於時。近年於撰稿之餘，對發揚國術，不遺餘力，經其指導成立之團體，均能提倡武林道義，發揚正氣，惜天不假年，老成凋謝，聞此惜之。黃氏遺一妻三子兩女，遺孤皆已成立，各有建樹，堪稱福壽全歸。

海外信託 筲箕灣支行 昨開業盛況

海外信託銀行筲箕灣支行，昨晨舉行遷新址，來賓[illegible]該區客戶街坊十多年來之信賴與支持，特備酒會，款待同業先進及各界嘉賓。酒會由上午十時開始，直至下午一時。應邀參與酒會者絡繹於途，新址門前花牌賀禮，琳瑯滿目，別有一番新氣象。支行經理黃延甫，率同屬下成員迎賓，該行總行首腦，亦陸續到達款接來賓，計有董事長張明添、副董事長莊清泉、副董事長李文光、副董事長兼董事總經理黃長贊、董事黃克立、李東海、彭國珍、李安然、陳廣樂、總經理鍾朝發、副總經理張承忠、副總經理張啓文、總會計鄭瑞生、總稽核黃永謙、系統分析部經理黃元生、業務推進處經理陳派亮、附屬公司之海外財務有限公司總經理黃應康等，週旋於賓客群中，相與祝酒暢飲，到賀同業先進及嘉賓計有香港上海滙豐銀行筲箕灣分行經理張恭富，廖創興銀行筲箕灣分行經理周燦然、東亞銀行筲箕灣業主任張紹和，恒生銀行筲箕灣分行經理潘榮，[illegible]行經理余瑞秉、西灣河分行經理崔百洋，香港警察北角分局長GORDON JACK，北角警民關係主任王少彬，筲箕灣警署署長梁伯韜，筲箕灣偵緝主管G.COLLINS，警察總部[illegible]科主任陳鏡城，副主任梁錫瑞，運輸署系統經理莊成洋，[illegible]此外，還有筲箕灣區工商漁業知名人士千數百人，極一時之盛。

圖爲海外信託銀行筲箕灣分行新址門前留影，左起：總經理鍾朝發，總會計鄭瑞生，總秘書黃金湯，董事黃克立，總稽核黃永謙，副總經理張啓文，副董事長曹[illegible]，董事[illegible]，副總經理張承忠，系統分析部經理黃元生，筲箕灣支行經理黃延甫。

新界警務人員 破案有功獲獎

【本報訊】今年初新界元朗發生一宗百多名旅行人士被洗劫的案件，警務人員努力追緝之下，將四名男子繩之於法，負責辦理該案之總督察張宏光，及高級督察偉志揚，於昨日分別獲得新界區警察指揮官之嘉獎狀。

新界區警察指揮官伊命和，嘉許兩警務人員在該案中表現的領導才能，和極高度之專業技能，該宗集體洗劫罪名之四名男子，後在法庭分別被判入獄。

而在另一宗謀殺案內表現高度自動自覺，盡忠職守與偵探能力，引致拘獲干犯謀殺罪之男子一名，及後經法院判定罪名成立，而獲得指揮官嘉獎者，有高級督察李鑑銘，警署警長林礎賢，偵緝警長何忠，黃新然及李啓利，探員李洪鉤等。

該宗謀殺案發生於去年底，秦灣海壩街一幢樓宇發生劫案，劫匪行兇將事主刺斃，但警方努力緝兇之下，兇手終於在準備離港逃往澳門前，於港澳碼頭被捕。

西太平洋 幼園開幕

已有五年歷史之「西太平洋集團機構」，最近取得新進展。香港華人銀行總經理周啓賢太平紳士、立法局非官守議員張人議員、市政局民選議員鄒有興O.B.E.太平紳士、市政局議員主，偉雄等，將主持今日在九龍尖沙咀金巴利新街七至十一號舉行之「西太平洋職業訓練中心」暨「西太平洋幼稚園」開幕典禮之剪綵儀式，香港小姐係泳恩則担任司儀。該兩學校均係屬于加拿大「西太平洋集團機構」轄下之文教機構，其課程緊跟美加之先進學制，校內全部冷暖氣設備及全新日本音響裝置，耗資二百餘萬元，十分現代化。該校之中西籍教師均爲註冊之資深學者。該「西太平洋幼稚園」由名女作家余琦琦任校監。

商業美專舉辦 職業輔導研討

商業美專爲加强現讀同學職業輔導，定期舉辦職業輔導座談會，邀請有關公司廠商負責人到校作專題演講，闡述對美術設計，廣告攝影，包裝設計，印刷製版方法及對就業者之要求，以供商號公司聘用參考，同時舉辦有現職廣告設計校友座談會，藉此加强新舊同學聯絡促進就業，歡迎參加或報名進修，校址在彌敦道佐敦道口華豐大廈裕華七字K三零九四九一。

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費三十五元　連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正　連刊十四天
上期收費・不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及書類除外

家庭電器用品

單雙用火鍋　電蒸籠飯煲　迷你電鬚刨　蒸氣電熨斗　電水煲　電暖爐　多士爐　咖啡壺　吹風筒

台灣民生公司

四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

香港商科語言書院

彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道599號 創興銀行大厦5樓 K859364
彌敦道687號 嘉禾大厦三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439號香島大厦2樓 H796835

中英打字・中英簿記・速記信札・裁剪珠算・電腦打孔・英語會話・日文法・英語拼音・德文國語・西班牙文

TOEFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班・廣告裝飾班・特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

香港第一商科外文學校

商科證書班・秘書實務班
商科：中英簿記・會計・速記・商業信札・C.I.F.・中英打字英文成本會計
語言：英語會話・拼音・文法・日法・德文・國語・
附設：廣告畫班・裁剪班・週末班・
地址：軒尼詩道274號三樓
電話⑤740686 ⑤747479

大道西二三四號 好時大厦

（滙豐銀行西區分行行址）
祇餘二樓廿四樓3伙
首期兩成・十年付欵
洽購處：
協成行代理有限公司
電話：⑤250834 234523

著名預言家八十老人 高級相師與衆結緣

本相師深懷各界紳商名流，社會賢達，遂請出而問世，俾得新知舊雨，所問津焉。

特點：十大要問①家庭糾紛要問②夫妻姻緣變幻要問③戀愛眞假要問④財運門偏要問⑤正財局要問⑥事業要問⑦出門方向要問⑧經營苦衷要問⑨疑慮難題要問⑩橫禍飛災要問。各界仕女欲知吉凶禍福，從速一臨面當問擇決策保兆移作轉禍爲祥，令你回頭致謝。

會客：上午十時至下午六時止（星期日休息）攜報到訪特別優待。

館址：香港德輔道中461至661通用商業大厦M樓4M室（乘M字牌電梯）先施公司對面。

葡萄釀造補血聖品 冬節聖誕請飲施務露酒

「香港小姐」狄波拉說：
常飲施務露酒
可保健美 活力充沛

施務露 SERRAVALLO

香港商業專科學校
HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

十二月份新班通告

中區辦事處：城多利皇后街15號十四樓		5 231207
校址—香港：中環荷李活道33號		5 439599
北角英皇道129號		5 781914
九龍：油蔴地彌敦道501號		3 854392
尖沙咀柯士甸道81號		3 671353

EVENING FULL COURSE 夜校全科班

Professional accountancy (January 1978)	專業會計
Foundation A, B and Professional I	文憑班

ELECTIVE COURSE 選科

Professional-	
Bookkeeping (elementary & intermediate)	簿記
Accounting (higher)	會計
Advanced accountancy	專業會計
Management accounting	管理會計
Costing (intermediate & higher)	成本會計
Business statistics	統計學
Hong Kong profits tax	香港稅法
Chinese bookkeeping & accounts	中文簿記及會計
Secretarial-	
Shorthand theory 2000	速記理論
Shorthand speed	速記速度
Typing (manual & audio)	打字
Commercial correspondence	信札
CIF & documentation	進出口文件及計價
Inward & outward bills	銀行押滙
English conversation (intermediate & advanced)	英語會話
English for commerce	商業英文

簡章備索・即日開始報名

憐苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

大坑西街坊福利會有限公司通告

註五興字第106號

茲定於一九七七年十二月十五日（星期四）下午二時，在九龍仔大坑西街一號，本會會議廳舉行本年度普通會員常年大會，報告會務，省覽會計年報及聘請註册核數師，除逕函各會員屆時出席外，特此登報通告週知。

理事長 徐漢興
副理事長 張潤 莫健

一九七七年十二月一日

招請排字夜班技工

香港某大機構招請排字（夜班）熟手技工及練習生有宿舍十九歲以上四十歲以下有意者請列履歷地址電話寄本報信箱字一號合則約。

香港防癌會

茲通告香港防癌會會員週年大會將於一九七七年十二月八日，星期四，下午六時在香港軒尼詩道十五號溫莎公爵社會服務大廈五樓香港醫學會大堂舉行。

承執行委員會命 義務秘書 鍾士
香港一九七七年十二月一日

新界的士申請加價百分五十

【本報訊】如果今年底獲得當局批准，新界的士將於明年初加價，升幅將達百分之五十。

據一項消息透露，交通諮詢委員會最近對新界的士申請加價一事進行研究，將於本月底之前，決定是否批准新界的士加價的建議，屆時如獲通過批准，新界的士可望明年初實行加價。

消息指出，新界的士加價的幅度，將由首哩一元，增加至元半，以後每四分之一哩由目前收費二角增至三角。

由於市面盛傳新界的士可獲加價，新界的士身價日趨上升，若干財團已準備大量投資。

交通諮詢委員會亦將會研究新界的士准許轉名，及計劃將新界的士公開招標的可行性。

消息又說，當局在批准新界的士加價之同時，亦可能考慮市區的士提出加價的要求。推測，市區的士申請加價幅度，首哩二元不變，以後每四分一哩由目前二角加至四角。

馬年金幣樣本由倫敦運抵港

【本報訊】一枚馬年紀念金幣樣本，目前由倫敦運抵本港，該金幣由倫敦皇家鑄幣廠鑄造，現已由布政司署金融事務科作詳細檢驗，證實設計符合規格，因此正式金幣已開始鑄造，以便於明年一月份公開發售。

圖爲布政司署金融事務科官員展出該枚金幣樣本。

天氣・潮水

吹和緩東北風，除間中密雲外，天色大致晴朗。

最高氣溫約爲攝氏廿一度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十六度，濕度爲百分之四十九。

高潮：上午十一時四十八分。下午十一時四十三分。

低潮：上午七時零九分。下午四時四十六分。

本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜水庫存水五十六億六千五百萬加侖外，本港各水塘之存水量爲三百七十九億三千二百萬加侖，即佔總貯量百分之五十六點三。

去年同日之存水量爲五百七十三億五千五百萬加侖，即佔總貯量百分之八十五點二。

三院不應供養高薪職員

讀者意見

編輯先生：[illegible]

忠實讀者・施思源

偽造配額騙十餘萬
企業公司股東因兩年半
針織廠女秘書無罪獲釋

【本報訊】一名企業公司股東及一間針織廠女秘書，因涉嫌使用偽造出口配額證書，向兩名製衣廠東主共行騙十一萬六千元，事主查核下發覺兩張證書均爲偽造，經調查後終將兩人捕獲。昨日解往地方法院審訊，惟兩被告均否認控罪，案由標明法官主審，全案聆訊完畢，法官判案中首被告罪名成立，判入獄兩年另七個月，而次被告則被判罪名不成立，獲當庭釋放，標明法官指出因案中證供有疑點故釋放次被告。

被告二人：（一）劉永業，卅二歲，一間企業公司前股東；（二）劉影釵，卅歲，美輪針織廠女秘書。同被控兩項罪名：指兩人於去年八月廿日分別從兩張偽造申請書，訛稱可以轉與第一顆出口瑞典之梭織品配額證，而意圖行騙張健強五萬六千元，及黎泉四張支票共六萬元。

案情透露：案中首被告於本年八月間，與本案之兩名原告人接觸，表示有出口配額證書出售，索價五萬六千至六萬元，原告兩人，均爲製衣廠東主，與首被告有過買賣配額之交易，故相信首被告與他交易，但付款後，發覺有關之配額證是偽造，於是報警，警方調查後將案中兩被告拘捕。

首被告自辯表示，他與次被告乃好友，後來由於她知道他另有女友，乃對他表示不滿，但後來仍保持朋友關係，他替她轉售出口配額，已不是第一次，由六九年間起常替她轉售出口配額給朋友，每次均妥當，他承認替收過事主張健強四萬七千六百元，及黎永泉六萬元，作爲出售兩份牛仔褲往瑞典之配額證給他們，而有關配額證，是次被告交給他轉售，他在得款後，付將三萬元交給她，其餘款項，她答允給他週轉，因在案發前約於八月十五日，他與次被告在九龍塘一間別墅見面，也向她表示其經營之嘉寶企業公司之經濟發生困難，要求她支持，她表示，現金就沒有，可以交公司之出口配額給他轉售，得款用來週轉，他不知道該等配額證是偽造，因是美輪廠之配額證，他曾有多次轉售經驗，次被告是在該廠工作。

次被告自辯時否認曾交上述配額證交他轉讓，且否認與案有關之兩份出口配額轉讓文件，她從來沒有見過，上面之簽字不像是她東主高先生手筆，及上面之圖章亦不是廠方之圖章。

證人文稱，她與首被告於七一年間因生意上來往而結識，後來成爲情侶，且已定婚，但已於七五年間解除婚約，乃因在七五年復活節時，她發覺首被告原來已經結婚，及有多名女友，那時她很憤怒，決定離開他，但後來不斷接到他打來電話，請求她與他做朋友，她後來答應做朋友，且在經濟上支持他開設公司，先後約有一萬多元，證人否認首被告所稱在七六年八月十五日在九龍塘一間別墅內與她見面之說法，證人又否認首被告之指稱謂八月十八日下午五時許，在北角工廠外等她放工之說法，證人又稱，七六年八月十八日是星期三，她那年逢星期一、三、五返學就讀夜文，下午四時許提前放工乘車上中環返學，證人又將一本筆記部呈堂交給法官審閱，上面有八月十八日、廿日之功課，證人又將那月份之學費收條呈堂。

本月紡織品付貨量倍增
航聯答允增加艙位
疏導歲晚繁忙航運

【本報訊】香港付貨人委員會應香港工業總會請求，已與各航運聯會接觸，要求提供更多艙位，以便確保紡織品在歲晚期間繁忙的付運。

預料付運會在歲晚期間特別繁忙的其中一個理由，是因今年輸往美國和輸往歐洲共同市場的配額期都在同一天（即一九七七年十二月卅一日）結束。以前，紡織品輸往共同市場，配額期在十二月卅一日結束，而輸往美國的配額期則在八月卅日結束。由於今年輸往該兩地的配額期在同一天結束，所以預料本月的付貨量會增加一倍左右。

爲預防艙位不足而致付貨受到延誤，工業總會特要求香港付貨人委員會協助，情商各航運聯會盡可能提供更多貨艙位。

付貨量增加的其他原因，是美國及歐洲共同市場經已延長了它們的紡織品配額期。美國的配額發證期限由十二個月延展至十五個月，而共市的最後期限爲十一月廿一日。預料貨運的數量將因限期的押後而增加。

目前工業總會已與下述航運聯會進行接觸：遠東（歐洲及英國）運務協會，聯邦海事署協定一〇一〇七（美國西岸），聯邦海事署協定一〇一〇八（美國東岸及墨西哥灣），本會已……

嶺南書院 工務司參觀

【本報訊】……日昨訪問嶺南書院，由院長黃勵文陪同下參觀大專部，文、商、音三學院各系系主任及教授……並對嶺南書院之發展計劃，例如擴建新禮堂、圖書館、學生宿舍、……一樂中心及教授宿舍等……

康福 聖誕 各團 定期 出發

……「日本鹿兒島南北九州七天觀光團」，定期本月廿二日出發。「日本南北九州東京……」，定期本月廿四日出發。「馬來西亞十天觀光團」，依期本月廿二日出發，宜速報名。「菲律賓六天豪華觀光團」，定期本月廿三日、廿五日分批出發。「美國加拿大西岸豪華觀光團」，定期本月十……出發。凡參加康福旅遊聖誕及春節旅遊團友，即贈送日航精美月曆，限額1500份，先到先得，贈完即止。該社分設香港德輔道中萬宜大廈6229室，九龍尖沙咀星光行……

生力獎學金頒港大學生

【本報訊】四名香港大學學生獲得一九七七—七八年度「生力獎學金」，金額每名六千元。此項獎學金乃用以獎勵成績優異之港大學生，頒贈儀式於日昨舉行，港大副校長楊國倫教授代表港大接受生力啤酒廠王若泉先生之支票。獲獎學生名單如下：薛禮良（醫學院三年級學生），周蕾（文學院二年級學生），陳志嘉（醫學院一年級學生）及莊楚元（社會科學院一年級學生）。

圖（前排由左起）得獎學生莊楚元、周蕾、陳志嘉、生力啤代表王若泉、港大獎學金委員會主席格蘭教授、楊國倫副校長（後排）港大各院之院長和學生事務主任。

指導行人安全過路 下月起在西區執行

【本報訊】行人過馬路時只顧自己，不理會車輛，以及未有使用行人過路的斑馬線，和未有遵守交通燈號，依然是做成交通意外事件，和引起不必要的傷亡的主要原因，因此警方決定再度推行另一次分區性指導行人安全過路的運動，以便進一步減少行人在交通意外事件的傷亡。

警方發言人表示在過去兩個月，港島各區已先後推動行人安全過路的運動，成績倚佳，各交通黑點的交通意外事件已告減少，但仍然有不少行人未能爲本身的安全着想。

第三次指導行人安全過路再由西區方面開始，由今日起，警方將在區內各交通黑點採取先指導後檢控的行動，由下月一日至七日，警方將於西區皇后大道西與正街及士美菲道交界，與德輔道西及水街交界兩個交通黑點，先作爲期一週的指導及勸告行人安全過路的工作，其後便採取檢控行動。

而下月十五日至廿三日，爲期一週之指導行人過路行動又推向德輔道西及正街交界，德輔道西及修打蘭街交界，以及德輔道西與東邊街交界，一週之後亦會展開檢控之行動。

香港仔方面，也於下月開始分別在各交通黑點採取同樣先教育後檢控的工作。該等交通黑點包括石排灣道與田灣道交界；香港仔大街之香港仔戲院前的路口；香港仔大街與水塘道交界，香港仔大街與湖南街交界等。

圖爲林繼華小姐在[illegible]，在太古城「接受總督獎」，「居者有其屋」選出的洋樓。

總督「居者有其屋」林繼華獲洋樓一層

【本報訊】抽中第一期總督香煙「居者有其屋」一層價值三十餘萬元洋樓之象牙雕刻技工林繼華小姐，昨由港親戚陪同下，……之三層洋樓贈獎中，選中太古城南山閣……六樓，該屋之產權及有關文件，日內將由英美煙草（香港）有限公司公開移交予林小姐。

總督香煙舉辦「食總督、居者有其屋」之雙重抽獎，共分三期進行，參加者抽完電器獎後，又可自動繼續參加洋樓抽獎。

昨夜賽馬各場成績

第一場（第四班）路程一〇三〇公尺。出馬八匹，時間一分六秒四，第一勝五馬位，第二勝二馬位。

（一）②號獅子的　許德　八元三角

（二）①號勝利年　劉同安　八元九角

（三）③號合益　魏德耀　六元七角

第四名：六號寶發

獨贏派彩三十四元。

第二場（處女班）路程一四〇〇公尺（新生日輝退出），出馬十四，時間一分二十四秒五，第一勝短馬頭，第二勝六馬位。

（一）②號華佗　白禮棣　八元三角

（二）③號福勝　杜保羅　九元一角

（三）⑩號力爭上游　韋志豪　二十三元三角

第四名：一號希利來

獨贏派彩十五元二角

連贏位二號搭三號派彩九十五元四角。

場內孖寶，第一場二號獅子的，第二場二號華佗派彩三百零四元三角。

第三場（第四班）路程一〇三〇公尺（亞洲皇子及大衛事退出），出馬七匹，時間一分七秒六，第一勝個半馬位，第二勝二馬位。

第四名：五號雷由

（一）②號飛馬王子　白禮棣　五元一角

（二）③號七好　潘德　五元一角

（三）④號金元寶　梁英健　五元一角

獨贏派彩十一元一角。

連贏位二號搭三號派彩三十七元七角。

第四場（第四班）路程一〇三〇公尺。出馬六匹，時間一分七秒四，第一勝一馬頭，第二勝一馬位。

（一）③號權之高　摩加利　六元六角

（二）⑤號精英　李深明　十九元四角

（三）①號聯合之星　劉同安

第四名：二號安弟弟

獨贏派彩九元。

第五場（處女班）路程一五七五公尺。出馬八匹，時間一分四十一秒六，第一勝一馬頭，第二勝個半馬位。

（一）⑤號利多　雷文　九元二角

（二）⑥號南冰洋　馬彼得　十一元四角

（三）②號澳洲鑽石　李深明　廿八元

第四名：三號神話王子

獨贏派彩二十二元四角

連贏位五號搭六號派彩一百八十六元一角。

第六場（第四班）路程二〇〇〇公尺。出馬十匹，時間二分十六秒八，第一勝一馬頭，第二勝五馬位。

（一）⑤號揚威　摩加利　十一元三角

（二）②號吉祥　陳子銓　十二元九角

（三）⑧號錦繡前程　劉同安　十一元九角

第四名：一號寶城少俠

獨贏派彩二十三元二角

連贏位五號搭二號派彩二百六十七元四角。

第七場（第四班）路程一〇三〇公尺。出馬八匹，時間一分七秒六，第一勝五馬位，第二勝三馬位。

（一）①號神駿　梁保德　十一元四角

（二）⑤號勳得　呂健威　十六元七角

（三）⑦號德打道　白禮棣　十七元六角

第四名：八號拔刀雄風

獨贏派彩二十七元。

連贏位一號搭五號派彩二百一十八元一角。

青少年康樂會舉辦菲島旅遊

【本報訊】爲鼓勵青年工人善用新春假期起見，油尖區青少年康樂聯會現正籌辦「在職青少年菲島旅遊」，歡迎區內人士參加。此項活動獲得社會福利署，勞工處及民政署的支持，定於明年二月七日至十二日新春期間舉行，爲期六日，預料約有一百七十名白領與藍領青少年參加。此項菲律賓旅遊團是特別爲月薪二千元以下的人士舉辦。參加者必須由僱主選派，部份並由僱主支付旅費。

不必換機，一路順風！
乘搭加航747特快班機，原機直航加拿大.

加航獨有原機直航班機，由香港直飛加拿大，乘坐寬敞舒適的747，原機、原座，一路順風。乘搭加航，你便可以免除中途轉機的種種不便。

加航每星期共有三班747客機由香港飛溫哥華，每逢星期二、五、日下午起飛，沿途之上，精通多種方言的華籍及外籍加航服務人員，以加拿大人友善好客的美德隨侍左右，你可以悠然安坐，靜享閒適之樂，品嚐精美餐點，假如你喜歡觀看電影或欣賞身歷聲音樂，亦只須付出象徵式費用。當你抵達溫哥華——加拿大的門戶，千萬要逗留數天，觀賞一下天然美景，舒暢一下身心。

繼續乘坐加航，轉飛加拿大其他城市.

在溫哥華，你可以接駁加航每天一班的747直航客機，直飛多倫多；又或者選搭加航每天另外的七班客機前往。此外，我們還可以載你到加拿大其他大城市，包括：加技利、愛門頓、溫尼辟、渥太華和滿地可。當然，加航還有班機可以載你飛往歐洲。

無論你要前往加拿大任何一地，加航都可以爲你提供各方面的幫助，譬如：在加航集團轄下的酒店或鐵路公司預訂房間或火車票。總之，不論你以遊客或移民的身份前往加拿大，加航集團都可以多方面協助你。

移民加拿大？加航樂意幫忙你.

如果你正籌備移居加拿大，請來加航辦事處，我們可以供給你詳盡的資料和切實的幫助。我們畢竟是加拿大機構，對協助僑民移居加拿大素有經驗。我們特別印備了詳細的移民手冊，歡迎你來索閱。我們更樂意幫助你填報文件或處理移民手續；這些都是加航服務範圍的一部份。

前赴美國加州，享受和風麗日.

如果你要轉飛美國加州，加航每天都有兩班直航客機由溫哥華直飛三藩市，兩班直飛洛杉磯；班期編排得宜，方便你再接駁我們的橫越太平洋航線。

或與我們一起飛往南美洲.

加航獨有直航接駁班機由加拿大飛往南美洲：你可以從溫哥華或多倫多啟程，直飛利馬，抵達後，加航可以繼續載你前往聖地牙哥和布宜諾斯雅利斯，或替你安排便捷的接駁班機轉飛巴西。當然，如果你有興趣在任何一站稍作勾留，加航都樂於爲你安排。

詳情請洽各大旅行社，或香港於仁大廈加航辦事處，電話：5-227001。

只有加航747原機直航班機，載你一路安坐，直抵加拿大。加航的慇懃款待，令你深感寫意。

每週三班直航加拿大. CP Air 加航

實行家庭計劃，提高生活水準。

白蘿仙 止咳 療肺露

香港 中華大藥房 出品

丹杜蓮 皮膚水、皮膚膏 皮膚粉

美國舊金山林肯大學乃一多種文化歡迎外國學生就學之大學

學士學位之課程：工商管理（B.B.A.），通訊包括電視、經濟、英文、人文學、政治學、公共行政政略（B.A.）。

碩士學位課程：工商管理（M.B.A.）公共行政政略（M.P.A.）。

現在可申請入一九七八年正月九日開學之學期。入學手續請先將中學或大學成績表寄來然後辦其他入學手續。

WRITE: ADMISSIONS OFFICE DEPT. H4
LINCOLN UNIVERSITY
281 MASONIC AVENUE
SAN FRANCISCO CA
94118, U.S.A.

For your convenience catalogue and application can be picked up at: Leu Seng Heng Fish's Gravy & Canning Fty. Ltd. 2-10 Aberdeen Main Road Hong Kong. You may telephone or write a letter for them.

共市與港談判限期已屆
雙方距離已縮短 談判今日仍繼續

【布魯塞爾三十日路透社電】據可靠消息人士稱，正處於香港與共市間的紡織品協議談判時限越來越近之際，香港與共市間今日已將距離縮短。今晚午夜是共市規定與數個主要紡織品供應國的官方談判最後限期，但即使與香港有達成協議的可能，今日無法完成談判，仍需在明日繼續談判。

可靠人士又稱：共市與香港間的談判有數點未解決的，同時政治也是談判的主要問題。另一方面，共市與南韓間有關機額的爭執亦已解決，但共市對于南韓出口商增加配額的要求予以拒絕。

【布魯塞爾三十日法新社電】歐洲共同市場的紡織品談判代表，今日仍然希望能在正式談判會期截止前，與香港達成初步協議。以前共市與三十個紡織品輸入國在十一月十一日談判開始時，共市對於三十個廉價紡織品輸入共市之談判，一直要求紡織品輸入國能在明年開始時，維持在一九七六年水平，但僅與其中九個較細的紡織品輸入國達成初步協議。

它們是：新加坡、菲律賓、哥倫比亞、泰國、烏拉圭、澳門、印尼。

但是最大的四個紡織品供應地——香港、印度、南韓以及巴西——仍未能完全接受共市之建議。

據共市談判代表今日表示，對去年輸入共市的十五萬一千七百一十一噸紡織品之香港，仍然有達成初步協議之可能性。至於去年輸入共市六萬五千五百一十五噸紡織品之南韓，則在昨日與共市達成一項包括明年紡織品輸出額之初步協議，但是南韓的談判代表，對於由一九七九年至八二年，其中敏感性紡織品輸入共市之每年增加率，仍表示異議。

香港和南韓，是唯一被共市要求其紡織品輸入額退至一九七六年水平之供應者。共市曾建議香港減少百分之九的輸入。

【新加坡三十日法新社電】新加坡一名主要紡織業廠家，利用新加坡在共同市場的配額，港輸出品的限制。

新加坡製衣廠商會主席林添（譯音）指出，港商人在新加坡設廠，他形容這批商人為「配額投機者」。

他說，香港商人在這裡完全是分害我們的配額。林添說，雖然香港的紡織業較先進，設備也較好，但他們在此設廠，對新加坡無利益。

他指出，香港商人的手法，首先跟本地商人合作，然後操縱工廠，「當他們的配額在歐洲及其他市場用完時，他們就將翅出的訂單轉到設在本地的工廠。」

林添認為，香港商人利用這種做法，不單耗用新加坡的配額，「同時亦搶走我們的市場」。

他說，必須注意此十多名香港廠商在此的偷奪行為。新加坡去年的製衣輸出總額是一億六千萬。

承建信昌混凝土公司 要求增加工程費一倍 建築公司祇給予一成

【本報訊】涉嫌與信昌營造事件有關之四名被告及一間被告公司，昨續在中央裁判署審訊，由麥被告錦昌機構代辯，指出在興建信昌大廈過程期間，雙方簽約，公司要求信昌增加工程費用十二萬元，結果信昌未有付足十二萬元，但公司仍有獲利。

本案將訊未完，押候今日續訊。

證人錦聯稱：他於一九五六年入建築行業，曾任地盤工目、工程人員，六八年轉在工務局工作，六九年錦士公司邀請他加入該公司工作，為他拒絕，但錦士公司仍給他一個董事職銜，但無薪金及工作，至七○年才正式加入錦士公司，當時他以為是任職經理兼營運董事，直至被控後，翻查公司檔案，才知道當日的職位只是助理經理。

在興建信昌大廈進行期間，成本超出合約所定之金額，公司與信昌公司商討增加工程費十二萬元，而信昌於事後，未有照十二萬付足，但公司仍有獲利。

他續稱，於七○年期間，首被告之公司（供應混凝土）要求增加工程費用一倍，但公司方面祇給予一成，他顯然每日巡視信昌地盤，但不知道是負責監督工程進展，因為工程之進展情形，有地盤工目負責。

承建商之工目監督及檢驗，所以他祇是巡視，及安排建築商之施工時間，而從未有視自己為地盤及橫樑等之與何。

本案四被告及一間被控公司：(一)戴棟，混凝土建築商，(二)錦士建築有限公司董事，(三)梁海染，錦士建築有限公司地盤工目，(四)梁拔燦，錦士建築有限公司董事，(五)錦士建築有限公司。分別被票控十七項罪名。

六合彩派彩

【本報訊】第九十四期六合彩，頭、二獎昨日經已公佈，頭獎，有三注中獎，每二元一注派彩四十四萬八千八百五十三元。二獎：九注中獎，每二元一注派六萬零九百八十元。

今期的幸運號碼為一、十、十二、廿四、卅一、卅六，特別號碼為十八號。

人事登記隊 往西貢辦公

【本報訊】人事登記處處長宣稱：該處將於下月七日至九日及十二日至十六日，派遣登記隊前往西貢區為當地及鄰近居民辦理登記。

此行目的乃為十一歲至十七歲之兒童，辦理登記領取兒童身份證，並為年齡滿十八歲而仍持有兒童身份證之人士，換領成人身份證。

登記隊每日上午九時半至下午四時半，在上述七日內，該事委員會辦公。

人事登記處處長籲請區內居民利用此項服務，登記成人或兒童身份證，及早報登記，俾任何變更之報資，包括職業、地址及婚姻狀況等。

法律援助計劃 明年四月一日起 推廣至地方法院

【本報訊】據官方消息：法律援助計劃，可能由明年四月一日起推廣，將所有在地方法院審訊的刑事案件亦包括在內。

行政局財務委員會最近已同意該項建議所涉及的財政問題，推廣法律援助的計劃預料在一九七八—七九至一九八一—八二的四年度內，曾使公帑開支增加三百六十四萬元。

政府發言人表示，目前可獲法律援助的刑事案件（須經過經濟情況調查，每月可供運用的入息不得超過一千五百元，及可供運用資產入息不超過一萬元）如下：

△所有在最高法院審訊的刑事案；
△向上訴法庭提出上訴的地方法院和最高法院刑事上訴案；
△向最高法院提出上訴的裁判司署刑事案；
△由律政司向上訴法庭提出檢討刑期申請的與訟人；
△在地方法院受審的任何被告人，而其罪名最高可判入獄十四年或以上者。

發言人指出，一九七三—七四至一九七六—七七的四年度，在地方法院受審的四千一百七十二名被告中，有二千一百五十六人，獲得法律援助。估計在一九七七—七八至一九八一—八二年度內，在地方法院受審的被告人將有六千五百名，其中會有五千八百五十人獲得法律援助。

據目前估計，法律援助處將須增聘人手以推廣法律援助計劃之故而增聘人手。

英國一位裁判司呼籲 應擴展至裁判署案件

法：法律援助是進步的，但一般說來仍嫌不足，因為目前獲得法律援助資格的限制相當狹窄和嚴格，為了擴大其普遍性，本港法界人士認為應擴大法律援助至初級案件。英國宋蘇克斯都裁判司白羅娜就此問題公開呼籲當局在裁判署提供法律援助。

目前，香港市民只能在上訴案件中即罪名成立及判罪後才可申請法律援助，而在案件初級偵訊階段則無法獲得是項資助。

白羅娜表示：任何英國市民，在將失去自由的邊緣便可申請法律援助，而輔屬法庭的當值律師亦可隨時向他們提供意見。白羅娜以為：這種制度既能在英國成功地運用，香港亦值得加以做效，尤其是當香港的裁判司大多不懂中文，形成溝通障礙的時候。

她又稱：在英國，兒童疑犯亦有法律上的代言人，而香港的兒童疑犯則在完全無法律代表的情形下被送入勞役中心。

她又說：高等法院中的上訴案件花費大量金錢及時間，假如在裁判司署中便有法律援助的提供，則潛在市民即可以在較初級偵訊中聘用專業律師代辯，證明其無辜，而無須延至高等法庭。

救司法公正不足的方法，在法治和民主國家的法律體系上是一項不可或缺的人權保障，對于法律援助，近年香港也有長足進

澳門賽車高手 警總前行劫被擊斃 被捕疑匪今提堂

圖為昨日凌晨在警總部對面行劫遭警員開槍擊斃的賽車好手吳業財，當日揚威澳門的鏡頭。

【本報訊】昨日凌晨因行劫搶擊斃之劫匪，原來是在本屆澳門賽車電單車新秀賽中獲得亞軍。

死者名吳業財，廿一歲，與父母兩兄一姊及兩妹同住港島大坑道六號石屋，死者已結婚多年，有一兒子，現已三歲多，其妻子於兒子出世後不久，因意見不合而分手，其子則交由死者撫養。

死者生前任職戲院「走片」工作，自購有一部電單車，本身亦喜愛飛車，尋找刺激，於十一日前在澳門參加格蘭披士大賽的電單車新手賽，以卅五分十四秒九十一的時間，完成十圈賽程而奪亞軍，但不料該輛給他帶來殊榮的電單車，竟被他用作行劫工具而斷送性命。

吳業財是於昨日凌晨零時廿分，駕著電單車，載同一名同黨，行劫軍器廠街一號蜆殼油站，搶得手後為一男一女警員趕至追捕，他正欲飛車逃走時，為警員連開六槍擊斃，而其同黨亦在當場被捕，該被捕青年為陳洪×，廿五歲，將於今日在銅鑼灣裁判署提堂。

海洋公園護衛員 被控在女廁行劫

【本報訊】海洋公園一名護衛員涉嫌行劫，昨晨解西區法庭聆訊。

被告劉鴻毅，二十歲，報稱海洋公園護衛員，被控於本年十一月廿九日，在黃竹坑海洋公園內商大度十三樓女廁內行劫，被告暫時無須答辯，還押警方看管。

被越共扣留三週 兩漁船平安返港 萬餘元財物充公

【本報訊】遭越共扣押達廿一天的兩艘本港漁船，昨晨平安返回香港仔，船上十四人安然無恙，祇是漁獲、漁網等總值萬餘元的財物則遭越共充公。

脫險歸來的其中一名船主郭利喜，昨日在香港仔漁市場說，他們在越被拘留期間，一直住在船上，並受到禮貌看待。由於他們無錢可罰，兩船共被罰一萬元越幣，越共遂取去兩船共一百担漁穫，兩張大網及兩架對講機作抵償。

遭扣兩艘漁船，編號分別是M62062Y及M62065Y。前者共載有七人，包括四兄弟，一母親及兩名工人，船長為三十八歲的長兄郭利喜。後者亦載有七人，分別是三兄弟，一大姊及三名工人，船主是三十歲的長兄郭能，兩船的船主是親戚。

本年十月三十一日，兩船連同其它十艘漁船到東京灣作業。大約在十一月九日，在東京灣附近突然遇見兩艘越共炮艇，指兩船越界，隨即有數名持槍的共軍上船，逼他們駛往大南市。越界的原因是因當時風浪太大所致。

遭越共扣留三週沒收全部魚獲的兩艘本港漁船慶幸脫離虎口返港。圖為船員返港後縷述遭遇經過（上），重新整理準備再出海捕魚（下）。

最後經濟行情

金價	股市
（香港時間一日凌晨二時電） （倫敦金價） 頭盤一五九．八〇 二盤一六〇．〇五 收市： （入）一六〇．二五 （出）一六〇．七五 （紐約金價） （十二月份）一百安士期貨 一六〇．三〇 （加拿大金價） （一月份四百安士期貨） 一六一．〇〇	（紐約股市） 紐約股市週三日交投頗為暢旺，政府商務部報告雖指經濟指數上升，但仍股市下挫。杜鐘斯指數比上日下跌一點一二，收市時為八一五點九。 （倫敦股市） 金融時報指數上升，收市時報四八一點六

本地消防員會 不滿外聘消防官 要求當局作解釋

【本報訊】約一百多名「香港本地消防員會」之成員，昨晚在九龍華員會召開一緊急大會，商討有關消防處日前表示要從海外招募二十五名高級消防官之決定。

他們對當局之決定極之不滿，該會準備去函布政司及向行政立法兩局非官守議員辦事處投訴。

明年元月底 五十對新人 集體結婚

【本報訊】明年的一月廿八日早晨將有五十對本港男女集體結婚，打破傳統的繁文縟節，更可添紀念價值。

由尖沙咀街坊福利會，港九街坊婦女會，香港培道聯愛會，中外旅運事業有限公司舉辦「香港街坊及各界集團結婚及蜜月旅行」，預算在其督教堂，天主教堂，及各區婚姻註冊處同時舉行，並為新人舉行慶祝會，藉以代表鋪張的婚宴。

該計劃的執行委員會主席余銥福表示，此種集團結婚既可慳錢，又可在旅行渡蜜月，以後更可在同團朋友中，共同紀念紀結婚週年。

參加集團結婚的人士，可以在明年一月廿日以前向各主辦單位報名，還需要向政府婚姻註冊處登記的香港居民，如果願意再步重溫的已婚夫婦，亦可參加蜜月旅行及慶祝會。

推算錯誤之年曆咭 明年出現兩中秋 蔡伯勵指出九月十七是真正節日

【本報訊】一九七八年將屆，你可能已收到多款精美的年曆咭，但如果你細心觀察，你會發現明年將出現兩個中秋節。

明年既無閏月，為何有兩個中秋？

原來明年農曆八月十五，大部份年曆咭排在陽曆九月十六，部份則排在九月十七，因而造成市面一片混淆情況。兩個日子，到底依循那一個？

據香港天文台公開發佈的月曆顯示，明年中秋節的正確日期應為陽曆九月十七日，這與中國科學院紫金山天文台曆算組的計法一致。

原來明年農曆七月是月大而非月小，但許多年曆咭都將七月作月小計算，由於一天的差異，因而形成前後兩天都是中秋的罕見事例。

又據印刷業內人士透露，本港日曆資料，多根據萬年曆轉載，而萬年曆的計算係以約數推出其近似值，因而每生誤差，例如明年的中秋節，便和香港天文台所預算者相差一天，而曆學家蔡伯勵亦早於今年年初籲請印刷商關注此事，以免各自為政，產生兩個中秋的錯誤情況。

恒生銀行每年均印備大量的日記簿和年曆咭分發與客戶友好，其曆法的編排與香港天文台所編製者相同。

曆學家蔡伯勵昨日提出警告，出版商應收回那些推算錯誤的年曆咭，否則出現兩個中秋節時貽笑大方。他說，明年的中秋節應該是陽曆九月十七日，可是有些印刷商根據錯誤推算，竟排在陽曆九月十六日，不但對市民不便而令自己商譽受損，有些廣告形式的年曆更引致反效果。

蔡伯勵認為，唯一解決辦法，就是將印錯的年曆，除此別無他法。

港府發言人亦証實，明年的中秋節是在九月十七日星期天，翌日是公眾假期。

蔡伯勵說，印錯年曆不止過一天，十多年前部份香港印刷廠也出錯，將年三十晚計錯，只好盡數收回，以免損失更大。

陰曆是根據月亮的圓缺「合朔」來判定月份的大小，推演方法要求很高，蔡伯勵說，萬年曆的計算由於遠至數十年或上百年，多以約數推算，容易出錯，像明年陰曆七月是月大，但有些萬年曆錯算為月小，故此做成兩個中秋節的錯誤。

由港赴美準新娘遇害 其父日內赴美為女舉喪 一名疑兇被捕控以謀殺罪名

在異鄉遭槍殺的新娘梁秀鸞。

【紐約廿日美聯社電】上週末匪徒行劫一餐館時，命令一名來自香港的女收銀員打開收銀機，大概她聽不明白，或反應緩慢，致被開槍殺害。兇殺組的警探已捕獲一名疑兇，須料會拘捕其它匪徒。

根據兇殺組警探麥卡莱的報導：廿三歲的高朗在星期二下午被捕，隨即被控謀殺的罪名。

警方宣稱：該區數名青年居民正被調查，涉嫌與一連串的劫案有關，警方懷疑此案亦是他們所為。

在梁遇害後，該地警方立即組成專案小組，務求在四十八小時內破案。

【本報訊】紐約劫殺案死者梁秀鸞之父梁建怡，昨晚向本報記者口中獲悉案中一名兇手被捕後，十分激動，他說：其愛女慘於沉冤得雪，兇手法網難逃，是罪有應得，希望法庭能對這等殺人應嚴加懲罰，其愛女死也瞑目。

梁建怡強忍著淚水說：昨日他與愛女之未婚夫之兄長廖幹昌竟日為簽証而奔走，兩人幸於順利獲得赴美簽証，希望於日內成行，為其女主持喪禮，同時將其遺體運返港安葬。

死者之兄長梁永光透露：其妹赴美除了結婚外，另一目的是希望避開香港不良的治安，但料不到反而在異域遭到不幸，真教人感到悲痛。

死者梁秀鸞，廿六歲，因此家中四名兒女撫養成人，附近鄰居亦稱其父為「慈父」，由於家中經濟不好，長子及次子很早出身，幫助家庭，而死者亦在夜校讀至中三時輟學，在瑞興公司任售貨員前後六年，月薪八百，一家人向來感情非常融洽。

死者非常好動，喜尤歡幫助人，甚疼愛小孩。據其父親表示：在他家隔鄰七二二號，住有一名七歲女孩，平日喜歡與死者玩耍，死者亦十分疼愛她，當獲悉這件事後，亦非常悲痛，表示以後再沒有人與她玩耍了。

梁建怡表示：他準備於明年退休，可獲得二萬元退休金，他曾對死者表示會給她一萬元作嫁粧，但死者著他留起自己用，不必為她粗心。死者三週前赴美，準備與一年前赴美的廖惠昌君結婚。廖在美國賓夕法尼亞開餐館，同時在紐約哈林區亦開有一間中菜餐館，死者今次赴美是在中菜餐廳當收銀員，準備結婚後助夫發展事業。死者每星期祇工作兩天，每天十二小時，日薪卅美元。

於上星期六深夜十一時卅分，死者被三名闖入中菜餐館的白人匪徒持槍行劫，由於死者英語不好，聽不懂匪徒所說的話，發生誤會而為匪徒開槍殺害，死者喉部中彈，當堂倒斃於血泊中，在場其它人雖加援手，亦返魂乏術。

紐約警方迅速偵破槍殺華籍女子梁秀鸞的餐館劫案，拘捕一名疑兇。（合眾國際社）

梁秀鸞之父親昨晨在美領事館取得簽証後匆匆往訂機票。

兩年前黑幫「開片」命案 兩青年被控謀殺

【本報訊】兩年前九龍牛頭角發生一宗黑社會「開片」械鬥，結果一名青年被斬死，事隔兩年，警方經深入調查，終於日前拘獲兩名疑兇，兩人昨晨被解往北九龍裁判署提堂，被控謀殺罪，控方申請將案押後四星期再訊，以便警方進行調查工作，法官批准所請，將兩被告還押候查。

被告青年（一）韓文華，廿五歲，小販；（二）許榮，廿三歲，洗頭技工。同被控於一九七五年七月十一日在九龍牛頭角道，（一）謀殺青年朱錦明；（二）非法集體毆鬥。兩被告供由大律師代辯，否認控罪，案由高院按察司伍德聆訊，被告承認四月廿二日，才再將首被告拘獲，供詞中承認他們當時打鬥情形，並謂雙方人數較少。

謝

先慈黃母梁太夫人之喪於昨(三十)日在九龍殯儀館出殯辱承

姻戚世友宗

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感哀此鳴

孝男 業銓 業榮 業陶 業昌
孫男 燕旋 錫祐 錫祥 錫祺 錫禧 燕堂 燕城
曾孫男 嘉健 嘉豪 嘉傑 嘉聰 嘉偉

暨衆親屬泣叩

今日電視節目

無綫翡翠台

7.30 粵片「瘋狂相思」胖兒先主演（黑白）
9.00 粵片「結髮情」尹芳玲、胡楓主演（黑白）
10.30 粵片「猛鬼橋」新馬仔、吳君麗主演（黑白）
12.00「罪惡鎮兒」片集
55 午間新聞
1.10 粵片「洋嫂」（上集）余麗珍、胡楓主演（黑白）
2.50 民間傳奇
4.00 粵片「鄉下女遊埠」羅劍郎、鄧碧雲主演（黑白）
5.25 跳飛機
6.00「警探春秋」片集
30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
05 翡翠劇場「家變」
8.00 無名英雄
9.00 歡樂今宵
10.30 最後新聞報導
45 聖誕廣告雜誌
11.00「狂潮」片集
12.00 幾勝雄風
1.00 國片「進攻美人關」俗陽主演（黑白）
2.30 英語片
4.00 國片「誰能代表我」李冠章、游娟主演（白黑）
5.15 全日播映完畢

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
8.30 潮片「李子長活進」曾珊鳳、陳楚惠主演（黑白）
2.00 新聞、天氣報導
15 粵語片「雙星淚」馮寶寶、周坤玲主演（黑白）
4.00 下午茶（婦女節目）
30 家禽與小田
5.20 貓大哥
45 電光再遇人
6.15 新聞及天氣報導
30 新一代
7.00 麗的劇場「電視人」
8.00 麗的電視四週年台慶節目表演
10.00 新聞天氣及經濟行情
25 觀點與角度
30 一九七七年世界盃排球總決賽
12.00 子夜（重播）

佳藝電視台

6.00 節目預告
05 世界童話集
25 佳視新聞及天氣報告
50 觀點與角度
55 紅樓夢
8.05 鹿鼎記
55 佳視新聞精華
9.00 胡章釗俱樂部
30 實用英文
10.00 西班牙文
30 秘書實務
11.00 商業會計與管理
30 最後新聞
35 英雄

佳視銀彈排山倒海攻勢
挖走歡樂今宵幕後班底
由蔡和平排頭陣無綫接了瓜

由明年一月一日開始，佳視將會每晚或敲少一個早期有二至三晚播映一個綜合性的電視節目，該節目的內容與現時無綫的歡樂今宵及麗的之晚會相差不多，無疑，此計劃將會對麗的之收視率有直接的影響，但現時被波及的卻是無綫。

一項內幕消息傳出：佳視為了使這個綜合性節目搞得有聲有色，除了設早時間為高薪外，的工作分配得更清楚外，而且高重金聘請了有「電視鬼才」之稱的蔡和平為這節目的導播，而蔡和平已着手籌備。據悉，佳視為了使這個節目的收視率提高，已批准了一筆為數頗大的預算基金作為製作費用，所以現時無綫有一班幕後人員已被蔡和平所邀聘，出手之高一時無兩，據說所出的薪金為他們現在無綫所得的兩倍，故此，這班幕後人員昨日更是集體辭職，這次行動即時便到無綫的高層人士大為震驚，因為一旦「散隊人馬」跳槽不幹，便會使到一些「皇牌」節目大受影響，故此無綫當局立即採取安撫行動，不過，這班幕後人員似乎去意甚堅，現在正無綫的高層人士如何應付這個局面，相信今晚將會有結果。

由此事件來看，佳視自林秀榮上任後，全台內外充滿一片蓬勃的朝氣已可見一斑，以目前佳視的人腳而言，祇要在儀器及技術加以改善，受影響者當然是麗的，其次乃是無綫，因為麗的目前除了一些配音片集外，其餘的實無大號召力，反而無綫已有了基本觀眾，節目製作的水準亦不差，短時期內佳視實雖威脅無幾，但這股新力量對麗的而言，實在大有威脅了。

余莎莉用手半遮粉面，恐全相上鏡

余莎莉後腦爆裂
申請老公陪過夜

△邵氏公司昨午十二時，開了一張支票交給詹森，請到伊利沙白醫院為余莎莉轉房間，由五樓G座的大房，轉到十一樓E座的單人房。探病的時間是下午四時至七時。

余莎莉經檢驗後，其實際的傷不輕，由前額直到後腦部份，裂開了六、七吋，像一條小河流，共縫了非多針，頸尾至背脊附近，其中一段骨碎裂了，面部亦有一骨碎裂，目前由一個頭箍將她的傷口綁住，以免她郁動時很痛楚。

至於需要施綁骨手術與否，醫生要看過X光片後，才能決定。相信她最少要逗留兩週才可出院。由於伊利沙白醫院規定，除了探班時間內，絕對不容許親屬在病房內過夜，余莎莉以自己怕黑，特向護士長求情，希望能夠讓其老公詹森陪其過夜，護士長抑不肯批准，認為伊院未開此先例。詹森預算日內為余莎莉申請轉往法國醫院留醫，以便能多點照顧她。

相信余莎莉意外受傷，將可導致她與詹森感情復合。

劉家良將戒三年煙酒
狄龍話汪禹我同情你

劉家良在醫院住了四天，實在耐不住，第五天便回家養病去了。

一個因胃出血，輸了三磅血的人（相當嚴重的），第六天就跑到影城來。

我一見到劉家良，我就說：

「有沒有去看醫生？」

「有。」他說。

（他的徒弟汪禹告訴我，他想不看醫生，不吃藥。）

我說：「切記看醫生，切記戒煙酒，切記……」

「好了，我會啦，我三年內不再飲酒，好了吧！」他說。

劉家良本來已是小個子，病了這一場，更縮了水，瘦了好多，面青青，唇白白，即使穿着大紅的冷衫，還是看出是個帶病之身。

「你回來幹甚麼？」我問。

「看看螳螂的佈景，一個禮拜後，無論怎樣，一定拍戲。」他說。

一個忙慣了的人，叫他躺在床上養病，實在也是苦差使，不用說病人，陪病的人都有點受不了，如狄龍。

狄龍一日兩組戲，又是「劍魂」，又是「新蕭十一郎」，陶敏明傷了尾龍骨，住在醫院。狄龍到了半夜，才抽到一點時間去看太太，回頭見到汪禹。

「我現在才知道同情你，原來，守候病人是那麼難過的事。」狄龍想起林珍奇幾次住院，汪禹殷勤守候的事，有所感的說。狄龍因為每天要拍兩組戲，兩組戲又多是打鬥，他不敢在醫院呆留太久，他說：

「睡眠不足，會影響我第二天拍戲。」

我說：「醫院有陪睡的床呀！」

「我睡不慣帆布床，我會失眠。」狄龍說：「愛咪的媽媽在醫院陪她。」

狄龍、古龍、楚原「三雄合」的一部新作又將面世，那是由狄龍、劉永、羅烈、張沖、施思、陳萍……等主演的「明月刀雪夜殲仇」，是今年聖誕賀節的影片。

在正宗丹麥片「濃意春」中，伴遊小姐接受一家工程行的委托，向客人殷勤招待，希望能獲得商業利益。

凌波昨飛台助夫宣傳

凌波心情興奮
請觀衆先儲錢
爆冷門竟在台搶閘而出

△凌波昨午單獨返回台北，協助金漢安排本月九號在台北首映「紅樓夢」。

台北當局至今仍未批出邵氏的一部「金玉良緣紅樓夢」，凌波為此頗為欣喜的表示：「大概這是『塞翁失馬』，焉知非福了。」

凌波對於在台北上映「紅樓夢」，信心十足；她指出，什經以為邵氏的一部片，必定比他們先吃了頭啖湯，當時，她與金漢大受打擊，心情甚壞。亦想不到竟因新聞局查檢邵氏的影片，而使他們後來居上。

昨午，凌波偕了大批「紅樓夢」的原班人馬聲勢赴台灣，希望在電視台上宣傳。凌波相信，她這部「紅樓夢」在台北，是有一定的觀眾。

據凌波透露，邵氏重映「紅樓夢」，在台北上映，賣座亦麻麻，所以，她希望觀衆是儲備一筆金錢，等佳期佢部戲。

至於「瀛台泣血」，以凌波獲女配角獎食「詐糊」問題，凌波說，她至今仍未接到大會通知，而且她在「瀛台」片也祇有三、四個鏡頭，加上她本身並不是配角，自然無理由得此獎項了。

△雛鳳在沙田大圍演完神功戲返回市區後，昨午假彌敦酒樓宴實總會記者，她們在事前已表示，今次絕非記者招待會，祇是聯絡感情而已，因為本月六日要在新舞台登鑼，自任班主，自然要與老記們聯絡感情，五相傾吓偈。過去，雛鳳很少私下與記者接觸，就算被訪問也是頗要太極，如今她既做了班主，為了自己的荷包着想，自然要與記者打關係，保持聯絡了！所以，做呢行總是要現實一點。

而於雛鳳寄情於事業，每問及她們的愛情問題時，均被推擋，支吾其詞，絕無正面答覆，昨日，龍劍笙依然耍太極表示：「我們仍未有拖可拍，唔啱你哋記者做介紹人。」梅雪詩則比較實際的說：「我們經常在一起練功，又那有機會拍拖呢！」

阿刨事業心較重，她的野心也較大，做了班主之後，計劃更多，她說，希望以後雛鳳更互相團結在一起，而拍拖時則「自己顧自己」，工作拍拖分開；但卻以事業為重，達到復甦粵劇目的。

雛鳳已定於明晚凌晨[illegible]排戲，四號晚再練功架，六號正式登台，一連演出七天，預算休息兩日，再在普慶戲院登台。

紅樓多夢 黃梅變調
在台掀起軒然大波

【本報駐台記者司馬芬專稿】「紅樓夢」在台掀起軒然大波，由罵獨鷹戰變成雙鷹，宣傳戰之熱，已呈白熱化，看情形，很可能會打官司鬧上法庭。

這件風波首由邵氏掀起。

李翰祥導演，林青霞、張艾嘉主演的「金玉良緣紅樓夢」彩色拷貝運抵台灣之後，負責發行的台灣邵氏公司，為爭取時間，一面送新聞局審查，一面就在報紙、電視上展開宣傳攻勢，或因聲勢弄得過大，刺激了對方——金漢所導，三大影后李菁、凌波、李麗華合演的一部「紅樓夢」，負責發行的南方電影公司老闆王小痴，也立刻展開宣傳，予以「對抗」。

王小痴是新聞界出身，能編能寫能畫，一支筆，十分犀利，金漢的「紅樓夢」廣告完全出他設計，廣告中的文字，更是一針見血般的厲害，他的廣告中曾指出，李翰祥那部影片，有許多地方都抄自「別人」，如果容許這種影片上映，無疑「縱案走私」。

王小痴天天在電影廣告上罵，由於「非關重大」，自然引起電檢當局的注意。

本來，邵氏的這部「金玉良緣」，可望十一月初會通過准映執照，打算搶先於十一月十二日，國父誕辰這天上映，或因另外受人檢舉攻擊，電檢單位就不敢擅自發准映執照，邵氏為此也曾提供資料，據理力爭，說明「紅樓夢」是古典文獻，無所謂誰抄誰，但是，電檢當局為慎重計，又再度邀請有關單位共同看片審查，開會研究結果，依然未予通過。

在這段時間，王小痴展開了罵獨鷹戰，罵得十分大辣，可是，台灣邵氏負責宣傳的人，即無動於衷，一直不理，讓王小痴在罵。記者曾問邵氏的宣傳大員，為甚麼不還擊？他爽說：如果對罵，就中了對方之計，一變兩不響，兩敗俱傷；那就熱鬧了，再則邵氏是大公司，應有風度，如果對罵，觀眾必定同情金漢凌波，同情弱者，凌波在台灣有不少「波迷」，有無法估計的力量，經過一番考慮，所以還是不罵的好。

「金玉良緣紅樓夢」遲遲未能通過，金漢的一部就把握機會，加緊趕工剪接配音洗印，希望能儘快完成上映，許多影迷也為金漢的慢吞吞感到焦急。

金漢、凌波關以為自己的「紅樓夢」，在台灣可能搶先映出，正沾沾自喜時，邵氏即來了第三招，於廿六日在全台灣搶先推出樂蒂、任潔主演，袁秋楓執導的一部舊「紅樓夢」，最妙的是在電影廣告上，別出心裁，頭一天廣告寫樂蒂主演，凌波主唱，第二天則排樂蒂、凌波主演，在凌波之旁沒寫主唱，變成了樂蒂、凌波主演，這一來，把金漢、凌波氣煞了，金漢招待記者，指出邵氏用這種「魚目混珠」的手法，以圖矇騙觀眾，他們要告狀，要邵氏賠償名譽損失。

台灣邵氏對此的解釋是：他們不是有意的，是做鋅版的工廠觀漏，錯在工廠，並找了工廠負責人出頭証明，以証明不是邵氏有意搞這種花樣。

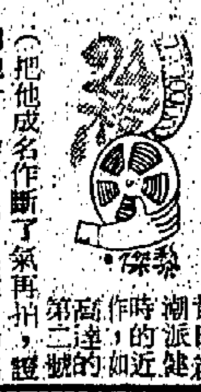
由於邵氏重映樂蒂、任潔的「紅樓夢」，迫得金漢的「紅樓夢」也祇好加一個「新」字，變成「新紅樓夢」，因電檢單位規定，片名不得雷同。

邵氏推出樂蒂「紅樓夢」時，金漢「新紅樓夢」電影廣告中就反擊，文中寫道：「無恥之徒，以一部十五年前的舊片，刊登『領銜主演』（小字）『凌波』（大字）之廣告，冒用凌波之名，魚目混珠，欺騙觀眾。因此我們不得不鄭重聲明，凌波到目前為止，除主演『新紅樓夢』之外，絕未在其他老『紅樓夢』中拍過一個鏡頭，留過半個影子，深恐觀眾受此不實廣告欺騙，特此鄭重聲明。」

另外，凌波也出面在台北報紙上刊登一則廣告，說明邵氏十五年前所拍的一部「紅樓夢」，是由樂蒂、任潔主演，凌波僅為任潔幕後代唱，不意邵氏在凌波的「新紅樓夢」將推出之前，竟將老「紅樓夢」搶先推出以打擊凌波的「新紅樓夢」，尤令凌波不解者，竟將她的名字與樂蒂並列於「領銜主演」，尤令凌波去「主唱」字樣，使她「受寵若驚」，也深感汚顏，因為她自覺她在那部片子中，唱得不好。

邵氏推出老「紅樓夢」，廣告中的文字，也很妙很有學問：上面寫道「古典名著都是老故事，那有甚麼新夢，要唱夫隨，彈彈黃梅老調，實有難言之隱！」樂蒂的「紅樓夢」推出後，賣座平平，未見票房掀起高潮，那是觀衆已認清商標，現在金漢的一部已決定提前十二月八日起在全台灣上映，排了三週檔期，要映到十二月底止，看來「新紅樓夢」的推出，必會給台灣帶來空前熱鬧，因為三大影后在台實在有號召了！

法國電影週



法國文化協會每年都熱心舉行一次法國最新電影介紹，今年與第一映室及火鳥電影會合辦，一連五天在藝術中心放映五部新潮法國名作，是繼實驗電影七七之後，另一次欣賞好電影的機會。

其實在香港一直很有機會欣賞法國的名作，祇是大部分片子由法國文化部及文化協會推行，多是一些舊片，幸好襯上法國的新潮派正好看到不少佳作，但不少新作品卻可能因商業性發行有關，未能及時一睹其中不少佳作。

這次選映的影片有寶蓮娜一八八〇，勢均力敵，獨導之死，小綠人，獅子星座，草原上的午餐。

論名氣當然是尚雷諾亞的草原上的午餐，而獅子星座亦曾在港放映過，給人的印象不錯，其餘都未曾在港上影的嶄新影片。

事實上，法國近年的佳片比不上新潮派當年的豐收，他們不少可資討論的片子多還是昔日新潮派健將的近作，如時的高達的第二號（把他成名作斷了氣再拍，證明他今日的高達可與昔日的高達對衡，甚至超越），希烈遜，伊力盧馬等。

就以這幾部法國片的面貌看來，法國電影至今仍未能有新的創新，還是揣着法國早年那行的新小說的調子，或者一點驚悚懸疑的故事，而成就最大的還是那種溫馨的人倫關係，這在時代的變化下，法國的電影可說改變不大，比較德國的新電影，潮流上比較則弱了不少。

當然，法國電影本身還具備非常優良傳統，拍一些實力深厚的電影並非不可能，問題是他們的生活感受多少進入了靠岸，新一代百戰後物質生活豐富之下，祇感到思想不着邊際，還未知道如何由電影來交待出來。

電影本身的優劣除了技術方面之外，電影的內容是決定了其地位之高低，而這種內容多少直接關係到現實生活及體驗，再擴展到思想方面，近年的法國電影卻缺乏這方面的超越。

京都·麗聲：第二週　今天五場獻映　兩小無猜（Melody）　馬克里斯特、積克王爾德、翠絲·海德主演　後晚午夜場：愛人我唱制！

影都·倫敦·利舞台·明月·寶聲·娛樂：今天五場　根據名作家當代史德榮貝特·戴維球改編　大魔鬼魚（THE BLACK PEARL）　中文字幕　翻倒大魔鬼五九特技黑珠　海洋十卡珍寶七彩

蘭宮·亞洲·荷李活·翡翠：最後今天映五場　主演：美男俊女　主要：叫笑聲　紅樓春夢　唐人街小子　傅聲主演　張徹導演

最後今天映五場　翡翠荷李活午夜加映場　日提三日提四　天天恩愛纏綿　夜夜春宵共渡　紅樓春夢　唐人街小子

金門·文華·明珠：今天四場隆重獻映　片長·調整時間·優待觀眾·票價不加　KELLY'S HEROES　明午場：小夜映珠飛龍　午夜場：黃飛鴻　文華早場：面具

最後今天：兩小無猜　後天獻映：三八快槍　後晚午夜場：人我愛唐制

港九影院聯合廣告

總統·國華·盛頓·華：今午加映至今晚　春意濃（Danish Escort Girls）　奧利蘇、托夫主演

海運·百樂（H 702412　K 678091）：第二週映　午夜情（The Other Side of Midnight）　瑪麗莎·北克、蘇珊·莎拉頓　兩院後晚午夜場：搏命

龍華·恒星·福星·油麻地：今天三院　張祥林、秦玲　陳明華主演　後晚：搏命　五地油麻地今場：處女星座　後晚午夜：冲天炮

紐約·凱聲（3 816656　5 768721）：最後今明兩天　齊瓦哥醫生（DOCTOR ZHIVAGO）　後天盛大獻映：快槍三八

新都·快樂·樂聲：今天五場　鐵金剛勇戰魔鬼黨（THUNDERBALL）　最後五場：食夾棍

北角·寶國：今五場映　奧利蘇、托夫主演　春意濃

東方·新聲·金冠：第二週映　蛇蠍夜合花　嘉芙蓮丹露、貝蒙多、尚保羅　獨家映：春意濃

皇后·皇都·嘉禾·黃金：今天五場獻映　鄧光榮硬碰硬電影　出冊（THE DISCHARGED）　下期獻映：破戒

麗聲·華大·華聲：第四週！今天請早　廊馬會（CRAZY HORSE）

麗華·民樂·英華（K 211655）：今日五場請早　龍虎爭鬥　危機四伏　奇曲折詭　不宜兒童　陳明華

新華：今天請早　武俠片之王　向電視挑戰　陳明華　張祥林　秦玲

國都北角（H713619）：今天五場首映　風雲人物　後晚午夜場：搏命

新潮奇俠傳奇

寶石眼

馮嘉文 培新圖

當火車的聲音自遠而近的時候，那鐵路軌上已經擠滿了香烟蒂了。余飛對杜雷招招手，把吸剩半根的香烟丟下說：「火車來了！」

在月光之下，那列火車好像一條巨大的怪蟲似的爬行而來，到了樹林處的時候果然慢下來，余飛與杜雷很順利地跳了上去。這件事在他們兩個人做起來是並不困難的，不過在一個女人來說，倒不是一件易事。杜雷也奇怪狄薇是怎麼上去的。她雖然也知道狄薇是一個了不起的女人，然而他卻並沒有見過她的動作的一面，他所見的祇是狄薇的機智的一面而已。

他們上了火車之後，就找了一個車廂坐下來。他們雖然是沒有購票的乘客，這也並不是很要緊的，當查票員來的時候，他們祇要付錢出來補票就行了。

杜雷在椅子上一靠，吹一口氣道：「現在讓我們鬆一下吧，反正我們也是沒有什麼可以做的了。」

余飛卻是不能夠鬆弛下來，他仍然非常緊張地不斷狂吸香烟。他顯然是及不上杜雷那樣善於應付這種緊張的場面的。他並沒有杜雷那種經驗，杜雷恰恰旁觀，相信余飛未會是有的，經歷也不是沒有，不過有關人命的經歷，余飛就可能是差一點了。他可能根本沒有經歷過有關人命的事件。事情發展到此，似乎是已經超越了余飛的能力。

「洵是有水落的。」余飛說。

「你在說什麼？」杜雷問道。

「現在科學發達，」余飛說，「科學家是會計算的，海水流動向，他們應該可以計算得出那艘木排是應該從什麼地方來的呀！我是說狄薇的哥哥那艘木排。」

「不錯，」杜雷說，「假如我們知道他是什麼時間出發的話。一個人是要餓很久才會餓死的，沒有食水就會死得快一點，有食水就可以支持更久。而且，你又不知道他起程的時候究竟帶了多少食物和水。」

「噢，」余飛說。

「從此之後，」杜雷說，「他的運氣也實在太壞了，假如早兩三天給經過的船發現他，那他是還活着的。假如他活着，那就很多謎都早就可以解決了。然而他就是運氣不好。」(四〇)

古簡怪譚

十、閒人

吳鐵和上下打量了那漢子一眼，半晌答道：「對不起，我並不打算與你搭交情，請你回去吧！」

那漢子張唇，還想說話之時，吳鐵和已經跳上了車，飛騎而去。

× × ×

仍然是清晨，仍然是古城。

在走橋坊，當吳鐵和像昨日一樣，推着腳踏車，走出家門時，遠遠的，他就見到昨天那個漢子，站在胡同外邊，等着吳鐵和了。

本來，早上起來，人的心情應該特別好的，但當吳鐵和望到那個漢子時，他的火氣就冒上來了。

沒有人願意被別人像吊靴鬼似的跟來自己，昨天的微笑和涵養都沒有了，吳鐵和走到那漢子面前，粗聲的，一把揪住那漢子的衣領：

「你這是甚麼意思？你老是像吊靴鬼般跟着我，你究竟要甚麼？不如坦白說出來，」吳鐵生是怒不可遏的說。

今天，那個形容猥瑣的漢子，對吳鐵生的質問，一點也不生氣，亦沒有半點驚訝，倒是對吳鐵生報以微笑。

「我沒有甚麼目的，不過，祇想問你貴姓大名，詳鄉何處？」

本來，這祇是個很簡單，大家易回答的問題，但吳鐵生被這個漢子弄得不勝其煩，偏是不肯回答，粗氣的說了火頭味：「你查我的姓名，家鄉幹甚麼？莫非你家中有許多妹子，全都準備嫁給我？」

吳鐵生這句話，是全心討人便宜，可是，那漢子竟還是半點也不生氣，還是笑嘻嘻的說：「是的，我確是有幾個妹子，要嫁給你，這樣你可以說了吧！」

吳鐵生沒料到這個漢子，連一點骨頭也沒有，自己這樣的討他的便宜，他居然還直認不諱，剛才自己以為可以用說話擠他，沒想到到頭來自己先被擠了。

但又如何會服氣，任那漢子擠他，一時間，他轉了腦筋，又道：「也罷，告訴你不難，但我對你老婆興趣般大，你肯與我連襟嗎？」(四)

香港生意經

行何

原來胡嘉祺的製衣廠，是想發展，所以找人投資，是和一家財務公司接洽過，這個人要請教上級，便是彼得，胡嘉祺是看到彼得的，結果財務公司答應成發展，但要投資百分之五十五或六十，將值三百萬的，財務公司則自萬本來發展，胡嘉祺不願意，便沒有合作成功。

區威是一家化學工業社的董事長，自己有在廠的，胡嘉祺有一位朋友是這家公司的營業經理，知道這工業社的實力，區威是董事長，他知道的，現在看到郭嘉蓮和他們打交道，是這樣的熟，實在了不起。

不過彼得和區威都對胡嘉祺不熟的，他們沒有招呼，郭嘉蓮介紹了他，笑對他們說：「是我頂頭上司，我……」

區威笑對胡嘉祺說：「……什麼事情都是路路通了。」惠蒙和胡嘉祺一起來的，他和人在談，過來後郭嘉蓮亦為區威、彼得介紹了，惠蒙是客氣一番，郭嘉蓮在他和惠蒙看……

胡嘉祺這時感到了威脅了，他認為郭嘉蓮這樣有實力的人做董事，將來他們的發展，一定是了不起，他不但失去一個好人材，而且亦有不少業務帶過去，目前他們環球雖說是設廠出名玩具，可是……務的。

郭嘉蓮極為察貌辨色的，看到胡嘉祺的臉色，知道他有一份妒忌和猜疑了，她過去拍拍他肩頭笑說：「吃一點東西，喝兩杯酒，你不必為我擔心，我們究是有交情的，我不會……」

「我們需要談談了，明天中午或是今晚一起吃晚飯？」胡嘉祺說：「你有這樣有實力朋友在一起，財務公司的董事、大工業家，我看還有什麼不得有三家廠可開，你是有足夠的資格自己開廠了。」

「我還有何真有實力的董事出門去了，來不及趕回。」郭嘉蓮笑說：「他們一生信任大衛，一生是信任我才投資的，我對他們說過，我是盲人騎馬，衝到那裡是那裡，亦許我們亦有和你合作地方，香港的生意做不完的，你放心，不是大衛是總經理了，他要通你關門，大家生意不衝突的，我們不會做那種帽子和服裝一行的。」

「現在我們喝酒和吃餐，是你請我，」胡嘉祺笑說：「明天我們吃午餐談吧！」(四〇)

雁南去

高集

最後她於到達關口，但經過一陣觀察，她的面色忽然變得難看已極。

那裡有幾十人在混戰，但這幾十人中就沒有一個是高弦，難道他當真發生了意外？

對高弦，饒嬿珠是情有獨鍾，如若高弦遇到甚麼不測之事，也就是斷絕了她的生機，現在她背叛老父，拋棄家庭，追踪數百里，結果連高弦的面她都無法見到，傷心失意的情形也就可想而知了。

據小南兒說高弦是與顏丹同乘一騎趕向武勝關的，難道是遭到姓顏的暗算？想到這裡，她再也忍不住了，猛一回頭，道：「姥姥：咱們走。」

金姥姥道：「慢點，小姐，咱們去那裡？」

饒嬿珠道：「三哥可能遭到姓顏的暗算，咱們回頭去找。」

金姥姥道：「縱使三公子遭到暗算，咱們現在去找也是遲了一點，眼前高總鏢頭被人圍攻，形勢危殆已極，咱們眼看着不管，如果高總鏢頭因而傷在賊人手裡，妳怎麼對得起高三公子？」

饒嬿珠呆了一呆，道：「好，姥姥，咱們上。」

她的兵刃是鐵骨銀鞭，說攻近打，全都十分稱道，她擔心高弦的安危，急欲結束此一戰鬥，口中一聲嬌叱，銀鞭使全力擊出去了。

金姥姥數十年前已是江湖上的成名人物，後來金盆洗手，隱身饒家作饒嬿珠的奶娘，但她一身功力並未擱下，掌中一枝龍頭拐威力驚人，一拐揮出，如同地裂山崩，威勢之猛，可當得無倫比。

瑤姑是金姥姥親手調教的，手中一柄金劍，刁鑽潑辣，也不是一個好惹的人物。

她們像三條猛虎向賊陣裡一衝，但見血肉橫飛，哀號四起，虎嘯鏢局趁機全力反擊，立將賊人殺得屍橫遍地，除了幾個見機的逃得快，圍攻虎嘯鏢局的賊人，可以說全軍盡墨。

總鏢頭高端與少夫人朱玉蘭齊過來雙拳一抱道：「饒小姐、姥姥、瑤姑，多謝三位了，你們可曾見到我三弟？」

饒嬿珠道：「謝甚麼？自己人嘛，高大哥何必客氣，三哥與小南兒正向武勝關趕來，我見到小南兒卻沒有見到三哥，聽說他是跟一個姓顏的同乘一匹快馬趕來的，也許有甚麼事就擱了，小妹要回頭去找他，告辭。」

她匆匆說完了這幾句話，頭一點，便已跨上馬背，抓起韁繩一抖，向山下急馳而去。

三

高弦與顏丹同乘一騎，大宛名駒果然不同凡物，雖是馱着兩個人，跑起來依然輕快得很……[illegible]

小人物能活了

南宮搏

可是，他們的身份卻使人有有份，有漏網的古玩珍品，因此，他們偽造者，欺騙新興的暴發戶，有時，他們將假古玩售給附庸風雅的滿洲人，有時，他們也將古玩轉售給到南京來遊樂的鹽商。

孔灰孫作了他們的掮客，他為他們吹噓，分取幾兩銀子的佣金，在他，做這事是很輕易的。

這樣，孔灰孫在秦淮河上，又有機來了，偶然，他會陪伴着揚州來的鹽商，蘇州來的絲綢商，到妓院中去狂歡，不過，在孔灰孫來說，重來河首，是不無滄桑之感的，前朝，秦淮河全盛時期的姑娘們，現在已失踪了，僅有幾個，身份也改變，她們成了鴇母，而是不受歡迎的鴇母，因為她們好談往事，而現在的人，是不喜歡回憶的。不過，孔灰孫則懷古情深，當他再度在秦淮河妓院中出入之後，曾經寫了一首出名的詩——由他出面醵資，為從死的秦淮河名人丁繼之營葬，在秦淮河邊，這件事受到了許多人的稱讚，甚至，有人稱孔灰孫為儒林外史的人物。

在孔灰孫作客秦淮的時候，國子祭酒吳梅村丁母艱，經過南京而回鄉去，孔灰孫也去拜訪了他。

這是蘇崑生來約了他同行的，十年前，蘇崑生，前朝的教曲師，如今已兩鬢斑白了，他從杭州來南京，邂逅了孔灰孫，而孔，也得知了吳梅村南下，便約了孔灰孫同往拜見。

孔灰孫是付繳隨下張京白衣送行的。兩年的時間瞬別，梅村已顯著地衰老了。這位已被江南士林所不齒的著名詩人，似乎不忖忘記自己送行的故事，這回重見孔灰孫時，特別提到自己的出身問題，他表示，名且已死，從今後，他在家園，決不再出山了——孔灰孫顯及自己的小人物身份，不敢表示意見。同時，他們會到吳梅村這樣說的原因，是要自己傳語給下張京，於是，他在臨別時告知吳梅村，「下姑娘回蘇州之後，聽說已再嫁了。」

「啊——」吳梅村有着訝異，但是，他竭盡所能地掩飾自己的感情，猶為幅然，再慢吞吞地接下去：「那樣也好，她從此得免於飄零了！」——祇在吳梅村似乎有點無力接口，——僅發出一個混沌的聲音，「她應該有一個歸宿。」

吳梅村有似自語，孔灰孫又喊了一聲，仍不能接口。(一〇〇)

歸客

黃思騁

「我來看看有沒有時間了，」

「你不是說沒有做事的嗎？」

「你知道我幾……」

的，明天倫到挨另一個的班……

「你不來做……」

「美美，你們還……」

真是這樣貴的嗎？和……

客人們的都有出五百塊錢了，余美美知道自己……通常她和客人講好……鐘，上街，實際上是……在內，……買了一鐘再談開房……不過一次，……不想失去如此……出。她說：「以後你……街，我和公司對……[illegible]

[illegible]

……但是，他足足等了九天，也不見她打電話來，便決定和她連消息，因為生活上問題，可是他不想這見面時的約言，他不想打電話給她，他得替她的想一下。他忽然想起這個房東太太，可以跟原來的房東太太談一下，請她轉達這個意思。他就買了一隻油雞，水果，上門去找她。

房東太太大約三十四五歲，性格和善疑的女人，他雖然從來和他作深入的交談，畢竟每天見面時都有招呼，在兩家家裡不會有大人，時大約是上午十點半。

「我有一件事——」

「哦，甚麼事呢？」

「我有一個親戚，過去在近期之內還我十萬塊錢，但是他欠下我，時間已經過期，我想請你打個電話，問問情況如何……」(四八)

「大衛，你憑甚麼這樣說？」

「憑我做醫生學來的知識，你不知道，一個患血癌的人，最忌諱的是過度辛勞，過度煩惱，而她卻長期處在這種情況之下，說老實話，能夠捱到現在，就已經很不容易了。」

伊莉不出說話來，祇覺得內心充滿了恐懼，也恨不得飛回貝茜的身邊。

回到了村邊，祇有幾個一道同來的人迎接。伊莉一看，就覺得有點異樣。

「貝茜姑娘，她……」

「你們一走，她就病倒了，一直在發高燒，有時候卻是挺清醒的。」

「怎不送她到鎮上去看醫生？」

「貝茜姑娘不許，說是休息幾天就會好的。」

伊莉像一陣旋風，衝進了房中，「貝茜，你怎麼啦？」

貝茜迴過臉來，看起來——只是秀的面孔，就祇像下了一對眼睛，臉上的肌肉，已經是消瘦不少，完全消失了，非常吃力地笑了一笑。

「你們回來了，事情辦好沒有？」

「完全辦好了，貝茜，你是努力遵守諾言，等候到你回來。」

「我沒有甚麼，祇是，祇是……」

「醫院？不，伊莉，我不能在醫院中離開你們，誰也看不到，我要，我要握着你的手，看着所有的大人，再說，這裡就是醫院，我喜歡這兒，因為它可以醫治我的心靈，還有甚麼地方比這更好！」

「但是，你總得看醫生呀。」

「醫生祇能夠醫活人，要走的，誰都留不住，伊莉，我想我要休息了。」

「貝茜，你……」伊莉極力忍着眼淚，不知怎的，貝茜那股剛勁之氣，似乎已經傳到了她的內體，使她竟能夠連眼淚也忍得住。

「伊莉，也許你不知道，一個心在希望休息的時候，心境是多麼安詳，嗯，祇要我一閉上眼睛，就像看見我親生的父母在含笑向我招手。奇怪我竟能記得他們，也看撤他們那麼緊握着她的手……」

「貝茜，別儘說話，好不好？我坐在旁邊陪你。」伊……(一九)

大地春畫 石人

石人先生新作 日內本版刊出

山川人物

佛骨忠骨艷骨何處

武后付出其隨筆百行，綠牡丹雖艷，惜乎綠遊白禍，落花時節像棄花沾雨，讓他回去「金谷園」一爭艷吧！嗣後「西江」綠牡丹絕跡焉。

綜綜金谷澗流水，蔓草荒烟裡，落日斜陽照荒城，竟為牧童牧牛嬉戲之地，誰料到澗旁秋白衰草白楊伴土墳殘碑，竟是晉代名美人綠珠墓乎！葬在金谷園故址範圍內，巨宅名園遺址，仍有綠牡丹叢生海上爭艷，等到春殘春暖，正是落花猶似墜樓人。

在晉代美人綠珠，野史載姓梁（？）廣西博白人，野史載綠珠地點，為粵「合浦縣北海港口」，杜牧詠金谷園時所指之季倫，係「富比石崇」之石季倫也。

石崇曾任廣州刺史（？），赴安南經商，是大貪官，大市儈，附庸風雅文人，花花公子頭銜兼而有之，曾以珠十斛納綠珠為妾，北歸營「金屋」於金谷園藏之，與晉王愷鬥富，曾至毀家藏「珊瑚樹」，做血以杖擊碎之，王不允，石崇願奏賠比碎者更大更美之珊瑚樹與之，愷赴金谷索園取，果然也。

時晉代豪門孫秀，聞綠珠艷，欲覬香澤作索珠，崇不允，乃矯詔收崇，綠珠之殉節墜樓死，鳴乎！自古紅顏多薄命，兒婚妻美姿非閨房之福！爭財損命，禍兮福之伏，「鬥富」戰場如斯？古有明訓，自古皆然，書至此不禁鄉惟三嘆，或謂綠珠艷骨埋巨宅「名園」，百年之後，何嘗不是與草木同枯，艷名留野史，此也許是「名女人」之人生價值耶？

北洛陽鮮人知之綠珠艷骨埋處，其外關個東，更有「精忠貫日月，大義薄雲天」之「關塚」（漢壽亭侯塚），——「關雲長葬首處」，此忠骨也，浩氣正氣之靈骨，豈與「紅粉白骨」相提並論耶？或謂「美人艷光四射，不過「鬼火吐燄」，剎那即沒，未見艷光射出埋骨泥土？「莊：漢壽亭侯應讀漢壽，亭侯，不可讀為漢，壽亭侯）。

，按「關塚」在「關林」內，林園盡是歲瀾然後松柏，多日寺庵「漢壽亭侯」塚，「土嶺頭」墳前巨碑屹立，松柏掛雲淚懸中，崇海現陣陣綠針綠色「鹿角」，實係松針，柏葉也，蔚然大觀，據傳當年關公走麥城，吳下阿蒙（呂蒙用兵困之，係關公斬之，首級送魏，欲嫁禍於「一代奸雄」，曹操挾天子漢獻帝，以「漢壽亭侯」爵禮葬之，即日後之「關塚」，春日塚前古柏青翠，紅血牡丹開遍塚四周，達八十斤之大關刀（後人偽作），仍在塚前祭壇前「刀架」「插上，好不威風，又關公身葬川東當陽，同叫「關塚」，為劉先主埋關公之頁身處也，但不詳述耳。

俱往矣！江山豈祇幾度夕陽紅，作為茶餘酒後談助云爾。（下）（戈江）

曝光的人

龍驤

「做新郎倌了。」

「他一定是等新娘來，等了一陣之後，等得他心猿意馬，磨焦香蝕，果然，有人按門鈴，來了他夢寐以求，相思了多年的天仙美人吳姍姍。」

「姍姍來遲。」

「遲來好過不來，於是關起房門來，南洋伯這三千元的代價，自是要連本帶利，全數嘛它回來。」

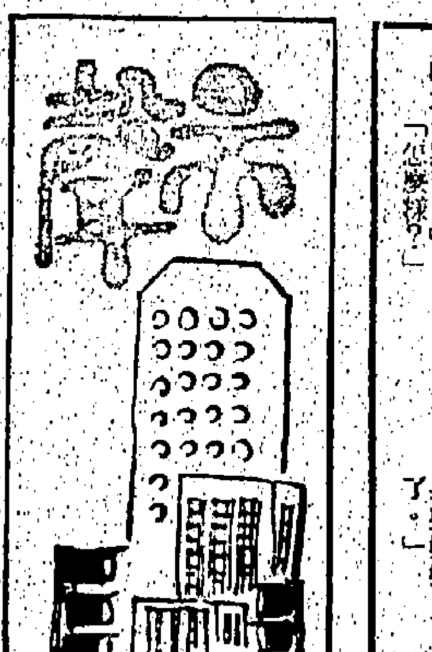
芳姊又在旁邊插嘴問了一句：吳姍姍她的片酬雖然不很高，因為與公司有長合約，但是她出入有車，收入甚豐，真的祇有實三千？」

「事情沒有發展完啦，南洋伯是興趣甚好，情願外償再送一些甚麼禮物給她都肯的，」小李道：「他對於吳姍姍的一切真是熟悉已極了，包括她身上的一切——」

羅丹笑道：「因為他是她的影迷啊……」

「事情就是壞在他太熟悉她的這一點上。」

「怎麼樣？」



「那個架步的主持人過一天，接到南洋伯的投訴，並且來勢洶洶，並不友善，說到那個吳姍姍，並不是真的吳姍姍，是一個假貨。」

「替身。」

「芳姊說得不錯，原來是吳姍姍的替身，這對南洋伯精神上的打擊是很大的。」

「要求回水？」

「南洋阿伯想是也有這樣的想法，可是這種交易是相金先惠的，那裡再回得到，」小李道：「可是那個架步的龜公，見他前來交涉，回答他的要求卻很特別。」

「怎何特別。」

「架步的人說，三千元祇好玩替身了，想玩正身也可以，至少一萬水。」

「那倒好，一萬元真的吳姍姍可以嘆，是不是真貨呢？」芳姊表示懷疑地道：「是不是貨真價實的？」

「當然是真的，不過事情在這位南洋伯嘴裏轉說出來，是十分出人意料之外的。」

「如何？」

「他是真假吳姍姍都試過了：結果最後的評語是真吳姍姍絕對不及假吳姍姍，所以他情願再繼續找那假吳姍姍。也就是那替身吳姍姍，也不再找正身吳姍姍了。」(二〇四)

新都 快樂 今天五場獻映 時間12點 三點半 五點 七點 九點 九點半
聯美公司榮譽出品 占士邦片王！特藝七彩
占士邦正牌 辛康納利主演
鐵金剛勇戰魔鬼黨
動作片大導演泰倫斯楊最威力！
王牌特務 泰旨殺人 神出鬼沒 武器新奇！ 大批美女 水中戰加陸入 空戰看不戰鬥 百獸片王！
THUNDERBALL

實行家庭計劃，提高生活水準。

麗宮 認真揀選 第三天映 秋公司超值片 正斗巨片 心思思 愛芬彭主演 雲芬芝 傑作 翻譯過本片 有一場客人 沒有看到 兒童不宜觀看

華盛頓 總統 國華 國寶 金門 今日映 飛機到運正宗丹麥片 華盛頓今午加映 夜場 話你知你唔野少 兒童不宜觀看
Danish Escort Girls
春意濃

文華 明珠 今天四場獻映
鐵甲雄師突擊戰
KELLY'S HEROES
美高梅超級戰爭巨片 新藝綜合體國際彩色 米高梅公司榮譽發行
戰得刺激勇猛 打得心花怒放
奇連伊士活 鐵金剛勇戰 泰利沙維亞 唐納修打蘭 當力高 最佳諧星 十數大明星 領銜主演
火速定座 作戰不忘打劫！猛攻德軍陣地！
優待票加價 祇映四場 時間 正注意 十二點 三點 六點 九點 放映

劉氏兄弟編導武術動作電影
劉家良崛起在先 劉家榮迎頭趕上
中天…
劉家榮 武術指導 領銜主演

如蒙惠刊本報日晚廣告 請電 H 二三七二五九四三五九〇七或洽

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天三元，日報刊一天每段共收四元。晚報刊一天四元，不折不扣，以四段爲限（日報晚報同刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來報辦理刊登手續。

洽刊處

出讓

荃灣 唐樓

旺角商業 大廈

農場廉讓

荃灣地讓

聘請

社團書記

機司車家私薪高

花廠男雜工

時裝

藥行請人

誠聘校工

請看更

女聘職員

柯式印刷 練習生

租售

元朗華盛樓

街市舖 尖沙咀

商住旺樓

香港仔廠

北角永興街

靚樓租售

粉嶺軍地村

衣車平賣

招租

（香港） 樓租

旺舖廉租

（九龍）

旺舖出租

新樓出租

王興記地產

港九及新界

王興記 地洽

待聘

專門報稅 做帳數

稅帳

廉補

徵求

代女徵婚

幸福婚姻

代女徵男

美好良緣

專買酸枝

收買酸枝

誠徵女友

鋼琴

遺失

遺失聲明

遺失圖章

遺失聲明

故事

鳴謝大同服務公司

快樂之道

香港福利合拼

修定

講座

商業

計算機

平價機票 美加珍寶747 美加台特快簽証 成功旅運公司

瑞香園

洗衣雪櫃機

貓狗 貓雞

美加

20元修電視

高仕室內設計

離職聲明

莘明啓事

20元修電視

債追

聖誕畫

翻新梳化

風水

搬運

萬勝 搬屋公司

誠毅

中聯

立勝 專門搬屋

好幸運 專門搬屋

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專

電視電器及技術科 十二月八日開課

國樂新班

道宗 學院

招生

立昌 搬屋公司

立榮搬屋

龍運 專門搬屋

德信 搬屋運貨

現代英語

計劃設計繪圖

修自 帶錄音報西

英帶錄音帶

二胡 琵琶

YMCA

針灸治療班

廣告專修班

汽車修理班

西式剪裁 結他

醫藥

陳銳培

紅雲 白癬 蝕

許仲濟 腸氣

朱約翰 外皮

惡疾

SINPO POWDER

敬告用戶 新裝上市

老牌妙藥 遐邇知名

善補靈藥

元培本固·體壯堅強

葉莉婦科

日本老牌名藥 威眞 STRONG LAR

老牌中藥 竹林氏 胃病

白蝕 白癜瘋

結婚年齡男女注意

勿歧視白蝕患者

專科老中醫師 歐威廉 七十餘高齡

有史以來最成功之白蝕專藥

當你百醫無效時

請來一試方悟今是而昨非見恨晚

利便工友星期假日照常候診

白蝕專藥用郵售方式供應全世界四十多個國家一千多個城市

婦女聖藥 婦仙

耳鼻喉 岑國良

疾病

弱虛神經 趙拔英

婦科 葉友芳

喉 吳景雲 專科中醫

今第四週 五場早請

歐洲公司賣座威水電影

豪華·大華·華聲

法國瘋馬夜總會

CRAZY HORSE

銀幕上最高貴夜總會節目

From the Newbery Award winning best-seller "The Black Pearl" by Scott O'Dell

今天 三場 大華 樂聲

大魔鬼魚

比一鯊更驚人

利倫影業 舞台 敦都

THE BLACK PEARL

樂的醫

工商日報分類廣告

盡市民天職 捐香港公益

請捐公益金寄香港郵箱第八八八號

畫裏真真

⊙陳德華⊙

「嘩！做乜搞到一頭烟？」

公關與藝術

公關 R 隨筆

[illegible]

小販問題難以處理

多年來港府實施各種措施例如設立小販管理隊伍 可是區區的小販問題仍然解決不了

[illegible]

作揖

[illegible]

騎術表演

[illegible]

萬象

[illegible]不妨試行在飲食[illegible]

李秀麗讀者[illegible]腳不知道他有些甚麼是瞞着自己，希[illegible]「歸」字，右邊[illegible]此人可能已是「[illegible]應該特別提高[illegible]

YKK讀者[illegible]」字。

「車」字以[illegible]可以一如古人[illegible]加油」而後行，[illegible]

[illegible]出來，升學看來已[illegible]道應做些甚麼好，[illegible]宜做的行業是飲食[illegible]」。「吳」字拆開[illegible]「口天」也，所以[illegible]有些「隱秘」，[illegible]望以「歸[illegible]」字轉求[illegible]解答。這個[illegible]道又止」，看起來[illegible]能隨時中止，所以[illegible]已大不易也。[illegible]以成功，測一「車[illegible]成，看起來你不但[illegible]後良。但車必須「[illegible]走。

文明的獸性

[illegible]

眾生相

[illegible]說，「窒」人與粗口爛舌在[illegible]大發，在本港大行其道。[illegible]誰在說：「窒」到但[illegible]

初入大觀園

白衣天使

想起初初搬入護士學生宿舍的第一天，便覺得渾身不大對勁，本姑娘自幼都未曾離開家庭，[illegible]住三年，眞是不好過。

[illegible]舍家規，洋洋數十行，未看已知限制多多：[illegible]門不候，回家過夜要簽部批准，晚上實行燈[illegible]時，打鐘才有飯吃，宿舍謝絕探訪，來客一[illegible]不像護士宿舍，訪客大有穿房入[illegible]，兩個人住一個單位，而竟約有三百多呎，[illegible]露台及洗手盤。唯一覺得不方便之處便是浴廁祇設有一間。

[illegible]舍房間後，忙着去熟習環[illegible]一下浴室廁所。踏進浴室[illegible]跳，天啊！每個花灑之間[illegible]開，自己叫大個女都未給[illegible]知甚樣算好呢！

絕技

一位大老闆，懷有一身絕技，從不肯示人，一次在某名流宴會中，名流太太失去一條鑽鍊，大老闆一時技癢，演了一次身手。

太平山下的富豪中，不少是三山五嶽人相，也有很多懷有眞功夫與實學，一位地產商人未發跡前做過劉頭，但他砌磚功夫第一流，雖然做了商人後，未親自動手已久，但他的泥水功夫，至今仍爲行家樂道。另一位會計師偷於數目，五六位數字，過目之後，隔久猶記得，一些廠商的帳目，他時常能夠衝口而出。

話說一位紗廠老闆，平時不苟言笑，衣著樸實，在朋友面前，予人印象是「好好先生」，潤佬之中多數好勝、自大，常自認比別人勝一籌，大老闆則自謙不學無術，成功才是僥倖，所以，大家都樂意交這個朋友。

一次，一位名流遊埠歸來，大設筵席歡宴一群友好，大老闆亦叨不喜酬酢，但名流誠意邀請，他只好抽空赴宴。

酒過三巡，名流伉儷正巡迴敬酒，太太忽然尖叫一聲，手撫頸際，原來她一條鑽石頸鍊不翼而飛，宴會的歡樂氣氛，也跟之消失，名流認爲賊人仍在，不准任何人離去，同時準備報警。

當時，有一些來賓高呼抗議，因爲叫警察到來，難免人人要搜身，這叫他們的面子躲到那裡去，此時大老闆對名流表示，訓他有辦法尋回頸鍊，但千萬不要報警，以免打草驚蛇，名流太太於是宣佈，頸鍊並未失去，是放在家中未帶來宴會，於是如常進行。

大老板開始觀察來賓動靜，發現一名少婦形跡可疑，在名流夫婦面前大演身手，將中打開少婦的手袋，取回她的贓物，交給原主，赴宴男女賓客，一直還蒙查查呢。

建多層監獄夠眼光

監獄署之最新式多層，設現代化保安措施的監獄，現已剪綵揭幕啓用，隨着燒炮使入伙者有本港之大惡犯，法庭還押犯，候償犯以及待解出境之犯人。記者曾跟隨大官，入內指照，內部裝修，的確一流。

本港施仍，向高空發展，已屬必然的趨勢，香港地少人多，空氣汚染，除了向高空發展外，別無他法。因此我們不必爲了見到這規模的監獄大廈而太感驚奇，將來可能因囚犯太多，另要加建監獄時，偶了可容納多一點囚犯，新的監獄，很可能比康樂大廈還高。

這並不是德公信口開河，目前香港囚犯人數，越來越多，再加上常有殺人王被判死刑後，再予赦免，把他們的刑期，起死回生，送進監獄高府大廈。監獄大廈豈能不患人滿。

再說，新的多層監獄大廈，乃爲囚禁「過境客」之用，亦即如啓德機場內的「過境乘客」的候機室。當局眼光遠大，早已估計將來在大陸吃不消被「追害」的四人幫餘黨，可能乘機脫逃到香港。但是香港這一個蕞爾小島，無法容納，祇好鐵飽他們後，送回去，先讓他們在大廈內渡過一宿。

監獄大廈內設有各種電子偵察儀器，以便於控制，囚犯被送入時，必須要先經過設有電子儀器，以探測囚犯身上有無帶鐵器軍火。這是新式的安全措施，全世界的機場，均有此設備。但是德公不知道，這汜子拱門，能否檢查粉狀物品。

又再想一想，囚犯須先通過拱門，接受檢查，監獄官員進出時，要不要先檢查？

令德公感到興趣的就是這新建的大廈內，未審有沒有「外國囚犯」？不過那是不大可能的，外國囚犯，入獄後經過醫生檢查，可能認定他們是烟精，必須先要送去戒毒。戒毒所設在郊外空氣比較新鮮。

近年來香港樣樣都話進步，獄政呢一樣就時及西方國家，西歐同美國好多地方，已經有好似度假酒店一樣嘅監獄，有泳池、有球場，並可携眷，因係滚蔡死好多良民。其實，呢輪香港地流行請願，監毫大可以亦推舉代表，組織一個乜乜代表會，依行操上大老爺衙門抗議一番，提出革新要求。

閒言 德公

未知有冇西式大囚室

你就是救星 垂危的病人急須輸血 請即到紅十字會捐血

如蒙惠刊本報日報晚報廣告 請電H 二七九三〇七或 二三二五四九五洽

東方新聲 兩院進入第二週

最懸疑的偵探故事，最淒美的愛情詩篇！

蛇蠍夜合花

法國導演 法國明星 法國情調 集文藝 偵探 懸疑一爐共冶

杜魯福

尚保羅貝蒙多 嘉芙蓮丹露

大滿

好戲要介紹朋友・片要猛睇一睇再睇

紐約 凱聲 金門 後天五場獻映 今天開始定座

colt 38 special squad

快槍二八

炸黨行市手毒神隊滅行到成 樂橫都出狠！槍撲罪馬功！

全部創新槍戰動作巨片

威路公司榮譽發行

馬素 布 蘇菲 嘉露 安 德莉 伊凡 拉西 莫夫

兒童不宜

新藝城熱辣辣十二千百場

文華 明珠 翡翠 荷李活 娛樂 寶聲 明月 亞洲 蘭宮 元朗 國賓 福星 新都 快樂 樂聲

後晚 十一點半 先映 明天開始預售

揭露青年人的性苦悶 青年人的性嘗試 青年人的性泛濫

唯美派導演 何藩 最新力作

初哥・初女・初夜情

何燕 艾飛 陳俊豪 陳維英 林才 鄧淑英

香港 皇后 皇都 太平 金明 帝后 九龍 嘉禾 黃金 帝國 國寶 國際 萬年 油麻地 好景 澳門 南灣

監製 鄒文懷

破戒 BROKEN OATH

後天五場聯映

非卻單純動作片 另有精彩場面

茅瑛 領銜主演

大開色戒 借種不擇手段 濫交方寸大亂

開門見山 進場要早

午夜場觀衆都係咁話

陳惠敏 梁小龍 領銜主演 鄭昌和 何湄

鄧光榮 領銜主演

出冊

皇后 皇都 太平 帝后 嘉禾 黃金 帝國 國寶 好景 光華 嘉禾 加午夜場

金榜熱職 現場一樣

最後今明

活生生的反面教育 同類片中最經典之作

THE DISCHARGED